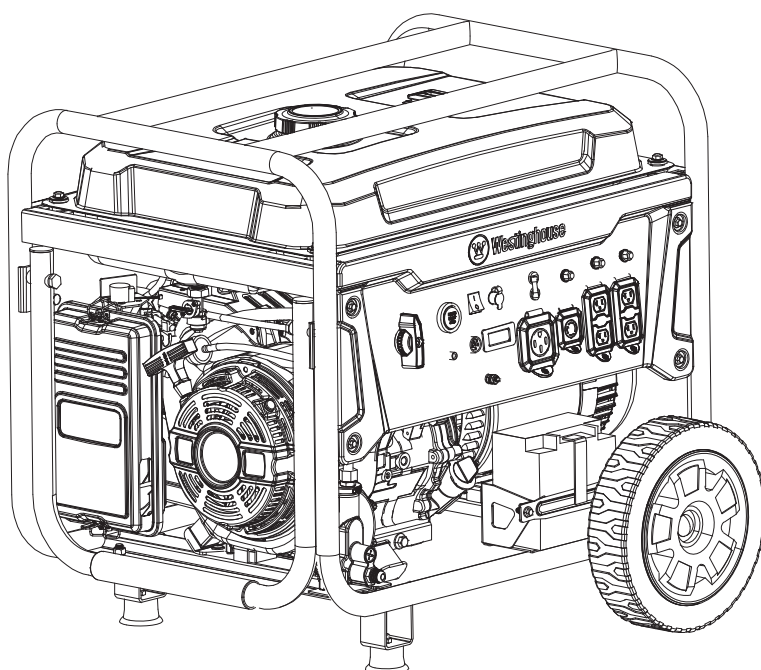




User Manual

WGen9500DF
Portable Generator



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2-3
Safety	4-9
Electrical	10
Components.....	11-12
Assembly	13-14
Operation	14-22
Maintenance.....	23-29
Troubleshooting.....	30-31
Schematic	32
Service Hotline/Company Address	Back Page

INTRODUCTION

 **WARNING** Operating, servicing, and maintaining this equipment can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, and wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.



 **DANGER** Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

UPDATES

The latest user manual for Westinghouse products can be found under the support tab: westinghouse.com/pages/manuals or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Going online at: westinghouse.com/register
- Scanning the above QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

- Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power

Warranty registration

777 Manor Park Drive

Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

INTRODUCTION

SPECIFICATIONS

AC Voltage	120V
Power (Running).....	Gasoline 9,500W Propane 8,500W
Power (Peak)	Gasoline 12,500W Propane 11,200W
Rated Voltage.....	120/240V
Frequency	60 Hz
Phase	Single
RPM.....	3,600
Power Factor	1.0
Insulation Class.....	H
Maximum Ambient Temperature.....	104°F (40°C)
Fuel Type.....	Unleaded gasoline (87–93 Octane) Do not use E15 or E85 fuel in this product.
Fuel Capacity	6.6 gallons (25.0 liters)
Oil Capacity	1.16 quarts (1.1 liters)
Oil Type.....	SAE 10W-30
Spark Plug	F7TC
Spark Plug Gap	0.024–0.032 in. (0.60–0.80 mm)
Valve Intake Clearance	0.0031 – 0.0047 in. (0.08 – 0.12 mm)
Valve Exhaust Clearance	0.0051 – 0.0067 in. (0.13 – 0.17 mm)
AC Grounding System.....	Bonded to frame

NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures between 23°F (–5°C) and 104°F (40°C). If needed, this product can be operated in extremely hot or extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation. This product must always be operated outdoors in a well-ventilated area and far away from doors, windows, and other vents.

Maximum wattage and current are subject to and limited by such factors as fuel BTU content, ambient temperature, altitude, engine conditions, etc. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level, and will also decrease about 1% for each 10°F (6°C) above 60°F (16°C) ambient temperature.

NOTICE

The effect of altitude on horsepower will be greater if no carburetor modification is made. A decrease in engine horsepower will decrease the power output of the generator. To purchase the high altitude kit, please visit parts.wpowereq.com.

HAVE QUESTIONS?
Email us at service@wpowereq.com
or call 1-855-944-3571

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the generator.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.



DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a situation which can cause damage to the generator, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

NOTE: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the generator to function in the manner intended.

SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

Symbol	Description
	Safety Alert Symbol
	Fire Hazard
	Electrical Shock Hazard
	Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
	Asphyxiation Hazard
	Do Not Operate in Wet Conditions
	Read Manufacturer's Instructions
	Maintain Safe Distance
	Ground. Consult with electrician to determine grounding requirements before operation.
	Carbon Monoxide

SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate generators outside, in a well-ventilated area. NEVER operate generators indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – Only use generators outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Always direct exhaust away from occupied spaces. Always install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.
- **Incorrect Use** – NEVER use a generator in a house, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

If feeling dizzy, weak, or sick while using the generator, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.



DANGER

Fire and electrocution hazard. Do not connect to a building's electrical system unless the generator and a transfer switch have been properly installed and the electrical output has been verified by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes. Failure to properly isolate the generator power could cause property damage and create a dangerous backfeed of electricity which could kill or seriously injure utility workers.



DANGER

Electrocution hazard. NEVER use the generator in a location that is wet or damp. NEVER expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit.



WARNING

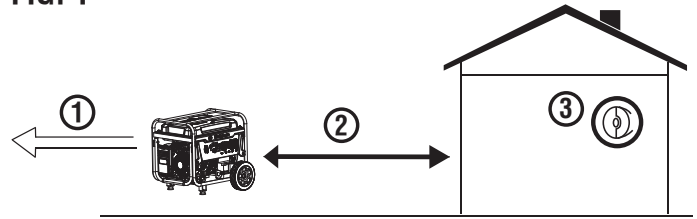
Become familiar with all the instructions, safety warnings, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow the manufacturer's instructions may result in electric shock, fire, and/or carbon monoxide poisoning that can lead to death or serious injury.

NOTICE

Install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

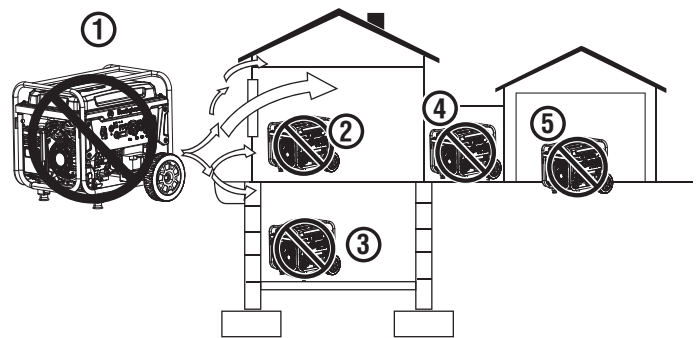
- This product should ONLY be used outdoors.

FIG. 1



- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Only use OUTSIDE and FAR AWAY from windows, doors, and vents
- 3 - CO detectors in living areas

FIG. 2



- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Living Area
- 3 - Basement Crawlspace
- 4 - Entryway/Porch/Mudroom
- 5 - Garage

- NEVER use a generator in a house, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.
- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific houses and/or wind conditions may require additional distance.
- The National Electrical Code requires the use of a transfer switch or other suitable transfer equipment whenever a portable generator is connected to a building's electrical system. Transfer switches isolate generator power from utility power and prevent backfeeding of electric power into the utility system.

NOTE: A transfer switch must be installed by a qualified electrician in accordance with applicable electrical codes. Some jurisdictions may require the installation to be inspected by local authorities. Keep all relevant installation, inspection, and maintenance information.

- Never use the generator to power medical support equipment.
- Never expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Store and operate the unit in a dry or covered (but not enclosed) location.
- Do not let children or untrained individuals operate the generator.
- Keep children, bystanders, and pets a minimum of 10 ft. away from a running generator.

SAFETY

- Maintain Safe Distance. While operating and storing, keep at least five feet of clearance on all sides of the generator, including overhead. Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Heat created by the muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.
- Do not operate the unit in areas where combustible or hazardous materials are stored including gasoline and natural gas filling stations.
- Do not operate the generator while barefoot, with wet hands or feet, while standing in water or in wet conditions.
- Do not use this unit when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
- Do not contact the muffler or engine. They are very HOT and will cause severe burns. Do not put body parts or any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.
- Keep hands, fingers, feet, and other body parts away from all moving parts of the generator.
- Do not connect worn or damaged electrical cords to the generator. NEVER touch frayed or exposed wires.
- Do not operate the generator on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.
- For optimal performance, use the generator in temperatures between 23°F (-5°C) and 104°F (40°C) with a maximum relative humidity of 90%.
- Before starting the generator, inspect all fluids (oil and gasoline).
- Do not remove the oil dipstick or fuel cap when the generator is running.
- Securely tighten the oil dipstick after adding oil and the fuel cap after adding gasoline.
- Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.
- Generators vibrate and bounce during normal operation. Inspect the generator and all of the cords connected to it for any damage that may have resulted from the vibration. Replace or repair damaged items as needed. Do not use the generator or any items that show signs of damage.
- All electrical tools and appliances operated from this generator must be properly grounded by use of a third wire or be double-insulated.
- Before transporting the generator, disconnect the spark plug boot, drain the fuel tank and properly restrain the unit.
- Fuel or oil may leak from the generator during transport. Place a towel, plastic sheet, or absorbent pad beneath the unit to protect the vehicle.

- To prolong the life of this product, follow the instructions in the *Care and Maintenance* section of this manual.
- Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.
- Always remove any tools or other service equipment used during maintenance away from the generator before operating.

GROUNDING

See Figure 3.

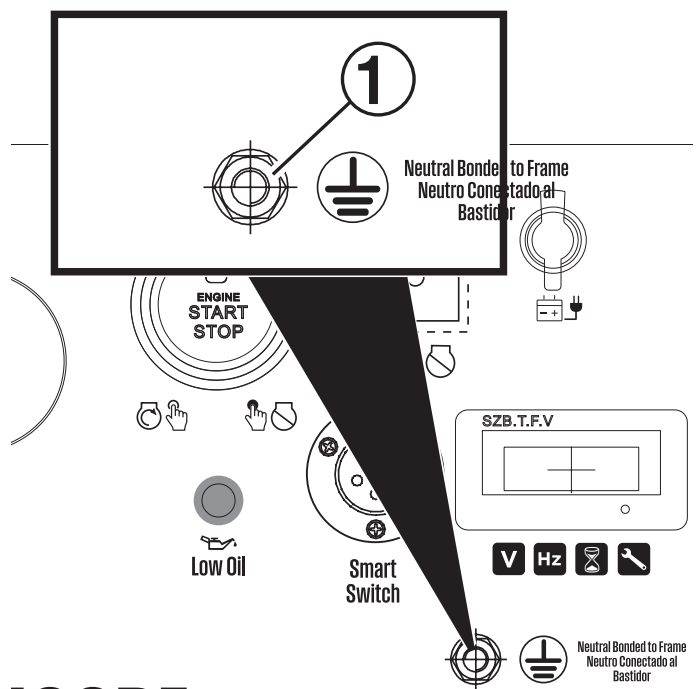
⚠ WARNING Shock hazard. Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

NOTICE Only use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.

The generator neutral is bonded to the frame. There is a permanent conductor between the generator (stator wire) and the frame. If this generator will be used only with cord and plug equipment connected to the receptacles mounted on the generator, National Electric Code does not require that the unit be grounded. However, other methods of using the generator may require grounding to reduce the risk of shock or electrocution.

Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

FIG. 3



1 - Ground terminal

SAFETY

DISCONNECTING THE BONDED NEUTRAL

See Figure 4.

Removing the bonded neutral disables the GFCI protection from the 5-20R receptacles. The bonded neutral should only be removed under specific circumstances. Consult a qualified electrician to determine if the situation requires disconnecting the bonded neutral.

1. Remove the alternator cover.
2. Remove the bonded jumper wire and reinstall the nut.
3. Remove the nut securing the neutral ground wire and attach the bonded jumper wire. Reinstall the nut.

IMPORTANT: Apply a new “NEUTRAL UNBONDED” Label over the “NEUTRAL BONDED TO FRAME” label on the front of the control panel.

SAFETY PRECAUTIONS FOR GASOLINE AND GASOLINE VAPOR

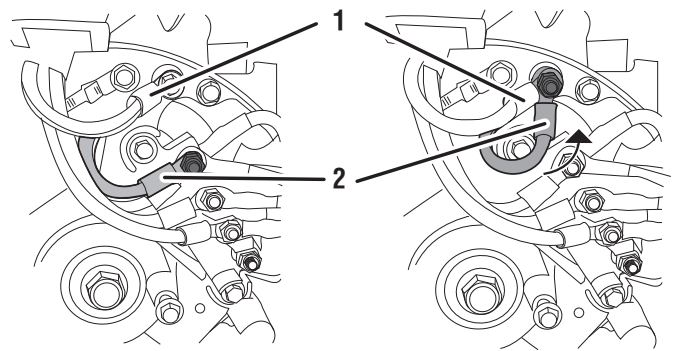
⚠ DANGER Fire and explosion hazard. Gasoline is highly explosive and flammable and can cause severe burns or death.

⚠ WARNING Fire and Burn Hazard. NEVER loosen or remove the fuel cap while the generator is running. Turn the unit off and allow it to cool for at least five minutes before adding gasoline. Loosen the fuel cap slowly.

⚠ WARNING In case of a gasoline fire, do not attempt to extinguish the flame unless the engine/fuel control switch is in the OFF position. Introducing an extinguisher to a generator with an open fuel switch could create an explosion hazard.

- Fire Hazard. Gasoline is highly flammable. Handle with care.
- Never use gasoline as a cleaning agent.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if it comes in contact with the skin.
- Do not store gasoline near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Store any containers containing gasoline in a well-ventilated area, away from any combustibles or source of ignition.
- ALWAYS store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gas vapors can cause a fire if ignited.
- Do not smoke when handling fuel, adding fuel to the generator, or emptying the gas tank.
- Wear eye protection while refueling.

FIG. 4



- 1 - Neutral ground wire
2 - Bonded jumper wire

- Before adding fuel to the generator, turn the unit off and allow it to cool a minimum of five minutes. If necessary, move the unit to level ground.
- Do not remove the fuel tank cap when the generator is running.
- Loosen the fuel cap slowly to safely release pressure, keep gasoline from escaping around the cap, and to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors.
- NEVER fill the gasoline tank beyond the maximum fill ring on the fuel screen. Keeping gasoline levels at or below the fill ring will allow for fuel expansion. Overfilling the fuel tank can result in a sudden overflow of gasoline and result in spilled gasoline coming in contact with HOT surfaces.
- Spilled fuel can ignite. Wipe up spills immediately and allow area to dry before operating the generator. NEVER attempt to burn off spilled fuel.
- Securely tighten the fuel cap after adding gasoline.
- Do not cover the fuel cap while the generator is in operation. Covering the cap may cause the engine to fail or damage the product.
- Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before draining fuel.

LIQUID PETROLEUM GAS (LPG/PROPANE)

⚠ WARNING Fire and explosion hazard. Never use a gas container, LPG/propane hose, propane cylinder or any other fuel item that appears to be damaged. If there is a strong smell of propane while operating the generator, fully close the propane cylinder valve immediately. Once the propane is off, use soapy water to inspect for leaks on the hose and connections on the tank valve and the generator. Do not smoke or light a cigarette or inspect for leaks using any open flame source such as a match or lighter. If a leak is found, contact a qualified technician to inspect and repair the LPG/propane system before using the generator.

SAFETY

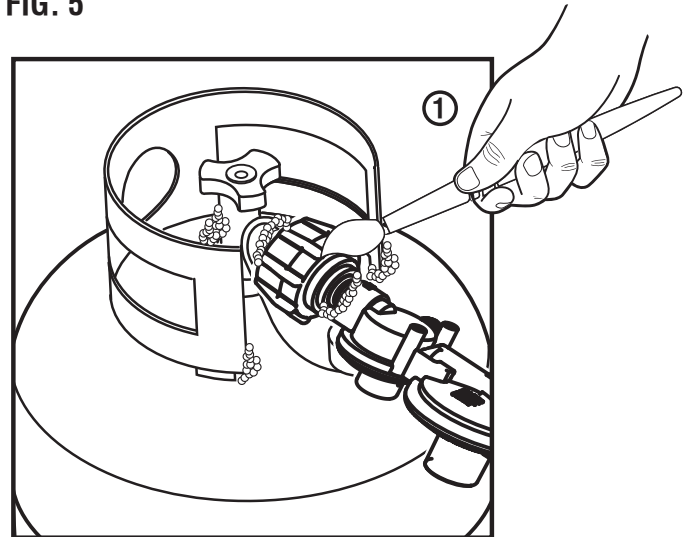


CAUTION

Fire and explosion hazard. Only use approved Propane cylinders with an Overfilling Prevention Device (OPD) valve. Always keep the tank in a vertical position with the valve on top and placed at ground level on a flat surface. Do not allow tanks to be near any heat source. When transporting and storing, turn the propane cylinder valve to the fully closed position and disconnect the tank. Be sure to always cover the generator inlet and tank outlet with protective plastic caps.

- LPG/Propane is highly flammable and explosive.
- In case of a LPG/Propane fire, DO NOT attempt to extinguish the flame if the fuel valve is in the gas position. Introducing an extinguisher to a generator with an open fuel valve could create an explosion hazard.
- LPG/Propane can settle in low places because it is heavier than air.
- LPG/Propane has a distinctive odor added to help detect potential leaks. If there is a smell, **DO NOT** use the engine.
- Always keep a propane cylinder in an upright position.
- When exchanging propane cylinders, be sure the tank valve is the same type.
- LPG/propane will burn the skin. Prevent skin contact at all times.
- Keep the propane cylinder away from the generator exhaust.
- Large (500–1,000 gallon) propane cylinders will require a certified plumber to install the fuel line to the generator and the loose regulator is not used (the regulator that is attached to the fuel tank). The pressure as measured at the regulator mounted to the generator must be 7 in. to 14 in. of water column. A certified plumber must ensure that the pressure is correct or install a step down regulator if needed.
- Be sure the generator and propane cylinder are on a flat surface before operating.
- If there is a propane odor do not start the unit because there may be a potential leak. Never place a propane cylinder near the engine exhaust.
- When transporting, be sure the propane cylinder and LPG/propane hose are not attached to the generator.
- Store propane cylinder away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Do not store propane cylinder near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.

FIG. 5



1 - Leak testing with soapy water (propane)

LEAK TESTING

See Figure 5.

NOTICE

Connections on the hose and the propane inlet were tested at the factory to be sure there were no gas leaks. However, shipping and handling may have loosened connections. It is recommended to always test for leaks before using the generator.

To test for LPG/Propane leaks:

1. Connect the LPG/propane hose to the propane inlet on the generator and to the cylinder valve.
2. Open the cylinder valve. If there is a rushing sound, immediately turn off the cylinder valve. This noise indicates a significant leak at the connection. Replace the cylinder or have it repaired.
3. Brush the inlet, hose connections, and LP gas cylinder with a soapy solution made of a 20/80 mixture of mild soap and water.
4. If bubbles begin growing, there is a leak.
 - If the leak is at the inlet, contact customer service. **DO NOT USE THE GENERATOR.**
 - If the leak is at the hose connections, reinstall the hose securely and perform the inspection again. If the leaks persist, **DO NOT USE THE GENERATOR.**
 - If the leak is at the cylinder, do not use or move the cylinder. Contact the fire department or the gas supplier.

SAFETY

1



Westinghouse
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 USA
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 Etats-Unis

Model
Modèle

WGen9500DF

Power (Rated)
Puissance (Nom.)

9500W GAS
8500W LPG

Insul Class
Classe D'isol.

H

Serial No./No. De Série

Register your product:


Rev. Level
Révision

Power (Peak)
Puissance (Pointe)

12500W GAS
11200W LPG

Max Amb Temp
Temp. Amb. Max

40°C (104°F)

AC Voltage
Tension CA

120/240V

Frequency
Fréquence

60Hz

Duty
Service

S1

AC Current
Intensité CA

39.6A GAS
35.4A LPG

RPM
TR/MIN

3600rpm

Designed in Columbus, Ohio USA
Conçu à Columbus, Ohio, Etats-Unis

2



TOXIC FUMES HAZARD. Running engines gives off carbon monoxide, an odourless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

**WARNING/ADVERTENCIA /AVERTISSEMENT**

PELIGRO DE HUMOS TÓXICOS. Los motores en funcionamiento emiten monóxido de carbono, un gas venenoso inodoro que puede causar náuseas, desmayos o la muerte. No arranque el motor en interiores o en un área cerrada, incluso si las ventanas y puertas están abiertas.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrer pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

3

**CAUTION**

HOT SURFACES

**PRECAUCIÓN**

SUPERFICIES CALIENTES

**ATTENTION**

AUX SURFACES CHAUDES



4

⚠ DANGER
USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

**NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.**

**ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.**

⚠ DANGER
Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.
• NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
• Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

⚠ PELIGRO
Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.
• NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si las puertas y ventanas están abiertas.
• Sólo úsalo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

SAFETY LABELS AND DECALS

The following information is on the labels and decals.

SAFETY LABELS AND DECALS		
INDEX NUMBER	ITEM	DESCRIPTION
1	Specifications	(See page 3)
2	Carbon Monoxide	- Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell. NEVER use inside a house or a garage, EVEN IF doors and windows are open.
3	Hot surface	Do not touch.
4	Take the generator outside	Generators are intended to be used outdoors.

ELECTRICAL

GENERATOR CAPACITY

NOTICE

Do not overload the capacity. Exceeding the wattage/amperage capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

Review the **Specifications** for this generator and record the running (continuous) and peak (starting) watts. In general the higher the wattage, the more devices can be powered at the same time. The total power requirements of all connected devices must be considered. Power requirements are often listed on a data label or nameplate.

To determine power requirements:

- Choose the devices to be powered simultaneously.
- Record and total the running (continuous) watts of each device. The generator must continuously produce this amount of wattage to keep the devices running.
- Record the peak (starting) watts for each device. This is the momentary surge of power required to start electric motors in some tools and appliances.
- Select the device with the highest peak (starting) wattage. Add the peak (starting) watts for that device to the total running (continuous) watts for all the connected devices to determine the total peak wattage requirement for the generator.

NOTE: Total peak wattage requirement assumes intermittent starting of devices. Adjust estimate if devices reach peak wattage at the same time.

MANAGING GENERATOR POWER

To extend the service life of the generator, use caution when adding electrical loads. Disconnect all loads before starting the generator. The safest way to manage generator power is to add loads sequentially by doing the following:

1. Remove all loads and start the generator as described later in this manual.
2. Connect and start the largest device or appliance. Power requirements are often listed on a data label or nameplate.
3. Allow the generator output to stabilize. Once stable, the engine should run smoothly and the device should function properly.
4. Connect and start the next largest device or appliance.
5. Allow the generator output to stabilize.
6. Repeat this process for each additional load.

EXTENSION CORDS



WARNING Asphyxiation hazard. Extension cords running directly into the house increase the risk of carbon monoxide poisoning through any openings. If an extension cord running directly into the house is used to power indoor items, there is a risk of carbon monoxide poisoning to people inside the house. Always use battery-powered carbon monoxide detector(s) that meet current UL 2034 safety standards when running the generator. Regularly inspect the detector(s) battery.



WARNING Asphyxiation hazard. When operating the generator with extension cords, be sure the generator is located in an open, outdoor area far away from occupied spaces with exhaust pointed away.



WARNING Fire and electrocution hazard. Never use worn or damaged extension cords. Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

Before connecting an AC appliance or power cord to the generator:

- Use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.
- Be sure the tool or appliance is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electric shock.
- Be sure the electrical rating of the tool or appliance does not exceed the rated power of the generator or the receptacle being used.

NOTICE

Do not exceed the capacity. Overloading the wattage and/or amperage capacity could damage connected devices and critical generator components.

EXTENSION CORD SIZING

Be sure the extension cord can carry the required load. Cables that are too small may cause a voltage drop that can cause the cord to overheat or cause property damage. Refer to the cord manufacturer's guidelines for the appropriate size and length.

COMPONENTS

UNDERSTANDING THE GENERATOR

See Figures 6 - 7.

To reduce the risk of injury and product failure, read and understand the information in this user manual as well as the information on the product labeling.

120 VOLT AC RECEPTACLES

This unit has a 120V, 30 amp RV receptacle and duplex 120V, 20A receptacles capable of powering a variety of appliances, tools, and equipment.

CIRCUIT BREAKERS

The circuit breakers protect devices and equipment connected to the receptacles from electrical overload.

FUEL TANK

The generator has a fuel tank with a capacity of 1.11 gallons.

GROUND TERMINAL

The ground terminal is used to externally ground the generator.

LED DATA CENTER

Toggle to show voltage, frequency, total hour meter, and run/maintenance timer.

MUFFLER AND SPARK ARRESTOR

The spark arrestor prevents sparks from exiting the muffler. It must be removed for servicing.

NOTICE

The spark arrestor is a safety device that prevents sparks from exiting the muffler and creating a fire hazard. In certain locations a spark arrestor may be required by law. It is the responsibility of the operator to know and follow all local laws and regulations related to fire prevention requirements.

OIL DIPSTICK

Unscrew the oil dipstick to inspect oil levels and add oil when needed.

OUTPUT READY LED

Illuminates when the generator is operating normally. Indicates the generator is producing electrical power at the receptacles.

RECOIL HANDLE

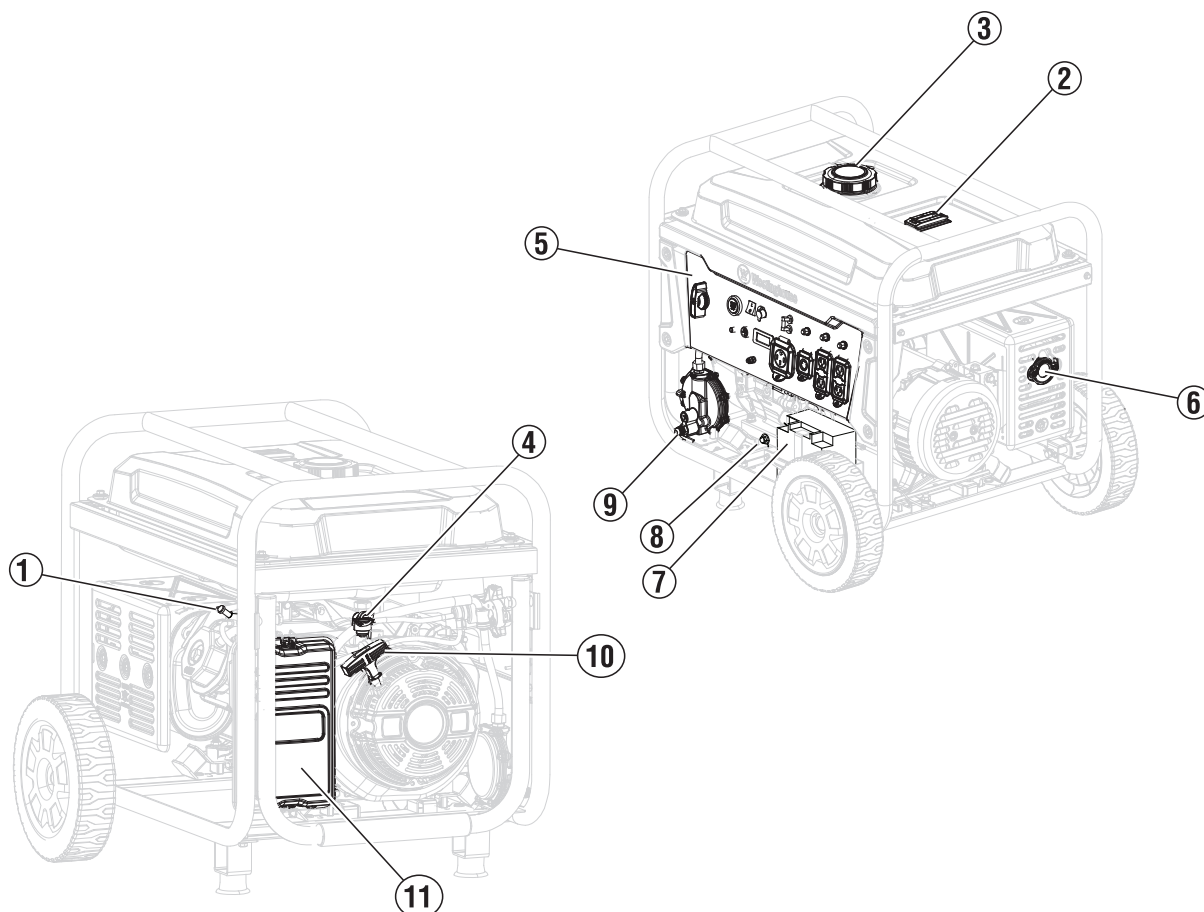
Use the recoil handle (and the engine/fuel control switch) to start the generator.

VENTED FUEL CAP

The fuel cap has a vent that can be opened and closed. The vent should be open when the engine is running and closed when the engine is off.

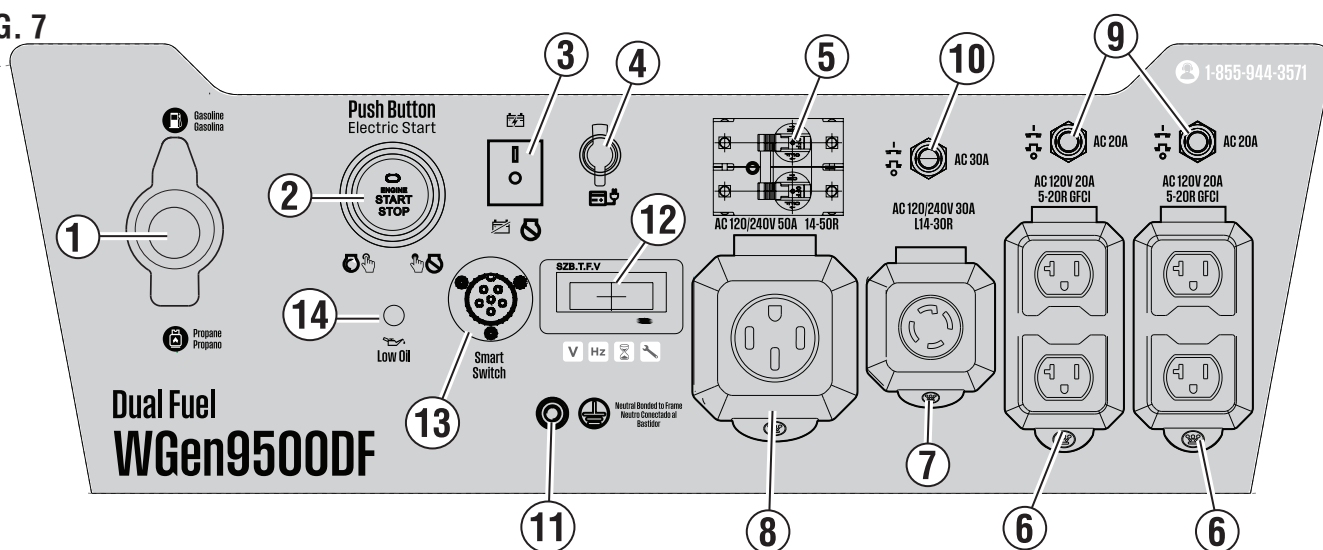
COMPONENTS

FIG. 6



- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 - Spark plug | 7 - Battery |
| 2 - Fuel gauge | 8 - Oil drain bolt |
| 3 - Fuel cap | 9 - LPG/Propane inlet |
| 4 - Fuel tank valve | 10 - Recoil starter grip |
| 5 - Control panel | 11 - Air filter |
| 6 - Muffler/spark arrestor | |

FIG. 7



- | | | |
|----------------------------|--|--------------------------|
| 1 - Fuel selector switch | 6 - 120 volt AC, 20 amp duplex GFCI NEMA 5-20R receptacles | 11 - Ground terminal |
| 2 - Push-button START/STOP | 7 - 120/240 volt AC, 30 amp NEMA 14-30R receptacle | 12 - Data center |
| 3 - Battery switch | 8 - 120/240 volt AC, 50 amp NEMA 14-50R receptacle | 13 - Smart switch outlet |
| 4 - Battery charging port | 9 - 20 amp AC circuit breakers | 14 - Low oil indicator |
| 5 - Main circuit breaker | 10 - 30 amp AC circuit breakers | |

ASSEMBLY

CARTON CONTENTS



CAUTION

Weight hazard. Always have assistance when lifting the generator.

- Carefully open the carton.
- Remove the carton contents.
- Recycle or dispose of the packaging materials properly.

INCLUDED LIST	
ITEM	QUANTITY
Propane hose with regulator	1
Key fob	1
Bottle of engine oil	1
Battery charger	1
Spark plug socket wrench	1
Funnel	1
Assembly wrench	1
Mounting stabilizer	2
Bolt (M8)	4
Wheel	2
Axle	2
Washer	2
Cotter pin	2

If any parts are missing, contact our service team at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

INSTALL STABILIZERS AND WHEELS

See Figures 8 - 9

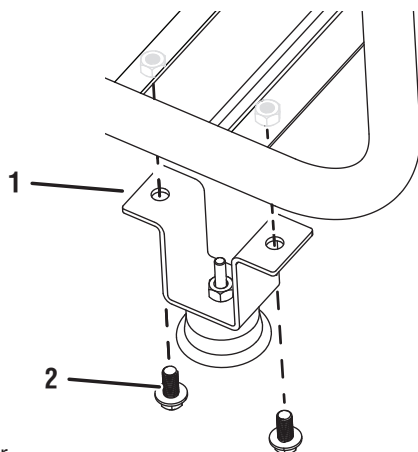
NOTICE

Assembling the generator will require lifting the unit on one side. Install the mounting feet and wheel *before* adding fuel or oil.

1. Place generator on a flat surface.
2. Tip the generator on a piece of cardboard or other soft material to protect the frame paint and prevent the generator from sliding.
3. With the included wrench, install the mounting feet to the frame as shown.
4. Install the wheels as shown.

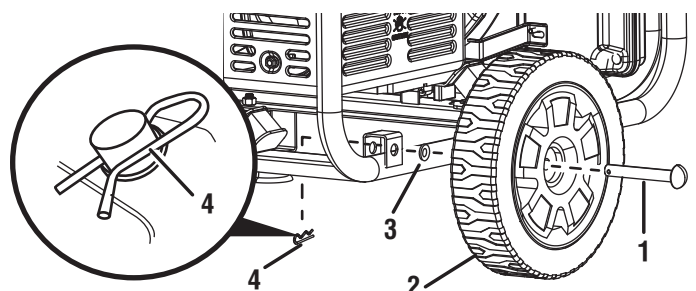
NOTE: The wheels are only intended for hand transport. The wheels are not suitable for towing the generator either on- or off-road.

FIG. 8



- 1 - Mounting stabilizer
- 2 - Bolt

FIG. 9



- 1 - Axle
- 2 - Wheel
- 3 - Washer
- 4 - Hitch pin

ASSEMBLY

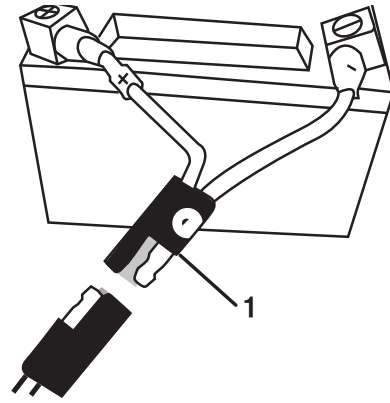
CONNECT THE BATTERY

See Figure 10.

A quick-connect battery plug is pre-installed on the battery. Remove the cable tie securing the plugs then push firmly to connect them.

NOTE: The generator is equipped with a battery charging feature. Once the engine is running, a small charge will slowly recharge the battery.

FIG. 10



1 - Quick-connect plug

OPERATION



DANGER

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate generators outside, in a well-ventilated area. NEVER operate generators indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – ONLY use generators outside and downwind, far away from windows, doors and vents. ALWAYS direct exhaust away from occupied spaces. ALWAYS install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.
- **Incorrect Use** – NEVER use a generator in a house, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

If feeling dizzy, weak, or sick while using the generator, move to fresh air IMMEDIATELY. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.



WARNING

Do not alter or modify this product unless instructed to so in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

NOTICE

In certain circumstances, the National Electric Code may require the generator to be grounded to an approved earth. Consult with a qualified electrician to determine grounding requirements before operation.



WARNING

Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.

NOTICE

Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items.

OPERATION

KNOW HOW TO SAFELY LOCATE AND OPERATE THE GENERATOR

⚠ DANGER Asphyxiation hazard. Place the generator in a well-ventilated area. **DO NOT** place the generator near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning the generator.

⚠ WARNING Electrocutation hazard. Never use the generator in a location that is wet or damp. Never expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit. Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or with wet hands, could result in electrocution.

⚠ WARNING Fire hazard. Only operate the generator on a solid, level surface. Operating the generator on a surface with loose material such as sand or grass clippings can cause debris to be ingested by the generator that could block cooling vents or the air intake system. Allow the generator to cool for 30 minutes before transport or storage.

- Read and understand all safety information before starting the generator (*see pages 4 - 9*).
- **NEVER** use a generator in a house, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas **CAN KILL YOU IN MINUTES**.
- **DO NOT** operate the generator in the back of a SUV, camper, trailer, truck bed (regular, flat, or otherwise), under stairs, next to walls or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the generator and/or the muffler. Operating the generator in enclosed or partially enclosed areas will allow dangerous levels of CO to accumulate.
- **DO NOT** contain generators during operation.
- Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific houses and/or wind conditions may require additional distance.
- Do not operate the generator on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- The generator should be on a flat, level surface at all times (even while not in operation).
- The generator must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material.

KNOW THE REGULATIONS FOR THE USE OF PORTABLE GENERATORS

Consider where and how the generator will be used, and become familiar with any local, state, or federal ordinances concerning the intended use. It may be necessary to contact a qualified electrician or local governing agency for a full list of requirements.

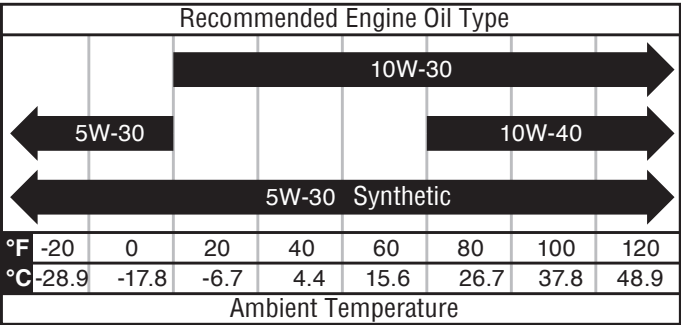
ADDING OIL/INSPECTING OIL LEVEL

See Figure 11.

NOTICE Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage that is not covered under warranty.

NOTICE Use of 2-stroke/cycle oil or other unapproved oil types can cause severe engine damage that is not covered under warranty.

The included, recommended oil type for typical use is 10W-30 engine oil. If running the generator in extreme temperatures, refer to the following chart.



NOTE: Inspect the engine oil level before each use or every 8 hours of operation.

OPERATION

- Turn the generator off and allow the engine to cool for at least five minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Turn the lock knob to the unlocked position.
- Clean the area around the oil dipstick.

For initial oil fill:

1. Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
2. Using the funnel, slowly pour the supplied engine oil into the oil fill hole. Inspect the level frequently to be sure not to overfill.

NOTE: The generator was functionally tested in the factory and may contain minimum residual oil. Additional oil is required to operate the unit. **Do not overfill.**

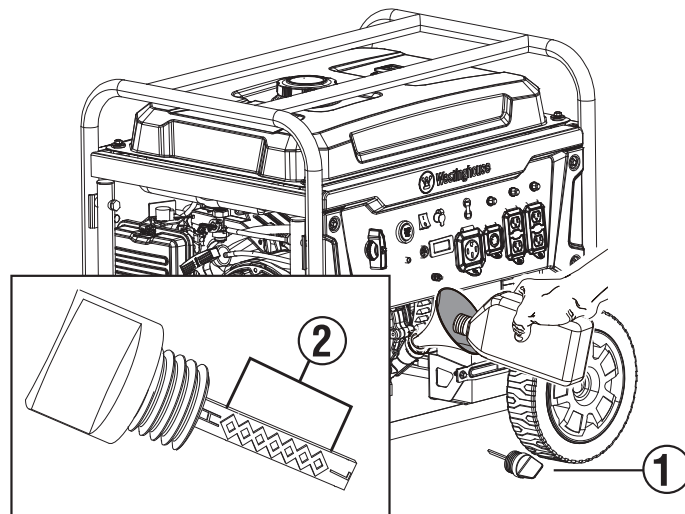
3. Replace and tighten the oil dipstick.

To inspect oil level:

1. Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
2. Clean the dipstick and re-seat it inside the oil fill hole. Do not thread the dipstick.
3. Remove the dipstick and confirm that the oil level is within safe operating range.
4. If the oil level is low, add recommended engine oil incrementally and inspect until the level is within the safe operating range.
5. Replace the oil dipstick and hand-tighten.

FIG. 11

- 1 - Oil dipstick
2 - Safe operating range



GASOLINE REQUIREMENTS

NOTICE Do not use E15 or E85 fuel in this product. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol.

- ALWAYS use CLEAN, FRESH, unleaded gasoline (87–93 octane) in this unit. NEVER use OLD, STALE, or CONTAMINATED gasoline.
- Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable (where available; non-ethanol fuel is recommended).
- DO NOT use E85 or E15.
- DO NOT use a gas oil mix.
- DO NOT modify the engine to run on alternate fuels.



USING FUEL STABILIZER

Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow the manufacturer's instructions for use.

Always mix the correct amount of fuel stabilizer to gasoline in an approved gasoline container before fueling the generator. Run the generator for five minutes to allow the stabilizer to treat the entire fuel system.

OPERATION

ADDING GASOLINE

See Figures 12 - 13.

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. Never remove the fuel cap or refuel the generator while the engine is running. Do not smoke or create sparks while fueling. Always turn the engine off and allow the generator to cool for at least five minutes before refueling.

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. Do not overfill fuel tank. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.

⚠ WARNING Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

NOTICE Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT fuel indoors.**
3. Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
4. Slowly add the recommended fuel. Do not overfill.

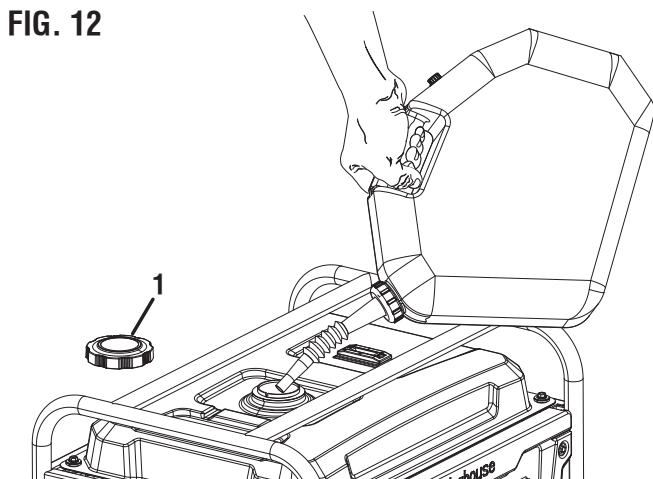
NOTE: The gasoline level should NOT be higher than the red maximum fill ring on the fuel screen.

5. Install the fuel cap. Tighten securely.
6. Clean up any spilled fuel.
7. Move at least 30 ft. away from refueling area before restarting the engine.

NOTICE Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

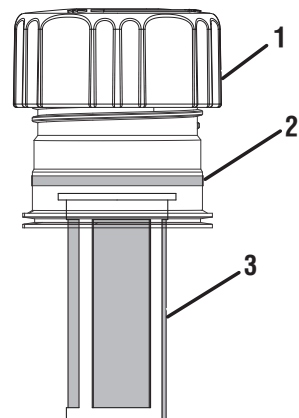
NOTICE Clean the fuel screen filter of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

FIG. 12



1 - Fuel cap

FIG. 13



1 - Vented fuel cap
2 - Max fill line
3 - Screen filter

OPERATION

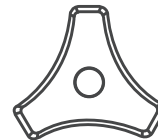
LP GAS CYLINDER REQUIREMENTS

NOTICE

Propane cylinders that use liquid withdrawal system can not be used on these models.

LP gas is extremely flammable and could ignite spontaneously when mixed with air. The LP gas cylinder used with this generator must meet the following requirements:

- The cylinder must be manufactured and labeled in accordance with the *Specifications for LP Gas Cylinders* of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, *Cylinders, Spheres, and Tubes for Transportation of Dangerous Goods; and Commission*.
- The cylinder must have a safety relief valve.
- The cylinder must include a UL listed Overfill Protection Device (OPD). Cylinders with this safety feature will have a unique triangular handwheel. Only use LP gas cylinders with this type of handwheel.
- The cylinder must be periodically certified for use by the authority having local jurisdiction (AHJ). Before use, confirm that the certification date on the cylinder has not expired.
- All new cylinders must be purged of air and moisture prior to filling. Used cylinders that have not been plugged or kept closed must also be purged. The purging process should be done by a propane supplier (Cylinders from an exchange supplier should have been purged and filled properly).



CONNECTING AN LP GAS CYLINDER TO THE GENERATOR

See Figures 14.

⚠ DANGER

Fire and explosion hazard. Never connect or disconnect the LPG/propane hose while the engine is running. Do not smoke or create sparks while handling LPG/propane. Always turn the engine off and allow the generator to cool for at least five minutes before connecting the propane cylinder.

⚠ WARNING

Never use a gas container, LPG/propane hose, propane cylinder or any other fuel item that appears to be damaged.

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, perform a leak test any time the LP gas cylinder is disconnected and reconnected.

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT connect or disconnect the LP gas cylinder indoors.**
3. Place the LP gas cylinder near the generator, but **do not place it in the path of the muffler exhaust.**

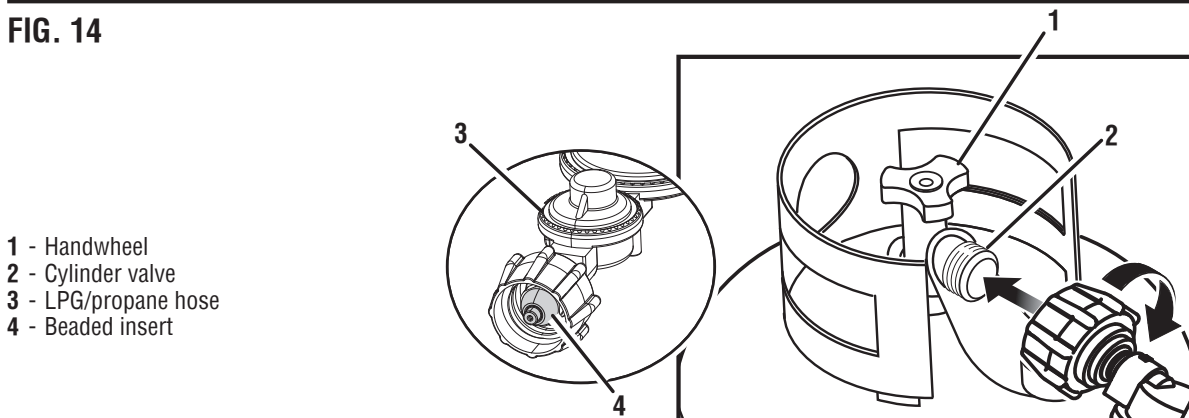
NOTE: The propane cylinder can be of any capacity but it must conform to the **LP Gas Cylinder Requirements** listed earlier in this section.

4. Confirm that the handwheel is in its full off position.
5. Hold the LPG/propane hose firmly and push the beaded insert into the cylinder valve.
6. Use hand-thread the LPG/propane hose to the cylinder valve. **Do not cross-thread. Do not use tools or sealants.**

NOTE: There will be some resistance as the hose seals in the cylinder valve. To complete the connection, turn the connector an additional one-half to three-quarters of a turn. If unable to complete the connection, disconnect the hose and try again. If the connection still cannot be completed, DO NOT use this hose!

7. Thread the propane hose onto the propane inlet. Gently pull the hose to see that it is secure.

FIG. 14



- 1 - Handwheel
- 2 - Cylinder valve
- 3 - LPG/propane hose
- 4 - Beaded insert

OPERATION

DATA CENTER

See Figure 15.

Push the mode button to cycle through the data display modes.

Voltage: Displays current voltage output.

Frequency (Hz): Displays power output frequency in Hertz.

Lifetime Hours: Displays the lifetime run hours.

Run Time/Maintenance: Displays current run time. Resets to zero when shut down. Maintenance reminder displayed when required.

Maintenance Codes:

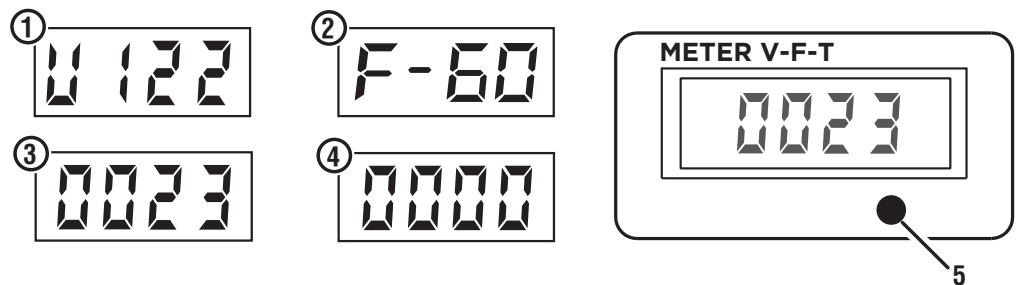
P25—Change engine oil

P50—Clean air filter, Change engine oil

P100—Change engine oil, clean air filter, replace fuel filter

FIG. 15

- 1 - Voltage
- 2 - Power output
- 3 - Lifetime hours
- 4 - Run time/maintenance reminder
- 5 - Mode button



SELECTING THE FUEL SOURCE

See Figure 16.

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. DO NOT add gasoline to the fuel tank or connect the LPG/propane hose to the generator while the generator is in operation.

NOTICE Do not overload the generator. Load capacities differ depending on the fuel source. Before switching fuel sources, be sure the generator can supply enough running (continuous) and peak (starting) watts for the items to be connected.

The fuel source can be switched while the engine is off or while it is running if a propane tank is connected to the generator BEFORE operation. If switching from gasoline to another fuel source while the engine is running, it may run rough for a few seconds as it purges gasoline from the carburetor.

To switch to gasoline:

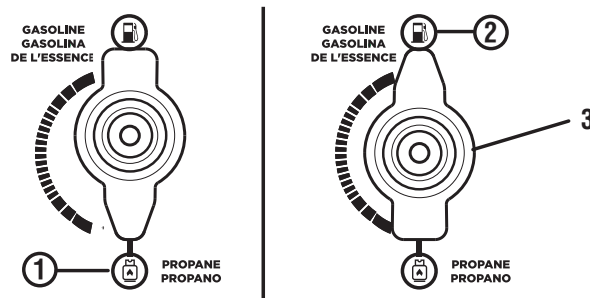
1. Turn the fuel valve to the open position to start the flow of gasoline.
2. Rotate the fuel selector switch fully clockwise for **GASOLINE**.
3. Turn off the flow of propane gas.

To switch to propane:

1. Open the cylinder valve on the LP gas cylinder to start the flow of propane.
2. Rotate the fuel selector switch fully counterclockwise for **PROPANE**.
3. Turn off the flow of gasoline.

FIG. 16

- 1 - Propane
- 2 - Gasoline
- 3 - Fuel selector switch



OPERATION

HIGH ALTITUDE OPERATION

Engine power is reduced the higher the unit is operated above sea level. Output will be reduced approximately 3.5% for every 1,000 feet of increased altitude from sea level.

High altitude adjustment is required for operation at altitudes over 5,000 ft. (1524 m). Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

NOTICE

DO NOT operate the generator at altitudes below 2,000 ft. (762 m) with the high altitude kit installed. Engine damage may occur.

High Altitude Carburetor Kit	P/N 518077
High Altitude DF Regulator	P/N 518050-01

NOTE: The Dual Fuel Regulator and Carburetor Kit must be purchased together for proper high altitude operation.

BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, do not exceed 50% of the rated running watts during the first five hours of operation.

Use supplied oil until first recommend oil change. Do not use full synthetic oil during break in period. Full synthetic oil may prevent proper break-in and seating of the piston rings.

Vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool and help seat the piston rings.

BEFORE STARTING THE GENERATOR

Confirm that:

- The generator is placed in a safe, appropriate location.
- The generator is on a dry, flat, and level surface.
- Oil and fuel levels are within safe operating range.
- All loads are disconnected from the control panel receptacles.

REMOTE START

See Figure 17.

The remote start key fob included with the generator should be attached to the recoil handle or control panel. If the unit was shipped without a key fob, contact customer service.

The generator can be started remotely from up to 99 feet (30 meter) using the remote start key fob.

NOTE: As the batteries in the remote start key fob drain, operational distance will decrease.

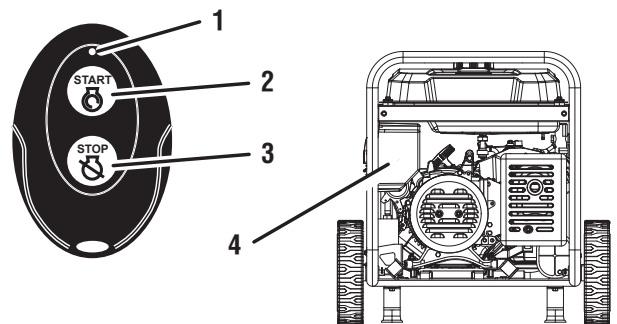
Pairing the remote start:

If the remote start key fob is replaced or needs to be paired to the generator, follow this procedure:

1. Turn the generator battery switch to the ON position. The power indicator light will illuminate.
2. Push and hold the red pairing button on the side of the control panel until the START/STOP button illuminates.
3. Push and hold the STOP button on the key fob until the START/STOP button illumination turns OFF. Release the button. The START/STOP button will illuminate after the button is released.
4. Push and hold the START button on the key fob until the START/STOP button illumination turns OFF. Release the button. The START/STOP button will illuminate after the button is released.
5. Push the Pairing button on the side of the control panel until the START/STOP button illumination turns OFF. Release the button.
6. Turn the generator battery switch to the OFF position. The remote is now paired.

Remote replacement batteries: (2) CR2016

FIG. 17



- 1 - Activity light
- 2 - Start button
- 3 - Stop button
- 4 - Pairing button

OPERATION

STARTING THE ENGINE: GASOLINE

See Figures 18 - 19.



DANGER

Fire and explosion hazard. DO NOT move or tip the generator during operation.



WARNING

Confirm that the area around the generator is clear before remote starting the generator.

1. Confirm that fuel is in the gas tank.
2. Turn the fuel selector switch on the control panel to gasoline operation.
3. Turn the fuel tank valve to the ON position.
4. Push the battery switch to the ON position.
5. Choose the starting method:
 - **Remote Start:** Push and hold the START button on the remote start key fob for one second.
 - **Push-Button Start:** Push and hold the engine START/STOP button for two seconds.
 - **Recoil Start:** Manually close the choke if the engine is cold. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.

NOTE: In extreme cold, manually close the choke by moving it right toward the front handle of the generator.

STARTING THE ENGINE: PROPANE



DANGER

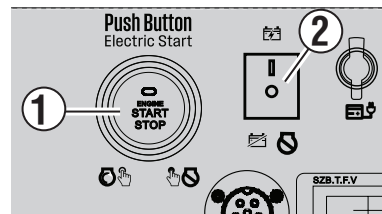
Fire and explosion hazard. Always turn the propane tank valve to the fully closed position if not running the generator on propane.

1. Be sure the LPG/propane hose is correctly connected to the generator and propane tank.
2. Turn the fuel selector switch to propane operation.
3. Fully open the valve on the propane tank.
4. Place the battery switch in the ON position.
5. Choose the starting method:
 - **Remote Start:** Push and hold the START button on the remote start key fob for one second.
 - **Push-Button Start:** Push and hold the engine START/STOP button for two seconds.
 - **Recoil Start:** Manually close the choke if the engine is cold. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.

NOTE: In extreme cold, manually close the choke by moving it right toward the front handle of the generator.

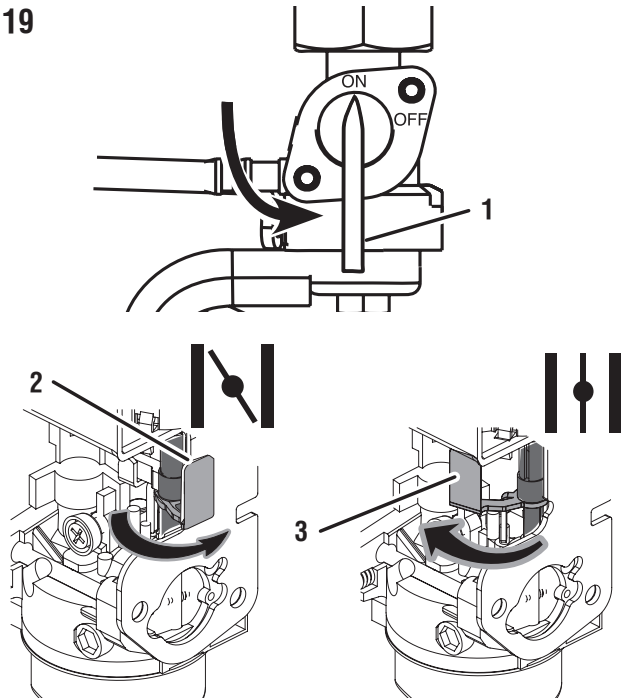
NOTE: During Push-Button or Remote Start the engine will automatically set the choke and begin the start sequence. If the engine fails to start, the generator will attempt to start the engine two more times.

FIG. 18



- 1 - Start/stop push button
2 - Battery switch

FIG. 19



- 1 - Fuel tank valve
2 - Choke ON position
3 - Choke OFF position

OPERATION

STOPPING THE ENGINE

1. Turn off and unplug all connected electrical loads.

NOTE: Never start or stop the generator with electrical devices connected.

2. Let the generator run with no load for several minutes to stabilize internal temperatures of the engine.
3. Push and hold the START/STOP button for one second or push STOP on the remote start key fob for one second.

NOTE: Alternately, if the generator is used infrequently, turn the fuel tank valve to the OFF position to limit the residual fuel remaining in the carburetor float bowl. The engine will stop when fuel in the carburetor and fuel line is exhausted.

4. Put the battery switch to the OFF position.
5. If operating on LPG, turn the propane tank valve to the fully closed position.

To stop the unit quickly in an emergency:

- Put the engine run/stop switch in the **STOP** position.

OVERLOAD RESET

Do not overload the generator. If the generator is approaching or has reached an overload condition, the OVERLOAD LED on the control panel will illuminate.

If the generator is close to overloading, the OVERLOAD LED will blink. Turn off and remove one or more connected devices to decrease the load and resume normal operation. If the load is not reduced, the unit will reach an overload condition. To extend the service life of the generator, avoid running the unit near capacity.

If the generator is overloaded or if there is a short circuit in a connected device, the OVERLOAD LED will turn solid, and the unit will automatically disconnect from the load. The engine will continue to run, but there will not be any electrical output.

To restore electrical output after an overload:

1. Remove any connected loads from the control panel receptacles.
2. Push the RESET button on the control panel until the OVERLOAD LED goes OFF and the OUTPUT READY LED is illuminated.
3. Reset the circuit breaker(s) if activated.
4. Confirm that the intended running and surge loads do not exceed the capacity.
5. Reconnect electrical loads sequentially, allowing the generator to stabilize after each load is connected.

FREQUENCY OF USE

If the generator will be used on an infrequent or intermittent basis (more than one month before next use), refer to the **Battery Maintenance** and **Storage** sections of this manual for information regarding battery charging and fuel deterioration.

CIRCUIT BREAKERS

The circuit breakers will automatically switch OFF if there is a short circuit or a significant overload of the generator at each receptacle. The main circuit breaker will automatically switch OFF if the combined load of the receptacles exceeds 40 Amps.

If an AC circuit breaker switches OFF automatically, inspect that the appliance is working correctly and it does not exceed the rated load capacity of the circuit before resetting the AC circuit breaker ON.

TRANSPORTING

1. Turn off the generator.
2. Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes before transporting.
3. Replace all protective covers on the generator control panel.
4. Only use the fixed handle to lift the unit or attach any load restraints such as ropes or tie-down straps. DO NOT attempt to lift or secure the generator by holding onto any of its other components.
5. Keep the unit level during transport to minimize the possibility of fuel leakage or, if possible, drain the fuel or run the engine until the fuel tank is empty before transport.



CAUTION

Fire hazard. DO NOT up-end the generator or place it on its side. Fuel or oil can leak and damage to the generator may occur.

MAINTENANCE

⚠ WARNING Accidental start-up. Disconnect the spark plug boot (see figure 23) from the spark plug when performing maintenance on the generator.

⚠ WARNING Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Allow hot components to cool for 30 minutes before performing any maintenance procedure.

⚠ WARNING Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.

NOTICE Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.

To prolong the life of this product, follow the care and maintenance instructions in this section. Contact customer service before servicing any recall or warranty parts.

CLEANING THE GENERATOR

Do not store or operate the generator in dirty, dusty, or corrosive environments. Do not allow foreign materials and debris to clog the vents on the unit.

NEVER clean the generator with a garden hose. Water can damage the fuel system and electrical components. If the unit needs to be cleaned, use a soft brush and damp cloth to clean the exterior and use low pressure air (no greater than 25 psi) to clean the vents.

Never use gasoline as a cleaning agent.

CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

See Figure 20.

Keep air filter clean. A dirty air filter can cause poor performance and decrease the service life of the product. **NEVER operate the generator without an air filter in place.**

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Remove the air filter from the air cleaner housing and place it in a suitable cleaning container. **Replace the air filter if damaged.**

NOTE: The air filter may be covered in oil. Use an appropriate container.

3. Wash the air filter by submerging the filter in a solution of household detergent soap and warm water. Slowly squeeze the filter to thoroughly clean.

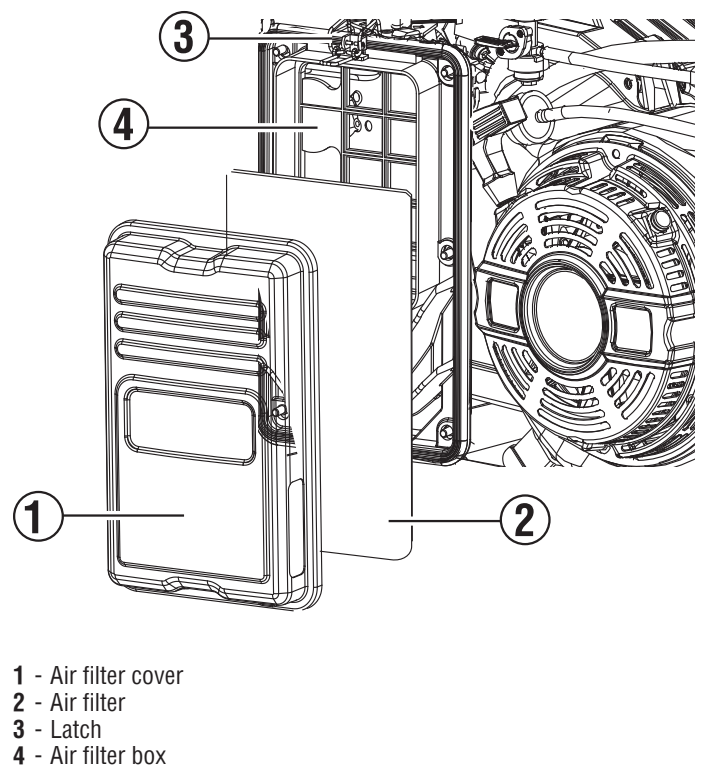
NOTICE DO NOT twist or tear the air filter during cleaning or drying. Only apply slow but firm squeezing action.

4. Rinse the air filter by submerging it in fresh water and applying a slow squeezing action. Allow the filter to dry thoroughly.

NOTICE Do not pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

5. Dip the air filter in clean engine oil then squeeze out all excess oil. The engine will smoke when started if too much oil is left in the filter.
6. Install the air filter in the air cleaner housing and reinstall the air filter cover.

FIG. 20



MAINTENANCE

CHANGING THE ENGINE OIL

See Figure 21.

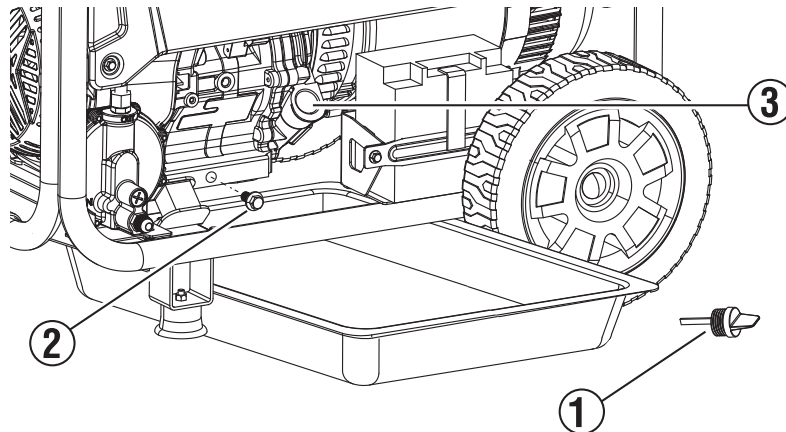
For optimal performance, change the engine oil according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). When using the generator under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

NOTE: Change the oil while the engine is warm but not hot. Warm engine oil drains more quickly and thoroughly than cool oil. Contact with hot oil will cause serious burns.

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
3. Clean the area around the oil dipstick and drain bolt.
4. Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
5. Place an oil pan (or suitable container) under the generator.
6. Remove the drain bolt.
7. After the oil has drained completely, replace the drain bolt.
8. Refill the oil as described in the *Operations* section.
9. Clean the oil dipstick.
10. Replace the oil dipstick and hand-tighten.
11. Clean up any spilled oil.

FIG. 21

- 1 - Oil dipstick/filter
2 - Drain bolt
3 - Oil fill



CLEANING/REPLACING THE SPARK PLUG

See Figure 22.

NOTICE **ALWAYS** use the Westinghouse OEM or compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

Be sure the spark is clean and properly gapped. To clean or replace the spark plug:

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
3. Remove the spark plug boot by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
4. Clean the area around the spark plug.
5. Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

NOTICE Never apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

6. Inspect the spark plug. Replace if electrodes are pitted, burned, or the insulator is cracked. Only use a recommended replacement plug.
7. Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

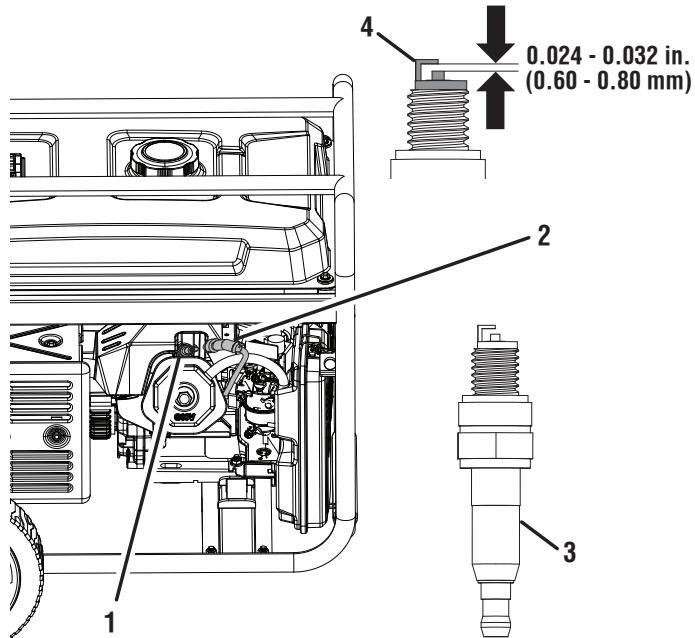
Spark plug gap: 0.024 – 0.032 in. (0.60 – 0.80 mm)

8. Carefully install the spark plug finger tight, then tighten as additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.
9. Install the spark plug boot.

MAINTENANCE

FIG. 22

- 1 - Spark Plug
- 2 - Spark Plug Boot
- 3 - Insulator
- 4 - Electrode



CLEANING THE SPARK ARRESTOR

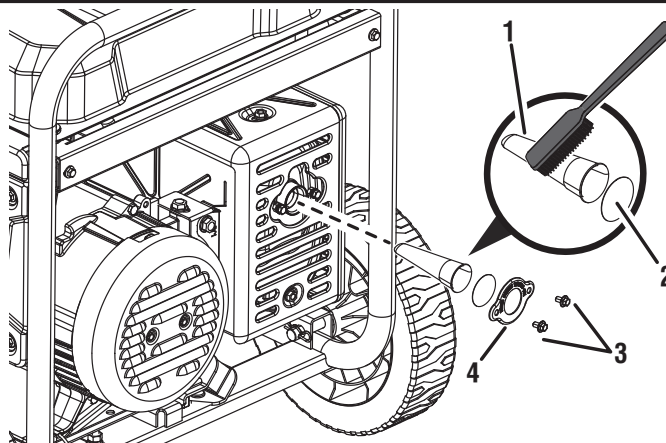
See Figure 23.

Inspect and clean the spark arrestor according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). Failure to clean the spark arrestor will result in degraded engine performance.

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
3. Remove the two screws securing the spark arrestor bracket.
4. Remove the bracket, screen, and spark arrestor from the generator.
5. Gently clean the screen and spark arrestor using a wire brush.
6. Reinstall the spark arrestor, screen, and bracket. Tighten screws securely.

FIG. 23

- 1 - Spark Arrestor
- 2 - Screen
- 3 - Screws
- 4 - Bracket



MAINTENANCE

DRAINING THE FUEL TANK AND CARBURETOR FLOAT BOWL

See Figures 24 - 25.

⚠ WARNING **ALWAYS** store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the generator for two to six months, drain the float bowl to prevent gum and varnish buildup in the carburetor. If storing the generator for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.

To drain the float bowl:

1. Turn the fuel selector switch to the **PROPANE** position.
2. Locate the drain hose extending from the bottom of the carburetor float bowl.
3. Place the bottom end of the hose outside the generator into an approved gasoline container to catch the drained fuel.
4. Loosen the float bowl drain screw and allow the fuel to drain. Tighten the float bowl drain screw.
5. Route the drain hose:

To run the float bowl dry:

1. Start the generator.
2. After the engine starts, turn the fuel selector switch to the **PROPANE** position.
3. Allow the generator to run until the fuel in the carburetor is depleted and the engine stops.
4. Turn the engine switch to the **OFF** position.

To drain the fuel tank:

NOTICE To prevent damage to the unit, drain the engine oil before emptying the fuel tank. See **Changing the engine oil** for details.

1. Turn the fuel shut-off valve to the off position.
2. Turn the fuel selector switch to the **PROPANE** position.
3. Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
4. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
5. Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.

NOTE: The fuel tank can also be drained using the carburetor drain screw and drain hose as described earlier. Keep the fuel selector switch in the PROPANE position to allow fuel to flow from the tank through the carburetor.

FIG. 24

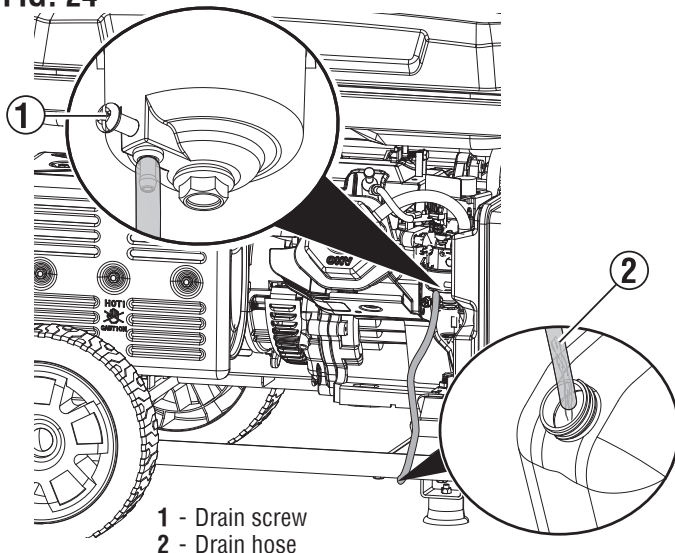
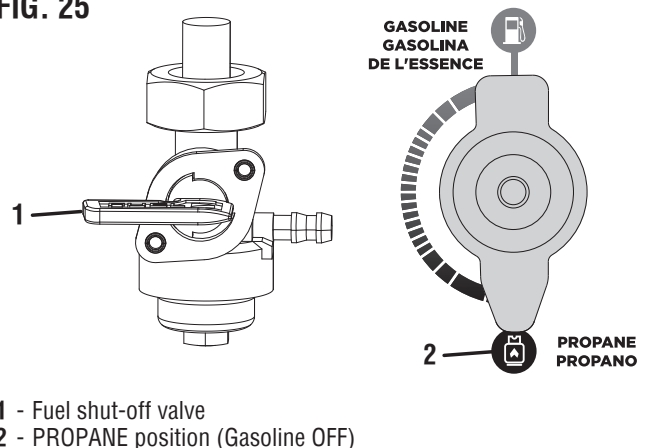


FIG. 25



MAINTENANCE

REPLACING THE FUEL FILTER

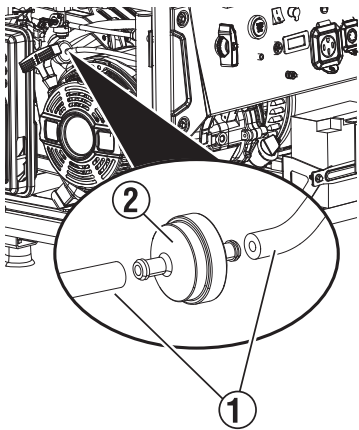
See Figure 26.

Overtime, the fuel filter may become dirty or clogged. To reduce the risk of engine failure, replace the fuel filter according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable).

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Drain the fuel tank as described previously.
3. Locate the fuel filter and note the orientation.
4. Using pliers, squeeze the fuel line clips and slide the fuel lines away from the filter.
5. Install the fuel lines onto the new filter. Be sure the fuel filter is oriented correctly.

FIG. 26

- 1 - Fuel line
2 - Fuel filter



INSPECTING/ADJUSTING THE VALVE CLEARANCE

See Figures 27 - 28.

NOTICE

Inspecting and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

1. Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
3. Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.
4. Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
5. Pull the recoil handle to rotate the engine to top dead center (TDC). Looking through the spark plug hole; the piston should be at the top (both valves are closed).
6. Both rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.
7. Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.

	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.0031 – 0.0047 in (0.08 – 0.12 mm)	0.0051 – 0.0067 in (0.13 – 0.17 mm)
Torque	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

8. If an adjustment is necessary, loosen the jam nut.
9. Slide the appropriate feeler gauge between the rocker arm and the valve stem.
10. Tighten the adjustment screw onto the push rod to obtain the specified clearance.

NOTE: You should be able to feel the rocker arm touch the feeler gauge.

11. Hold the adjustment screw in place and tighten the nut. **Torque: 106 inch-pound (12 Nm)**
12. Inspect the valve clearance.
13. If no further adjustments are needed, perform this procedure on the other valve.
14. When finished, install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

FIG. 27

- 1 - Rocker arm cover
2 - Bolt
3 - Gasket

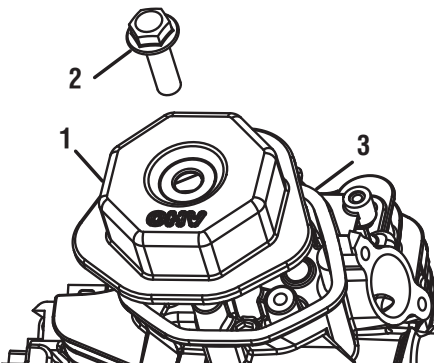
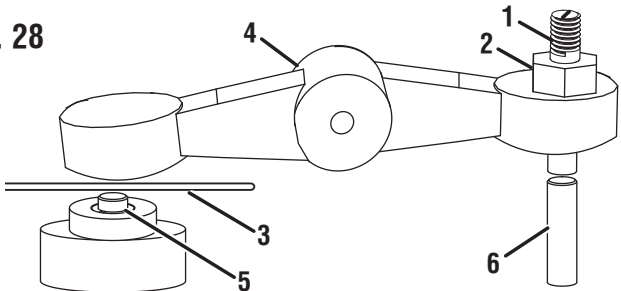


FIG. 28

- 1 - Adjustment screw
2 - Jam nut
3 - Feeler gauge
4 - Rocker arm
5 - Valve stem
6 - Push rod



MAINTENANCE

BATTERY MAINTENANCE

The battery shipped with the generator has been fully charged. A battery may lose some charge when not in use for prolonged periods of time.

NOTE: Once started, the generator will charge the battery after 30–60 minutes of use.

The included trickle charger can remain connected and will maintain the battery for an indefinite period of time. A red light on the charger indicates charging in progress. A green light indicates charging complete. Charge in a dry location.

1. Plug the charger into the battery charging port on the control panel.
2. Plug the wall receptacle end of the battery charger into a 120 volt AC wall outlet.

BATTERY REPLACEMENT

⚠ WARNING Burn hazard. The battery contains sulfuric acid (electrolyte) which is highly corrosive and poisonous. Wear protective clothing and eye protection when working near the battery. Keep children away from the battery.

⚠ CAUTION Battery posts, terminals contain lead and lead compounds. Wash hands after handling.

1. Loosen and remove the bolt on the battery hold-down plate and swing the plate out.
2. Disconnect the quick-connect plugs and remove the battery from the unit.
3. Disconnect the quick-disconnect cable leads from the battery.
4. On the replacement battery, connect the white (–) quick-connect cable to the battery negative terminal. Slide the rubber boot over the connection hardware.
5. Connect the red (+) quick-connect cable to the battery positive terminal. Slide the rubber boot over the connection hardware.
6. Install the battery into the generator. Reinstall the battery hold-down plate and tighten the bolt.
7. Connect the quick-connect plug.

NOTICE Dispose of the used battery properly according to the guidelines established by local or state governments.

STORAGE

Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Keep the unit upright. Do not store the generator on its side. Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.

NOTICE Gasoline stored for as little as 30 days can deteriorate, causing gum, varnish, and corrosive buildup in fuel lines, fuel passages, and the engine. This corrosive buildup restricts the flow of fuel, which can prevent the engine from starting after a prolonged storage period. The use of fuel stabilizer significantly increases the storage life of gasoline. Full-time use of fuel stabilizer is recommended. Follow the manufacturer's instructions for use.

STORAGE TIME	RECOMMENDED PROCEDURE
Less than 1 month	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents.
2 to 6 months	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents. Drain the carburetor float bowl. (Store gasoline in an approved gasoline container or dispose of it according to state and local ordinances.)
6 months or longer	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents. Drain the carburetor float bowl and the fuel tank. (Store gasoline in an approved gasoline container or dispose of it according to state and local ordinances.) Put a tablespoon of engine oil into the spark plug cylinder. Gently pull the recoil handle to slowly turn the engine and distribute the lubricant. Reinstall the spark plug Change the engine oil.

MAINTENANCE

MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the generator. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

	Before Each Use	After First 25 Hours or First Month	Every 50 Hours or Every Six Months	Every 100 Hours or Every Six Months	Every 300 Hours or Every Year
Inspect Engine Oil	X				
Change Engine Oil ¹		X	X		
Clean Air Filter ²			X		
Inspect/Clean Spark Arrestor				X	
Inspect/Clean Spark Plug				X	
Inspect/Adjust Valve Clearance ³				X	
Replace Spark Plug					X
Replace Air Filter					X
Replace Fuel Filter				X	

¹ Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

² Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

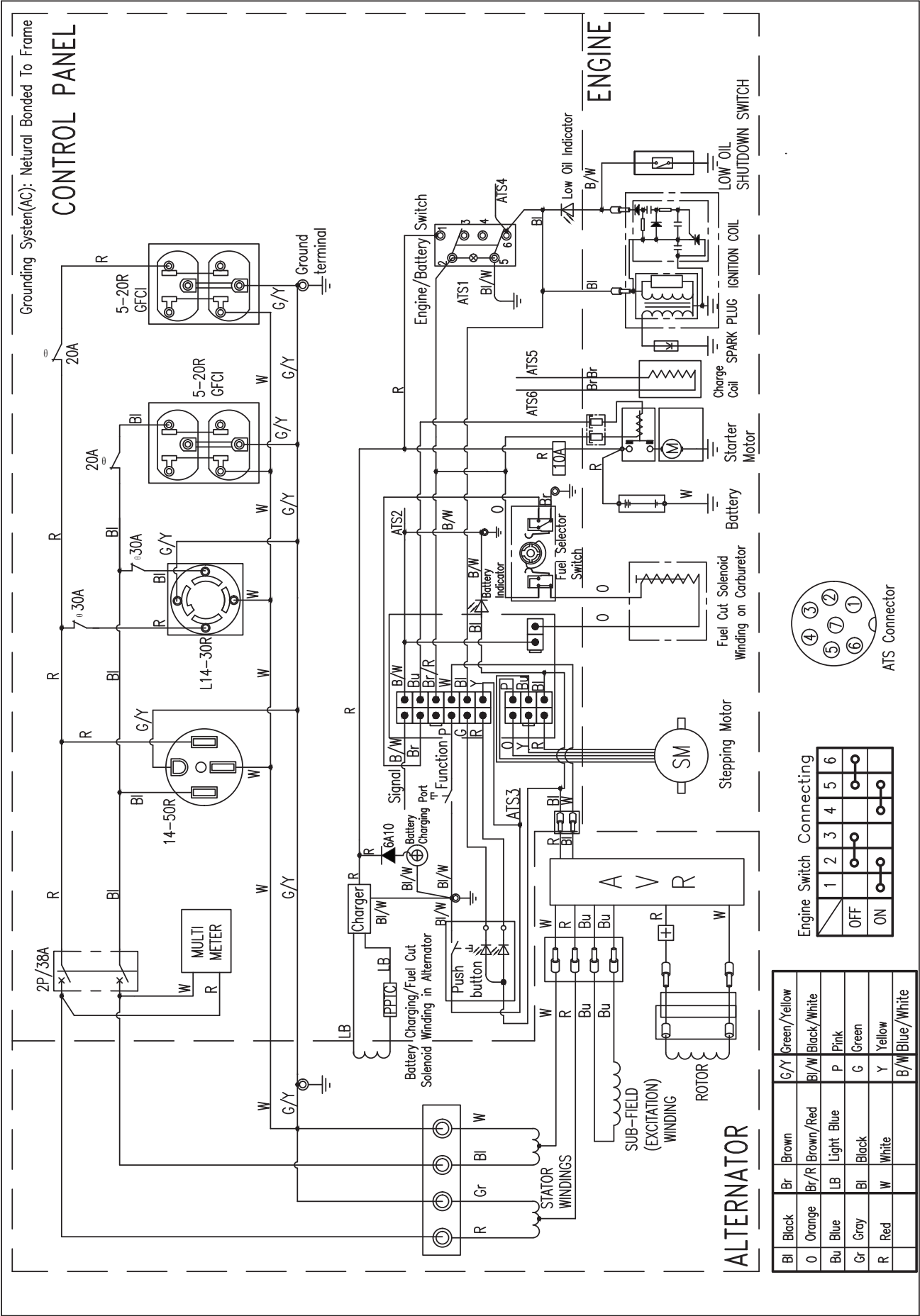
³ To avoid potential personal injury or damage to the unit, it is recommended that the maintenance task be performed at a Westinghouse approved service center (not covered by warranty).

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Engine will not start	Battery switch in the OFF position.	Turn battery switch to the ON position.
	Out of fuel.	Refuel.
	Bad fuel, generator stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Low engine oil level stopped generator.	If low oil LED illuminated, turn battery switch to the OFF position. Add engine oil.
	Spark plug wet with fuel (flooded engine).	Wait five minutes. Turn battery switch to the OFF position. Pull recoil handle rapidly several times. If the generator does not start, remove spark plug and dry.
	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Gap or replace the spark plug. Reinstall.
	Fuel filter restricted, fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, or valves stuck.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
	Battery drained.	Use the recoil handle to start the generator. Charge the battery.
	Choke partially open or closed due to weak or disconnected battery.	Manually set the choke. See Maintenance section.
Engine starts, then shuts down	Out of fuel.	Refuel.
	Incorrect engine oil level.	Inspect engine oil level.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Contaminated fuel.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Defective low oil level switch.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
Engine lacks power	Air filter restricted.	Clean or replace air filter.
	Bad fuel, generator stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Fuel filter restricted, fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, or valves stuck.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1 (855) 944-3571.
Engine runs rough or bogs when load applied	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Generator overloaded.	Unplug some devices.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Fuel filter restricted, fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, or valves stuck.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
No power at AC receptacles	OUTPUT READY LED is OFF and OVERLOAD LED is ON.	Inspect AC load. Stop and restart engine.
		Inspect the air inlet. Stop and restart the engine.
	AC circuit breaker/s tripped.	Inspect AC loads and reset circuit breaker/s.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Faulty generator.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Frost on the propane tank or regulator	If the temperature of the propane tank drops below the dew point, condensation on the tank may turn to frost or ice. This typically occurs in humid conditions.	Providing all the propane fuel handling equipment is functioning normally, no correction is needed.
	The Propane tank is not equipped with an Overfilling Prevention Device (OPD).	If you suspect the propane fuel tank is not equipped with an OPD device, discontinue operation immediately and replace the propane fuel tank with a propane tank equipped with a an OPD.
	Propane fuel tank overfilled.	If you suspect the propane fuel tank has been overfilled, discontinue operation immediately and return the propane fuel tank to the place of purchase or refilling.
Propane fuel smell	Fuel regulator or fuel hose and fittings not securely sealed.	Using a soap solution, inspect each connection and tighten as needed.
	Propane fuel regulator vent active.	The propane fuel regulator is equipped with a vent that will allow a small amount of propane fuel vapor to escape from the regulator when the propane tank valve is opened. This can be normal providing the venting of the propane is brief. If you suspect that this is abnormal, immediately discontinue use and have the propane regulator inspected by a qualified technician.
	Residual fuel from the carburetor dispersing after operation.	Normal, no correction is needed.
Poor performance or engine stalling on Propane	Propane fuel line kinked or crushed.	Inspect propane fuel line and remove kinks or other obstructions.
	Fuel selector valve not properly positioned.	Rotate the fuel valve fully until the pointer is directly in line with the desired fuel.
	Gasoline not purged from the carburetor before switching to propane.	Close the propane fuel tank valve. Move the fuel selector switch to gas. Start the engine and allow the engine to run until the gasoline has been consumed in the carburetor. Begin propane start up procedure.



WESTINGHOUSE OUTDOOR POWER EQUIPMENT

Customer Maintenance Log

Keep this record as proof of maintenance performed on the Westinghouse unit. Regular maintenance enables safe operation, improved performance, and product longevity. See the Maintenance Schedule in the user manual for required intervals. If the product is serviced by an approved Westinghouse service center, be sure they complete the applicable entries below.

Product Information

Model Number:	_____
Serial Number:	_____
Date of Purchase:	_____
Purchased From:	_____

Maintenance Record

Record all maintenance performed below.

Date	Interval (Hrs/Months)	Maintenance Performed	Parts Used	Oil Type / Qty	Service Center / Technician	Notes

Service Center Information: (If Used)

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-9
Eléctrico.....	10
Componentes.....	11-12
Asamblea.....	13-14
Operación.....	14-22
Mantenimiento.....	23-29
Solución de problemas.....	30-31
Esquemático.....	32
Línea directa de servicio/Dirección de la empresa.....	Página posterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA El funcionamiento, el mantenimiento y la reparación de este equipo pueden exponerle a sustancias químicas como gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite inhalar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual se presentan únicamente como referencia. Nos reservamos el derecho de modificar cualquier especificación o diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Todos los derechos reservados. Queda prohibida su reproducción total o parcial sin la autorización por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ PELIGRO Lea este manual antes de usar o realizar cualquier tarea de mantenimiento en este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente para los productos Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte: westinghouse.com/pages/manuals o bien, escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente para acceder al enlace.



REGISTRO DE PRODUCTOS

Para disfrutar de una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Regístrate antes de:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en el caja de cartón.
- Conectándose en línea en: westinghouse.com/registrar
- Escanee el código QR anterior con la cámara de su teléfono inteligente para acceder al enlace de registro móvil.



Para sus registros

Fecha de compra: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____
Lugar de compra: _____

INTRODUCCIÓN

PRESUPUESTO

Voltaje de CA.....	120V
Potencia (en marcha).....	Gasolina 9.500W Propano 8.500 W
Potencia (pico).....	Gasolina 12.500W Propano 11.200W
Tensión nominal	120/240 V
Frecuencia.....	60 Hz
Fase	Soltero
RPM.....	3.600
Factor de potencia.....	1.0
Clase de aislamiento	H
Temperatura ambiente máxima.....	104°F (40°C)
Tipo de combustible.....	gasolina sin plomo (87 – 93 octanos) No utilice combustible E15 ni E85 en este producto.
Capacidad de combustible	6,6 galones (25,0 litros)
Capacidad de petróleo.....	1,16 cuartos (1,1 litros)
Tipo de aceite.....	SAE 10W-30
Bujía.....	F7TC
Espacio entre electrodos de la bujía.....	0,024 – 0,032 pulgadas (0,60 – 0,80 mm)
Holgura de admisión de la válvula.....	0,0031 – 0,0047 pulgadas. (0,08 – 0,12 mm)
Holgura de escape de la válvula	0,0051 – 0,0067 pulgadas. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA	Adherido al marco

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para funcionar de forma continua a temperaturas ambiente entre 23 °F (– 5 °C) y 104 °F (40 °C). Si es necesario, este producto puede funcionar a temperaturas extremadamente altas o extremadamente bajas durante períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante el almacenamiento, debe volver al rango de temperatura óptimo antes de su funcionamiento. Este producto siempre debe funcionar al aire libre en un lugar bien protegido. Zona ventilada y alejada de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.

La potencia y la corriente máximas están sujetas a factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc., y están limitadas por ellos. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de la temperatura ambiente de 60 °F (16 °C).

AVISO

El efecto de la altitud sobre la potencia será mayor si no se modifica el carburador. Una disminución en la potencia del motor reducirá la potencia de salida del generador. Para comprar el kit para gran altitud, visite piezas.wpowereq.com.

¿TIENES PREGUNTAS?

Envíanos un correo electrónico a service@wpowereq.com
o llame al 1-855-944-3571

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca del generador conozcan el significado de esta información de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece junto a la mayoría de los avisos de seguridad. Significa: ¡Atención, manténgase alerta, la seguridad está en juego! Lea y siga el mensaje que aparece después del símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede causar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar un funcionamiento incorrecto del equipo.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que debe seguirse para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga todas las instrucciones de seguridad que aparecen en este manual de usuario, así como la información que figura en el etiquetado del producto.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de incendio
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Riesgo de asfixia
	No utilizar en condiciones de humedad.
	Lea las instrucciones del fabricante.
	Mantenga una distancia segura.
	Conexión a tierra. Consulte con un electricista para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de la puesta en marcha.
	monóxido de carbono

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de los generadores contienen altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si percibe olor a gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero incluso si no los percibe, podría estar inhalando CO.

Utilice los generadores ÚNICAMENTE al aire libre, en un área bien ventilada. NUNCA utilice generadores en interiores, ya que hacerlo PUEDE SER MORTAL EN MINUTOS.

• **Uso correcto** – Utilice los generadores únicamente en exteriores y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre los gases de escape lejos de los espacios habitados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono a pilas o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las zonas habitables. Véase la figura 1.

• **Uso incorrecto** – Nunca utilice un generador en una casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso restringido ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estos lugares se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador encendido NO proporcionan una ventilación adecuada. Véase la figura 2.

Si siente mareos, debilidad o malestar mientras usa el generador, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de una intoxicación por monóxido de carbono.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y electrocución. No conecte el generador al sistema eléctrico del edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia estén correctamente instalados y la salida eléctrica haya sido verificada por un electricista calificado. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red eléctrica y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables. No aislar correctamente la energía del generador podría causar daños a la propiedad y generar una peligrosa re-alimentación de electricidad que podría causar la muerte o lesiones graves a los trabajadores de la compañía eléctrica.

⚠ PELIGRO

Riesgo de electrocución. NUNCA Utilice el generador en un lugar húmedo o mojado. NUNCA No exponga el generador a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni el agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de cualquier condición climática adversa. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro fallo en el circuito eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

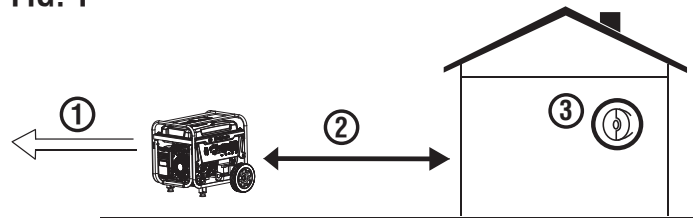
Familiarícese con todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que acompañan a este producto. El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede provocar descargas eléctricas, incendios o intoxicación por monóxido de carbono, que pueden causar la muerte o lesiones graves.

AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen con pilas o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las zonas habitables.

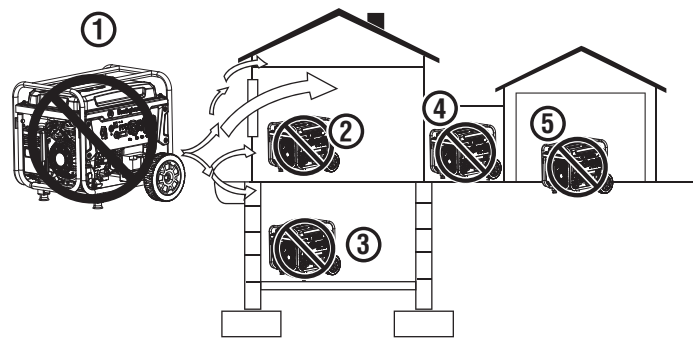
- Este producto debe utilizarse ÚNICAMENTE en exteriores.
- Nunca utilice un generador en una casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso restringido ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estos lugares se pueden acumular niveles peligrosos de

FIG. 1



- 1 - MI gases de escape (CO)
- 2 - Úselo ÚNICAMENTE FUERA y LEJOS de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.
- 3 - Detectores de monóxido de carbono en zonas habitables

FIG. 2



- 1 - MI gases de escape (CO)
- 2 - Sala de estar
- 3 - Espacio de acceso al sótano
- 4 - Entrada/Porche/Cuarto de servicio
- 5 - Cochera

monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLE EN MINUTOS.

- Úselo ÚNICAMENTE EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, tal como lo recomienda el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (CDC). En ciertas viviendas o según las condiciones del viento, puede ser necesario mantener una distancia mayor.
- El Código Eléctrico Nacional exige el uso de un interruptor de transferencia u otro equipo de transferencia adecuado siempre que se conecte un generador portátil al sistema eléctrico de un edificio. Los interruptores de transferencia aíslan la energía del generador de la energía de la red eléctrica y evitan que la energía eléctrica regrese al sistema de la red.

NOTA: Un interruptor de transferencia debe ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables. En algunas jurisdicciones, la instalación puede ser inspeccionada por las autoridades locales. Conserve toda la información relevante sobre la instalación, la inspección y el mantenimiento.

- Nunca utilice el generador para alimentar equipos de soporte médico.
- Nunca exponga el generador a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni al agua estancada mientras esté en uso. Guarde y utilice la unidad en un lugar seco o cubierto (pero no cerrado).
- No permita que niños ni personas sin formación operen el generador.
- Mantenga a los niños, a los transeúntes y a las mascotas a una distancia mínima de 3 metros (10 pies) de un generador en funcionamiento.
- Mantenga una distancia de seguridad. Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga una distancia mínima de cinco pies (aproximadamente 1,5 metros) alrededor del generador, incluyendo la parte superior. Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos

SEGURIDAD

30 minutos antes de guardarla. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente intenso como para causar quemaduras graves o incendiar objetos combustibles.

- No utilice el aparato en zonas donde se almacenen materiales combustibles o peligrosos, incluidas las estaciones de servicio de gasolina y gas natural.
- No utilice el generador descalzo, con las manos o los pies mojados, ni estando de pie en el agua o en condiciones de humedad.
- No utilice este aparato si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy calientes y pueden causar quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles directamente en la trayectoria del escape.
- Mantenga las manos, los dedos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados de todas las partes móviles del generador.
- No conecte cables eléctricos desgastados o dañados al generador. NUNCA toque cables deshilachados o expuestos.
- No utilice el generador en una superficie inclinada. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque tornillos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todas las piezas dañadas. Para obtener repuestos o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente.
- Para un rendimiento óptimo, utilice el generador a temperaturas comprendidas entre -5 °C (23 °F) y 40 °C (104 °F) con una humedad relativa máxima del 90 %.
- Antes de arrancar el generador, inspeccione todos los fluidos (aceite y gasolina).
- No retire la varilla medidora de aceite ni el tapón del depósito de combustible mientras el generador esté en funcionamiento.
- Apriete bien la varilla medidora de aceite después de añadir aceite y el tapón del depósito de combustible después de añadir gasolina.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.
- GRAMO Los generadores vibran y rebotan durante su funcionamiento normal. Inspeccione el generador y todos los cables conectados para detectar cualquier daño causado por la vibración. Reemplace o repare las piezas dañadas según sea necesario. No utilice el generador ni ningún componente que presente signos de daño.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos que funcionen con este generador deben estar correctamente conectados a tierra mediante un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Antes de transportar el generador, desconecte el capuchón de la bujía, vacíe el depósito de combustible y sujete correctamente la unidad.
- Durante el transporte, puede haber fugas de combustible o aceite del generador. Coloque una toalla, una lámina de plástico o una almohadilla absorbente debajo de la unidad para proteger el vehículo.
- Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones que se indican en el *Cuidado y mantenimiento* sección de este manual.
- Sustituya las piezas dañadas o desgastadas por repuestos recomendados o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría generar un riesgo que podría provocar lesiones personales graves.
- Retire siempre del generador cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento antes de ponerlo en marcha.

TOMA DE TIERRA

Véase la figura 3.

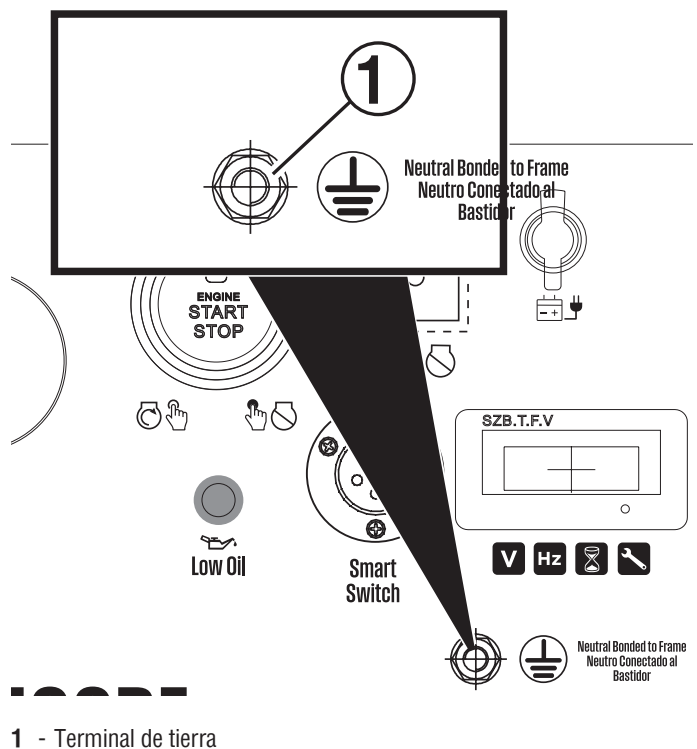
ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. Si el generador no se conecta correctamente a tierra, puede producirse una descarga eléctrica.

AVISO Utilice únicamente cables de extensión, herramientas y electrodomésticos con conexión a tierra de 3 clavijas, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

El neutro del generador está conectado a tierra. Existe un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el bastidor. Si este generador se va a utilizar únicamente con equipos con cable y enchufe conectados a los receptáculos instalados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no exige que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

Antes de utilizar la toma de tierra, consulte con un electricista cualificado, un inspector eléctrico o la agencia local competente para conocer los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

FIG. 3



1 - Terminal de tierra

SEGURIDAD

DESCONEXIÓN DEL NEUTRO CONECTADO

Véase la figura 4.

Al retirar el neutro conectado a tierra, se desactiva la protección GFCI de los tomacorrientes 5-20R. El neutro conectado a tierra solo debe retirarse en circunstancias específicas. Consulte a un electricista calificado para determinar si es necesario desconectar el neutro conectado a tierra.

1. Retire la tapa del alternador.
2. Retire el cable puente y vuelva a instalar la tuerca.
3. Retire la tuerca que sujeta el cable de tierra neutro y conecte el cable puente. Vuelva a colocar la tuerca.

IMPORTANTE: Coloque una nueva etiqueta de “NEUTRO SIN CONEXIÓN” sobre la etiqueta “NEUTRO CONEXIÓN AL MARCO” en la parte frontal del panel de control.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA GASOLINA Y LOS VAPORES DE GASOLINA

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

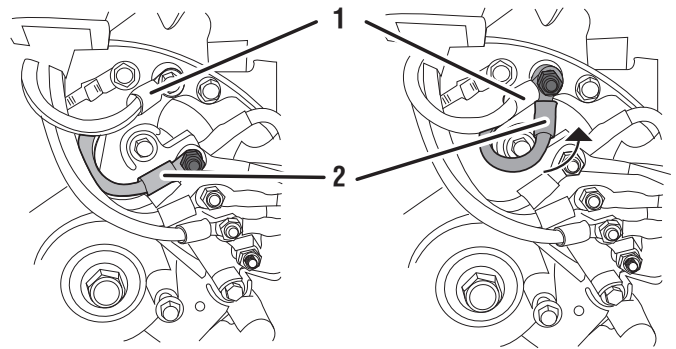
Riesgo de incendio y quemaduras. NUNCA afloje ni retire el tapón del depósito de combustible mientras el generador esté en funcionamiento. Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de añadir gasolina. Afloje el tapón del depósito de combustible lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de incendio de gasolina, no intente apagar la llama a menos que el interruptor de control del motor/combustible esté en la posición de APAGADO. Conectar un extintor a un generador con el interruptor de combustible abierto podría provocar una explosión.

- Peligro de incendio. La gasolina es altamente inflamable. Manipular con cuidado.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con ella.
- No almacene gasolina cerca de hornos, calentadores de agua ni ningún otro aparato que produzca calor o que tenga encendido automático.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Guarde cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier material combustible o fuente de ignición.
- Almacene siempre la gasolina en un recipiente homologado para tal fin. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que la gasolina o sus vapores se escapen, lo que puede generar un grave peligro.
- La gasolina tiene un olor característico, lo que ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.

FIG. 4



- 1 - Cable neutro de tierra
2 - Cable puente unido

- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman.
- No fume al manipular combustible, al añadir combustible al generador o al vaciar el depósito de gasolina.
- Utilice protección ocular mientras reposta.
- Antes de añadir combustible al generador, apáguelo y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos. Si es necesario, trasládalo a un terreno nivelado.
- No retire el tapón del depósito de combustible mientras el generador esté en funcionamiento.
- Afloje lentamente el tapón del depósito de combustible para liberar la presión de forma segura, evitar que la gasolina se escape alrededor del tapón y prevenir que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible.
- Nunca llene el tanque de gasolina más allá del anillo de llenado máximo indicado en el indicador de combustible. Mantener el nivel de gasolina en o por debajo del anillo de llenado permite la expansión del combustible. Llenar demasiado el tanque puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y que esta entre en contacto con superficies calientes.
- El combustible derramado puede incendiarse. Limpie los derrames inmediatamente y deje que la zona se seque antes de poner en marcha el generador. NUNCA intentar quemar el combustible derramado.
- Apriete bien el tapón del depósito de combustible después de añadir gasolina.
- No cubra el tapón del depósito de combustible mientras el generador esté en funcionamiento. Cubrir el tapón podría provocar una avería en el motor o dañar el producto.
- Vacíe el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Apague el aparato y deje que se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de vaciar el combustible.

SEGURIDAD

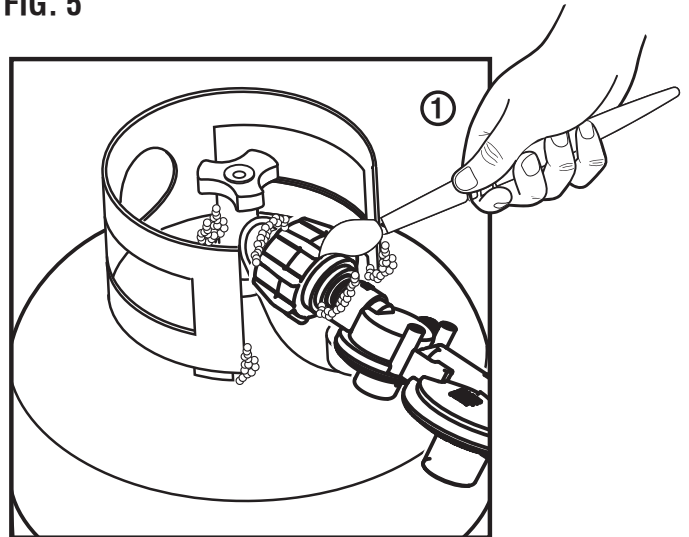
GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP/PROPANO)

⚠️ ADVERTENCIA Peligro de incendio y explosión. Nunca utilice un recipiente de gas, manguera de GLP/propano, cilindro de propano ni ningún otro elemento de combustible que parezca estar dañado. Si percibe un fuerte olor a propano mientras opera el generador, cierre completamente la válvula del cilindro de propano inmediatamente. Una vez cerrado el suministro de propano, utilice agua jabonosa para inspeccionar si hay fugas en la manguera y las conexiones de la válvula del tanque y del generador. No fume ni encienda un cigarrillo ni inspeccione fugas utilizando ninguna fuente de llama abierta, como un fósforo o un encendedor. Si encuentra una fuga, comuníquese con un técnico calificado para que inspeccione y repare el sistema de GLP/propano antes de usar el generador.

⚠️ PRECAUCIÓN Riesgo de incendio y explosión. Utilice únicamente cilindros de propano homologados con válvula de prevención de sobrellenado (OPD). Mantenga siempre el tanque en posición vertical con la válvula hacia arriba y sobre una superficie plana. No coloque los tanques cerca de ninguna fuente de calor. Para el transporte y almacenamiento, cierre completamente la válvula del cilindro de propano y desconecte el tanque. Asegúrese de cubrir siempre la entrada del generador y la salida del tanque con tapas protectoras de plástico.

- El GLP/propano es altamente inflamable y explosivo.
- En caso de incendio de GLP/propano, NO intente apagar la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Introducir un extintor en un generador con la válvula de combustible abierta podría provocar una explosión.
- El GLP/propano puede acumularse en lugares bajos porque es más pesado que el aire.
- El GLP/propano tiene un olor distintivo añadido para ayudar a detectar posibles fugas. Si hay olor, **NO** usar el motor.
- Mantenga siempre la bombona de propano en posición vertical.
- Al intercambiar bombonas de propano, asegúrese de que la válvula del depósito sea del mismo tipo.
- El GLP/propano quema la piel. Evite el contacto con la piel en todo momento.
- Mantenga la bombona de propano alejada del escape del generador.
- Grande (500) – Para cilindros de propano de 1000 galones, se requiere un plomero certificado para instalar la línea de combustible al generador y no se utiliza el regulador suelto (el regulador que está conectado al tanque de combustible). La presión medida en el regulador montado en el generador debe ser de 7 a 14 pulgadas de columna de agua. Un plomero certificado debe verificar que la presión sea correcta o instalar un regulador reductor si es necesario.
- Asegúrese de que el generador y la bombona de propano estén sobre una superficie plana antes de ponerlos en marcha.
- Si percibe olor a propano, no encienda el aparato, ya que podría haber una fuga. Nunca coloque una bombona de propano cerca del escape del motor.
- Al transportarlo, asegúrese de que la bombona de propano y la manguera de GLP/propano no estén conectadas al generador.
- Guarde la bombona de propano lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No almacene la bombona de propano cerca de hornos, calentadores de agua ni ningún otro aparato que produzca calor o que tenga encendido automático.

FIG. 5



1 - Prueba de fugas con agua jabonosa (propano)

PRUEBA DE FUGAS

Véase la figura 5.

AVISO

Las conexiones de la manguera y la entrada de propano se probaron en fábrica para asegurar que no hubiera fugas de gas. Sin embargo, es posible que el transporte y la manipulación hayan aflojado las conexiones. Se recomienda comprobar siempre que no haya fugas antes de usar el generador.

Para comprobar si hay fugas de GLP/propano:

1. Conecte la manguera de GLP/propano a la entrada de propano del generador y a la válvula del cilindro.
2. Abra la válvula del cilindro. Si escucha un silbido, ciérrela inmediatamente. Este ruido indica una fuga importante en la conexión. Reemplace el cilindro o repárelo.
3. Cepille la entrada, las conexiones de la manguera y el cilindro de gas LP con una solución jabonosa hecha con una mezcla de 20/80 de jabón suave y agua.
4. Si empiezan a formarse burbujas, hay una fuga.
 - Si la fuga se encuentra en la entrada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. **NO UTILICE EL GENERADOR.**
 - Si la fuga está en las conexiones de la manguera, vuelva a instalar la manguera de forma segura y realice la inspección nuevamente. Si las fugas persisten, **NO UTILICE EL GENERADOR.**
 - Si la fuga se encuentra en el cilindro, no lo utilice ni lo mueva. Póngase en contacto con los bomberos o con el proveedor de gas.

SEGURIDAD

1



Westinghouse
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 USA
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 Etats-Unis

Model
Modèle

WGen9500DF

Power (Rated)
Puissance (Nom.)

9500W GAS
8500W LPG

Insul Class
Classe D'isol.

H

Serial No./No. De Série

Register your product:


Rev. Level
Révision

Power (Peak)
Puissance (Pointe)

12500W GAS
11200W LPG

Max Amb Temp
Temp. Amb. Max

40°C (104°F)

Frequency
Fréquence

60Hz

Duty Service

S1

Designed in Columbus, Ohio USA
Conçu à Columbus, Ohio, Etats-Unis

AC Voltage
Tension CA

120/240V

RPM
TR/MIN

3600rpm

AC Current
Intensité CA

39.6A GAS
35.4A LPG

2



TOXIC FUMES HAZARD. Running engines gives off carbon monoxide, an odourless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

PELIGRO DE HUMOS TÓXICOS. Los motores en funcionamiento emiten monóxido de carbono, un gas venenoso inodoro que puede causar náuseas, desmayos o la muerte. No arranque el motor en interiores o en un área cerrada, incluso si las ventanas y puertas están abiertas.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrer pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

3

CAUTION

PRECAUCIÓN

ATTENTION

HOT SURFACES

SUPERFICIES CALIENTES

AUX SURFACES CHAUDES



4

DANGER

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.



NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE. EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.



ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

DANGER

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUE EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore. • NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes. • Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

PELIGRO

Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver. • NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si las puertas y ventanas están abiertas. • Sólo úsalo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

ETIQUETAS Y ADHESIVOS DE SEGURIDAD

La siguiente información figura en las etiquetas y adhesivos.

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD		
NÚMERO DE ÍNDICE	ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
1	Presupuesto	(Véase la página 3)
2	monóxido de carbono	- Usar un generador en interiores PUED MATARTE EN MINUTOS Los gases de escape de los generadores contienen monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler. NUNCA usar dentro de una casa o garaje, INCLUSO SI Las puertas y ventanas están abiertas.
3	Superficie caliente	No tocar.
4	Saca el generador al exterior.	Los generadores están diseñados para ser utilizados al aire libre.

Español | 9

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad. Exceder la capacidad de potencia/amperaje puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Revisar el **Presupuesto** Para este generador, registre la potencia continua (en funcionamiento) y la potencia máxima (en arranque). En general, a mayor potencia, más dispositivos se pueden alimentar simultáneamente. Es necesario considerar los requisitos de potencia totales de todos los dispositivos conectados. Estos requisitos suelen figurar en una etiqueta o placa de características.

Para determinar los requisitos de energía:

- Seleccione los dispositivos que se alimentarán simultáneamente.
- Registre y sume la potencia en funcionamiento (continua) de cada dispositivo. El generador debe producir continuamente esta cantidad de potencia para mantener los dispositivos en funcionamiento.
- Registre la potencia máxima (de arranque) de cada dispositivo. Esta es la sobrecarga momentánea necesaria para arrancar los motores eléctricos de algunas herramientas y electrodomésticos.
- Seleccione el dispositivo con la mayor potencia máxima (de arranque). Sume la potencia máxima (de arranque) de ese dispositivo a la potencia total continua (de funcionamiento) de todos los dispositivos conectados para determinar la potencia máxima total requerida por el generador.

NOTA: El consumo máximo de potencia total se calcula suponiendo un arranque intermitente de los dispositivos. Ajuste la estimación si los dispositivos alcanzan su consumo máximo de potencia simultáneamente.

GESTIÓN DE LA ENERGÍA DEL GENERADOR

Para prolongar la vida útil del generador, tenga precaución al conectar cargas eléctricas. Desconecte todas las cargas antes de arrancar el generador. La forma más segura de gestionar la energía del generador es conectar las cargas de forma secuencial siguiendo estos pasos:

1. Retire todas las cargas y ponga en marcha el generador como se describe más adelante en este manual.
2. Conecte y encienda el dispositivo o aparato de mayor potencia. Los requisitos de alimentación suelen figurar en una etiqueta de datos o placa de características.
3. Deje que la salida del generador se estabilice. Una vez estabilizada, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
4. Conecta y enciende el siguiente dispositivo o electrodoméstico de mayor capacidad.
5. Permita que la salida del generador se estabilice.
6. Repita este proceso para cada carga adicional.

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia. Los cables de extensión que entran directamente a la casa aumentan el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión para alimentar aparatos eléctricos en el interior de la casa, existe riesgo de intoxicación por monóxido de carbono para las personas que se encuentren dentro. Utilice siempre detectores de monóxido de carbono a pilas que cumplan con las normas de seguridad UL 2034 vigentes cuando utilice el generador. Revise periódicamente la batería del detector.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia. Al utilizar el generador con cables de extensión, asegúrese de que esté ubicado en un área abierta al aire libre, lejos de espacios habitados y con el escape apuntando en dirección contraria.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y electrocución. Nunca utilice alargadores desgastados o dañados. Los alargadores dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, producir arcos eléctricos y causar quemaduras, con el consiguiente riesgo de muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de corriente alterna o un cable de alimentación al generador:

- Utilice cables de extensión, herramientas y electrodomésticos con conexión a tierra de 3 clavijas, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o el aparato funcione correctamente. Los aparatos o cables de alimentación defectuosos pueden provocar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la potencia eléctrica de la herramienta o el aparato no supere la potencia nominal del generador o del enchufe que se esté utilizando.

AVISO

No exceda la capacidad. Sobrecargar la potencia o el amperaje podría dañar los dispositivos conectados y los componentes críticos del generador.

DIMENSIONAMIENTO DE LOS CABLES DE EXTENSIÓN

Asegúrese de que el cable de extensión pueda soportar la carga necesaria. Los cables demasiado delgados pueden provocar una caída de voltaje que cause sobrecalentamiento o daños materiales. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer el tamaño y la longitud adecuados.

COMPONENTES

COMPRENDIENDO EL GENERADOR

Véanse las figuras 6 y 7.

Para reducir el riesgo de lesiones y fallos del producto, lea y comprenda la información de este manual de usuario, así como la información del etiquetado del producto.

TOMACORRIENTES DE 120 VOLTIOS DE CORRIENTE ALTERNA

Esta unidad cuenta con un receptáculo para vehículos recreativos de 120 V y 30 amperios, y receptáculos dobles de 120 V y 20 A, capaces de alimentar una variedad de electrodomésticos, herramientas y equipos.

DISYUNTORES

Los disyuntores protegen los dispositivos y equipos conectados a los enchufes contra sobrecargas eléctricas.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El generador tiene un depósito de combustible con una capacidad de 1,11 galones.

TERMINAL TERRESTRE

El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.

CENTRO DE DATOS LED

Active esta opción para mostrar el voltaje, la frecuencia, el contador de horas totales y el temporizador de funcionamiento/mantenimiento.

SILENCIADOR Y PARACHISPAS

El parachispas impide que salgan chispas del silenciador. Debe retirarse para su mantenimiento.

AVISO

El parachispas es un dispositivo de seguridad que impide que las chispas salgan del silenciador y provoquen un incendio. En algunos lugares, su uso puede ser obligatorio por ley. Es responsabilidad del operador conocer y cumplir con todas las leyes y regulaciones locales relativas a la prevención de incendios.

VARILLA MEDIDORA DE ACEITE

Desenrosque la varilla medidora de aceite para comprobar el nivel de aceite y añada aceite cuando sea necesario.

LED DE SALIDA LISTA

Se ilumina cuando el generador funciona con normalidad. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en las tomas de corriente.

MANGO DE RETROCESO

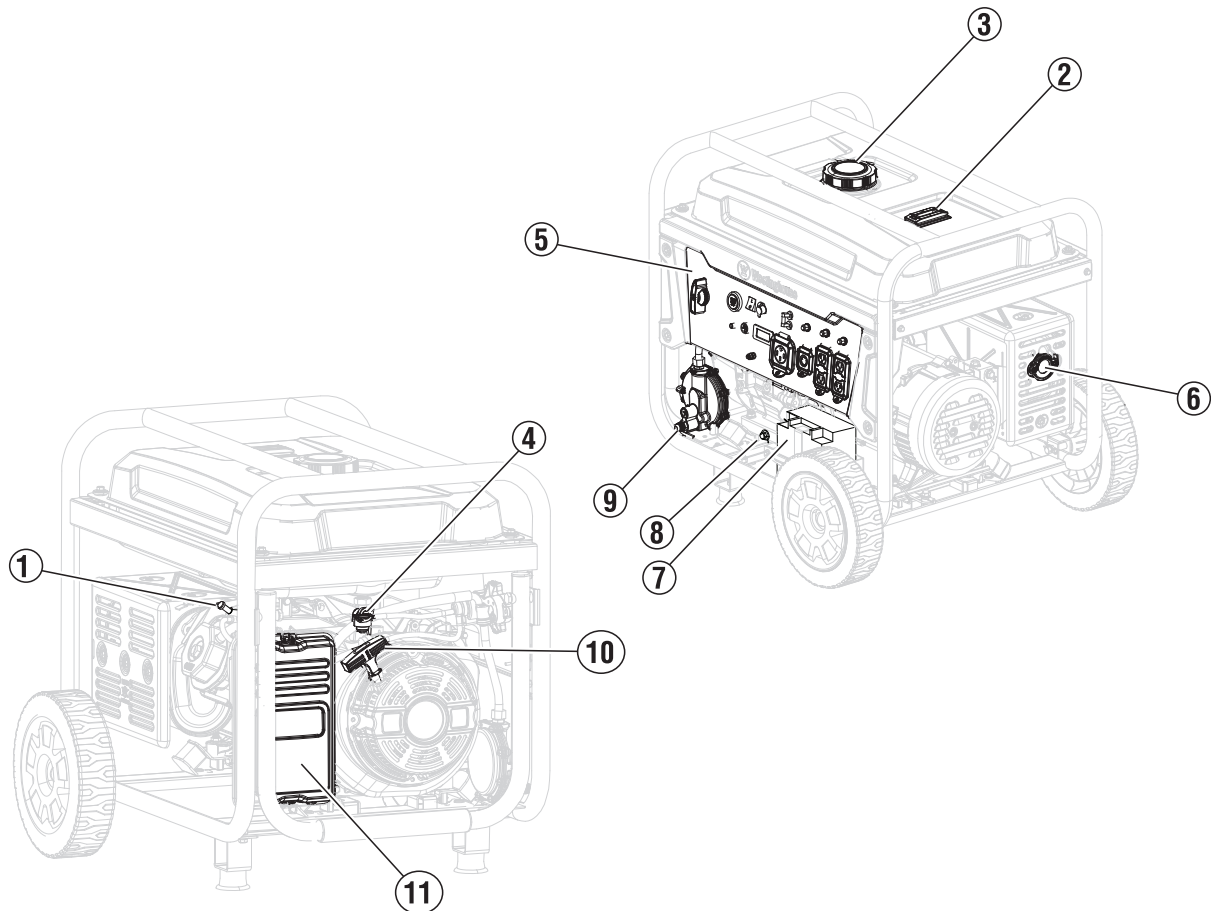
Utilice la manivela de arranque (y el interruptor de control del motor/combustible) para poner en marcha el generador.

TAPA DE COMBUSTIBLE VENTILADA

El tapón del depósito de combustible tiene una válvula de ventilación que se puede abrir y cerrar. Esta válvula debe estar abierta cuando el motor esté en marcha y cerrada cuando esté apagado.

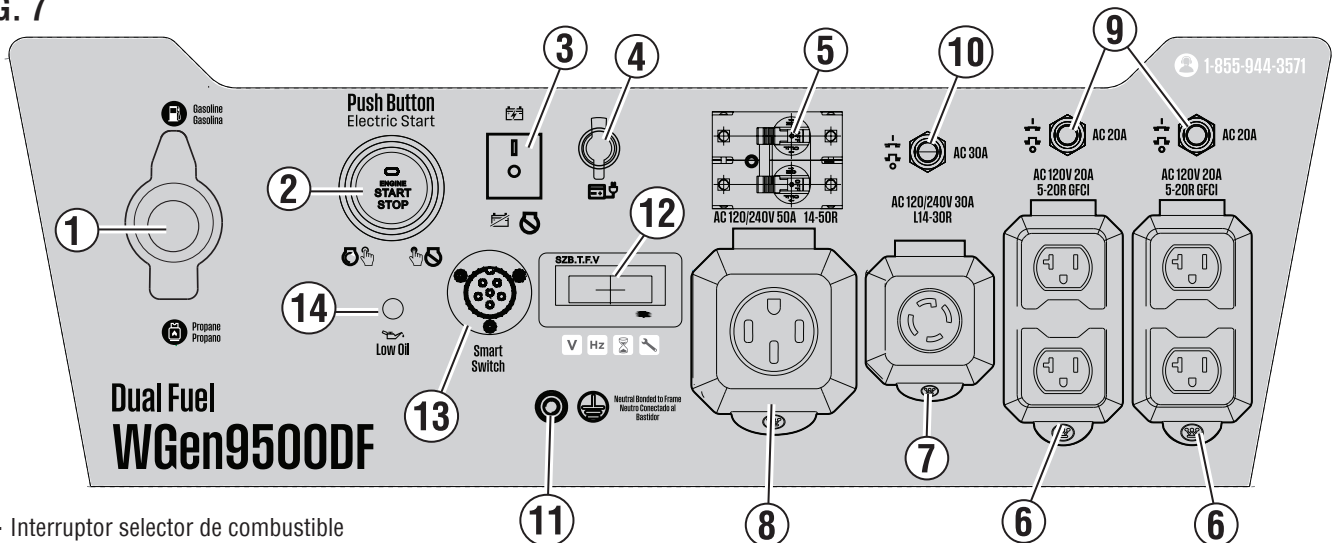
COMPONENTES

FIG. 6



- | | |
|---|---|
| 1 - Bujía | 7 - Batería |
| 2 - Indicador de combustible | 8 - Tornillo de drenaje de aceite |
| 3 - Fuel cap | 9 - Entrada de GLP/propano |
| 4 - Válvula del depósito de combustible | 10 - Empuñadura de arranque por retroceso |
| 5 - Panel de control | 11 - Filtro de aire |
| 6 - Silenciador/parachispas | |

FIG. 7



- | | |
|--|--|
| 1 - Interruptor selector de combustible | 9 - disyuntores de CA de 20 amperios |
| 2 - Arranque/parada mediante botón pulsador | 10 - disyuntores de CA de 30 amperios |
| 3 - Interruptor de batería | 11 - Terminal de tierra |
| 4 - Puerto de carga de la batería | 12 - Centro de datos |
| 5 - Disyuntor principal | 13 - tomacorriente con interruptor inteligente |
| 6 - Tomacorrientes NEMA 5-20R dúplex con interruptor diferencial (GFCI) de 120 voltios CA y 20 amperios. | 14 - Indicador de bajo nivel de aceite |
| 7 - Tomacorriente NEMA 14-30R de 120/240 voltios CA, 30 amperios | |
| 8 - Tomacorriente NEMA 14-50R de 120/240 voltios CA, 50 amperios | |

ASAMBLEA

CONTENIDO DE LA CAJA



PRECAUCIÓN Peligro por peso. Siempre solicite ayuda al levantar el generador.

- Abra la caja con cuidado.
- Retire el contenido de la caja.
- Recicle o deseche correctamente los materiales de embalaje.

LISTA INCLUIDA	
ARTÍCULO	CANTIDAD
Manguera de propano con regulador	1
llavero	1
Botella de aceite de motor	1
Cargador de batería	1
llave de tubo para bujías	1
Embudo	1
Llave de montaje	1
Estabilizador de montaje	2
Tornillo (M8)	4
Rueda	2
Eje	2
Arandela	2
Pasador de chaveta	2

Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio en service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

INSTALAR ESTABILIZADORES Y RUEDAS

Véanse las figuras 8 y 9.

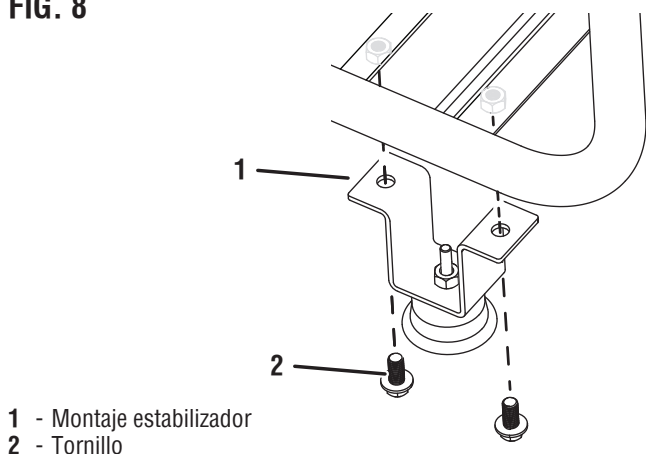
AVISO

Para ensamblar el generador, será necesario levantar la unidad por un lado. Instale las patas de montaje y la rueda. *antes* agregar combustible o aceite.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana.
2. Inclina el generador sobre un trozo de cartón u otro material blando para proteger la pintura del chasis y evitar que se deslice.
3. Con la llave inglesa incluida, instale las patas de montaje en el marco como se muestra en la imagen.
4. Instale las ruedas como se muestra.

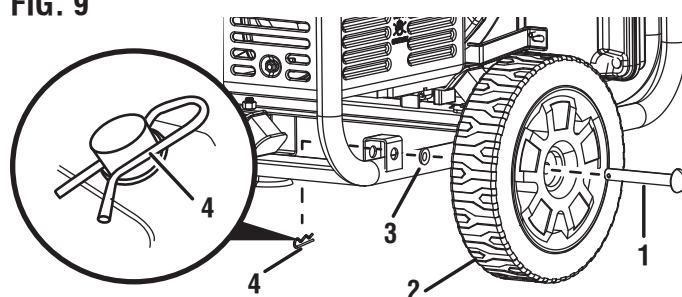
NOTA: Las ruedas están diseñadas únicamente para el transporte manual. No son aptas para remolcar el generador, ni en carretera ni fuera de ella.

FIG. 8



- 1 - Montaje estabilizador
- 2 - Tornillo

FIG. 9



- 1 - Eje
- 2 - Rueda
- 3 - Arandela
- 4 - Pasador de enganche

ASAMBLEA

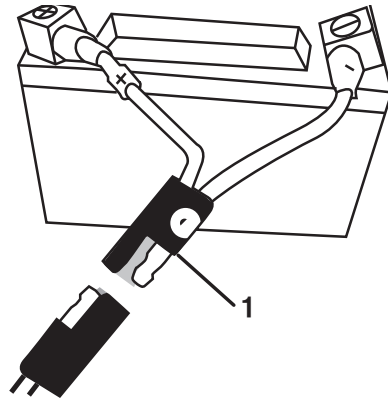
CONECTA LA BATERÍA

Véase la figura 10.

La batería incluye un conector de conexión rápida preinstalado. Retire la brida que sujeta los conectores y presiónelos firmemente para conectarlos.

NOTA: El generador está equipado con una función de carga de batería. Una vez que el motor esté en marcha, una pequeña carga recargará lentamente la batería.

FIG. 10



1 - Enchufe de conexión rápida

OPERACIÓN

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de los generadores contienen altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si percibe olor a gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero incluso si no percibe olor a gases de escape, podría estar inhalando CO.

Utilice los generadores ÚNICAMENTE al aire libre, en un área bien ventilada. NUNCA utilice generadores en interiores, ya que hacerlo PUEDE SER MORTAL EN MINUTOS.

- **Uso correcto** – Utilice los generadores ÚNICAMENTE en exteriores y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre los gases de escape lejos de los espacios habitados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono a pilas o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las zonas de estar. Véase la figura 1.
- **Uso incorrecto** – Nunca utilice un generador en una casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso restringido ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estos lugares se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador encendido NO proporcionan una ventilación adecuada. Ver Figura 2.

Si siente mareos, debilidad o malestar mientras usa el generador, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de una intoxicación por monóxido de carbono.

⚠ ADVERTENCIA

No altere ni modifique este producto a menos que se indique en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios que no estén recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y utilizar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

AVISO

En determinadas circunstancias, el Código Eléctrico Nacional puede exigir que el generador esté conectado a tierra mediante una toma de tierra homologada. Consulte con un electricista cualificado para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de su puesta en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.

AVISO

Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque tornillos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todas las piezas dañadas.

SABER CÓMO UBICAR Y OPERAR EL GENERADOR DE FORMA SEGURA

⚠ PELIGRO

Riesgo de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de rejillas de ventilación o tomas de aire, ya que los gases de escape podrían ser aspirados hacia espacios ocupados o confinados. Tenga en cuenta el viento y las corrientes de aire al ubicar el generador.

OPERACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución. Nunca utilice el generador en un lugar húmedo. Nunca lo exponga a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni al agua estancada mientras esté en funcionamiento. Proteja el generador de cualquier condición climática adversa. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro fallo en el circuito eléctrico. Utilizar un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, cerca de una piscina o sistema de riego, o con las manos mojadas, puede provocar una electrocución.

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Utilice el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Si lo utiliza sobre una superficie con material suelto, como arena o restos de césped, es posible que el generador introduzca residuos que podrían obstruir las rejillas de ventilación o el sistema de entrada de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

- Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de poner en marcha el generador. (véanse las páginas 4 a 9).
- Nunca utilice un generador en una casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso restringido ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estos lugares se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
- NO No utilice el generador en la parte trasera de un SUV, autocaravana, remolque, caja de camioneta (normal, plana o de cualquier otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, ni en ningún otro lugar que impida una refrigeración adecuada del generador o del silenciador. Utilizar el generador en áreas cerradas o parcialmente cerradas provocará la acumulación de niveles peligrosos de monóxido de carbono (CO).
- NO utilice generadores durante su funcionamiento.
- Úselo ÚNICAMENTE EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, tal como lo recomienda el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (CDC). En ciertas viviendas o según las condiciones del viento, puede ser necesario mantener una distancia mayor.
- No utilice el generador en una superficie inclinada. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- El generador debe estar siempre sobre una superficie plana y nivelada (incluso cuando no esté en funcionamiento).
- El generador debe tener una distancia mínima de 1,5 m (5 pies) de cualquier material combustible.

CONOZCA LA NORMATIVA PARA EL USO DE GENERADORES PORTÁTILES

Considere dónde y cómo se utilizará el generador, y familiarícese con las ordenanzas locales, estatales o federales relativas a su uso previsto. Puede ser necesario contactar con un electricista cualificado o con la administración local para obtener una lista completa de los requisitos.

AGREGAR ACEITE/INSPECCIONAR EL NIVEL DE ACEITE

Véase la figura 11.

AVISO

No intente arrancar el motor antes de haberle aplicado el aceite recomendado. Si no añade aceite antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor que no estarán cubiertos por la garantía.

AVISO

El uso de aceite para motores de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso normal es el aceite de motor 10W-30. Si va a utilizar el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Sintético							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Temperatura ambiente								

NOTA: Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.

OPERACIÓN

- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Gire el pomo de la cerradura a la posición de desbloqueo.
- Limpie la zona alrededor de la varilla medidora de aceite.

Para el llenado inicial de aceite:

1. Desenrosque lentamente y retire la varilla medidora de aceite.
2. Con la ayuda del embudo, vierta lentamente el aceite de motor suministrado en el orificio de llenado. Compruebe el nivel con frecuencia para asegurarse de no sobrellenarlo.

NOTA: El generador fue probado en fábrica y puede contener una cantidad mínima de aceite residual. Se requiere aceite adicional para su correcto funcionamiento. **No sobrellenar.**

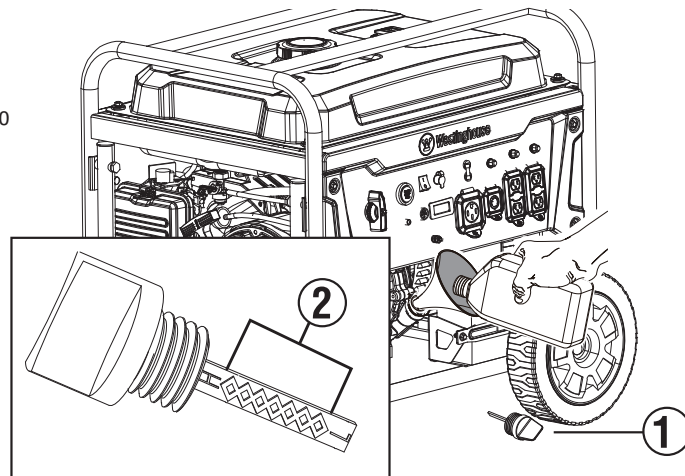
3. Vuelva a colocar y apriete la varilla medidora de aceite.

Para comprobar el nivel de aceite:

1. Desenrosque lentamente y retire la varilla medidora de aceite.
2. Limpie la varilla medidora y vuelva a colocarla en el orificio de llenado de aceite. No enrosque la varilla medidora.
3. Retire la varilla medidora y compruebe que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro.
4. Si el nivel de aceite es bajo, añada el aceite de motor recomendado gradualmente y revise el nivel hasta que se encuentre dentro del rango de funcionamiento seguro.
5. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

FIG. 11

- 1 - Varilla medidora de aceite
2 - Rango de funcionamiento seguro



REQUISITOS DE GASOLINA

AVISO

No utilice combustible E15 ni E85 en este producto. Los daños al motor o al equipo causados por combustible en mal estado o por el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía. Utilice únicamente gasolina sin plomo con un contenido máximo de 10 % de etanol.

- Utilice siempre gasolina limpia, fresca y sin plomo (de 87 a 93 octanos) en esta unidad. Nunca utilice gasolina vieja, deteriorada o contaminada.
- Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda utilizar combustible sin etanol).
- NO utilice E85 ni E15.
- NO utilice una mezcla de gasóleo.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.



USO DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones del fabricante para su uso.

Antes de repostar el generador, mezcle siempre la cantidad correcta de estabilizador de combustible con la gasolina en un recipiente homologado. Ponga en marcha el generador durante cinco minutos para que el estabilizador actúe sobre todo el sistema de combustible.

OPERACIÓN

AGREGANDO GASOLINA

Véanse las figuras 12 y 13.

⚠ PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. Nunca retire el tapón del depósito de combustible ni reposte el generador con el motor en marcha. No fume ni genere chispas durante el repostaje. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de repostar.

⚠ PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. No llene el depósito de combustible en exceso. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo indicado en el filtro de combustible. El llenado excesivo puede provocar que el combustible se derrame sobre el motor, causando riesgo de incendio o explosión.

⚠ ADVERTENCIA Nunca utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina ni ningún otro elemento que contenga combustible y que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

AVISO Llene el tanque únicamente con gasolina procedente de un recipiente homologado. Asegúrese de que el recipiente esté limpio por dentro y en buen estado para evitar la contaminación del sistema de combustible.

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO repostar en interiores.**
3. Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón lentamente.
4. Añada lentamente la cantidad de combustible recomendada. No llene el depósito en exceso.

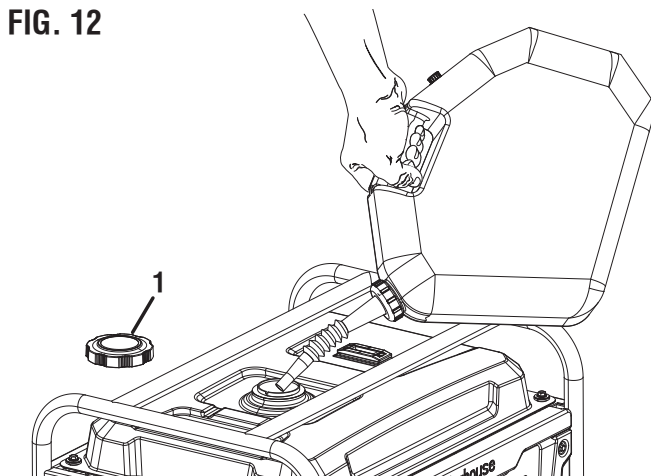
NOTA: El nivel de gasolina NO debe ser superior al anillo rojo de llenado máximo que indica el indicador de combustible.

5. Instale el tapón del depósito de combustible. Apriételo firmemente.
6. Limpie cualquier derrame de combustible.
7. Aléjese al menos 30 pies de la zona de repostaje antes de volver a arrancar el motor.

AVISO El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el depósito de combustible. Los daños causados por derrames de combustible no están cubiertos por la garantía.

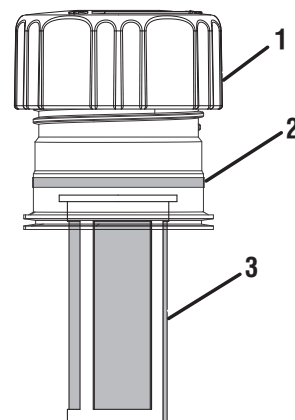
AVISO Limpie el filtro de combustible antes y después de cada repostaje. Retire el filtro comprimiéndolo ligeramente mientras lo extrae del depósito de combustible.

FIG. 12



1 - Fuel cap

FIG. 13



- 1 - Tapón de combustible ventilado
- 2 - Línea de llenado máximo
- 3 - Filtro de pantalla

OPERACIÓN

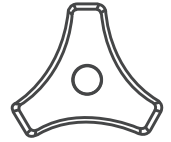
REQUISITOS PARA CILINDROS DE GAS LP

AVISO

Los cilindros de propano que utilizan un sistema de extracción de líquido no se pueden usar en estos modelos.

El gas LP es extremadamente inflamable y podría encenderse espontáneamente al mezclarse con el aire. El cilindro de gas LP utilizado con este generador debe cumplir los siguientes requisitos:

- El cilindro debe fabricarse y etiquetarse de acuerdo con la *Especificaciones para cilindros de gas LP* del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, *Cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas; y Comisión*.
- El cilindro debe tener una válvula de seguridad.
- El cilindro debe incluir un dispositivo de protección contra sobrellenado (OPD) con certificación UL. Los cilindros con esta característica de seguridad tendrán un volante triangular exclusivo. Utilice únicamente cilindros de gas LP con este tipo de volante.
- El cilindro debe ser certificado periódicamente para su uso por la autoridad competente local (AHJ). Antes de usarlo, verifique que la fecha de certificación del cilindro no haya caducado.
- Todos los cilindros nuevos deben purgarse de aire y humedad antes de llenarlos. Los cilindros usados que no hayan sido sellados o mantenidos cerrados también deben purgarse. El proceso de purga debe ser realizado por un proveedor de propano (los cilindros de un proveedor de intercambio deben haber sido purgados y llenados correctamente).



CONEXIÓN DE UNA BOTELLA DE GAS LP AL GENERADOR

Véanse las figuras 14.

PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. Nunca conecte ni desconecte la manguera de GLP/propano con el motor en marcha. No fume ni genere chispas al manipular GLP/propano. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de conectar la bombona de propano.

ADVERTENCIA

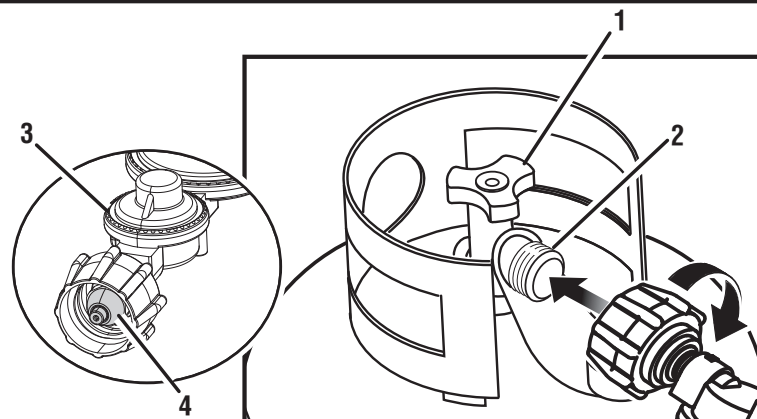
Nunca utilice un recipiente de gas, una manguera de GLP/propano, una bombona de propano ni ningún otro elemento que contenga combustible y que parezca estar dañado.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, realice una prueba de fugas cada vez que desconecte y vuelva a conectar la bombona de gas LP.

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
 2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO conecte ni desconecte la bombona de gas LP en interiores.**
 3. Coloque el cilindro de gas LP cerca del generador, pero **No lo coloque en la trayectoria del escape del silenciador.**
- NOTA:** El cilindro de propano puede ser de cualquier capacidad, pero debe ajustarse a las siguientes normas: **Requisitos de los cilindros de gas LP** enumerado anteriormente en esta sección.
4. Confirme que el volante esté en su posición de apagado total.
 5. Sujete firmemente la manguera de GLP/propano e introduzca el inserto con reborde en la válvula del cilindro.
 6. Utilice la rosca manual para conectar la manguera de GLP/propano a la válvula del cilindro. **No intente forzar la rosca. No utilice herramientas ni selladores.**
- NOTA:** Notará cierta resistencia al sellar la manguera en la válvula del cilindro. Para completar la conexión, gire el conector entre media y tres cuartos de vuelta adicionales. Si no logra completar la conexión, desconecte la manguera e inténtelo de nuevo. Si aún así no puede completar la conexión, ¡NO utilice esta manguera!
7. Enrosque la manguera de propano en la entrada de propano. Tire suavemente de la manguera para comprobar que esté bien sujeta.

FIG. 14



- 1 - Volante
- 2 - Válvula de cilindro
- 3 - Manguera para GLP/propano
- 4 - Inserto con cuentas

OPERACIÓN

CENTRO DE DATOS

Véase la figura 15.

Pulse el botón de modo para alternar entre los diferentes modos de visualización de datos.

Voltaje: Muestra la salida de voltaje actual.

Frecuencia (Hz): Muestra la frecuencia de salida de potencia en Hertz.

Horas de por vida: Muestra las horas de funcionamiento totales.

Tiempo de funcionamiento/Mantenimiento: Muestra el tiempo de funcionamiento actual. Se reinicia a cero al apagarse. Se muestra un recordatorio de mantenimiento cuando es necesario.

Códigos de mantenimiento:

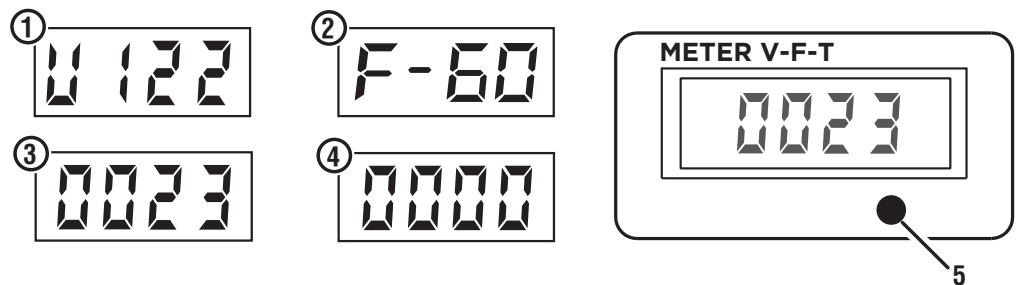
P25 – Cambiar el aceite del motor

P50 – Limpiar el filtro de aire, cambiar el aceite del motor.

P100 – Cambiar el aceite del motor, limpiar el filtro de aire, reemplazar el filtro de combustible.

FIG. 15

- 1 - Voltaje
- 2 - Potencia de salida
- 3 - Horas de por vida
- 4 - Recordatorio de tiempo de funcionamiento/mantenimiento
- 5 - Botón de modo



SELECCIÓN DE LA FUENTE DE COMBUSTIBLE

Véase la figura 16.



PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. NO añada gasolina al depósito de combustible ni conecte la manguera de GLP/propano al generador mientras este esté en funcionamiento.



AVISO No sobrecargue el generador. La capacidad de carga varía según la fuente de combustible. Antes de cambiar de fuente de combustible, asegúrese de que el generador pueda suministrar la potencia suficiente, tanto continua como máxima (de arranque), para los aparatos que se conectarán.

Se puede cambiar la fuente de combustible con el motor apagado o en marcha si se conecta un tanque de propano al generador ANTES de su funcionamiento. Si se cambia de gasolina a otra fuente de combustible con el motor en marcha, este podría funcionar de forma irregular durante unos segundos mientras se purga la gasolina del carburador.

Para cambiar a gasolina:

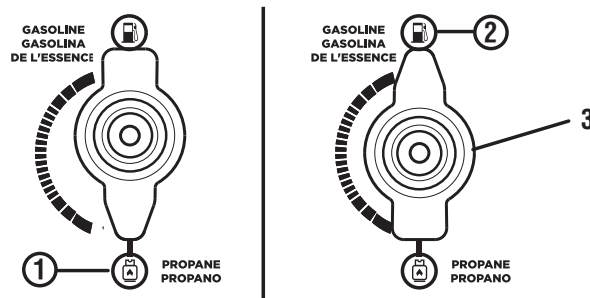
1. Gire la válvula de combustible a la posición de apertura para iniciar el flujo de gasolina.
2. Gire el selector de combustible completamente en el sentido de las agujas del reloj para **GASOLINA**.
3. Cierre el suministro de gas propano.

Para cambiar a propano:

1. Abra la válvula del cilindro de gas LP para iniciar el flujo de propano.
2. Gire el selector de combustible completamente en sentido contrario a las agujas del reloj para **PROPANO**.
3. Cierre el flujo de gasolina.

FIG. 16

- 1 - Propano
- 2 - Gasolina
- 3 - Interruptor selector de combustible



OPERACIÓN

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor disminuye a medida que aumenta la altitud sobre el nivel del mar. La producción se reduce aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies de aumento de altitud con respecto al nivel del mar.

Se requiere un ajuste para altitudes superiores a 1524 m (5000 pies). Operar sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones.

AVISO

NO utilice el generador a altitudes inferiores a 2000 pies (762 m) con el kit para gran altitud instalado. Podrían producirse daños en el motor.

Kit de carburador para gran altitud	P/N 518077
Regulador de radiogoniometría de gran altitud	P/N 518050-01

NOTA: Para un correcto funcionamiento a gran altitud, es necesario adquirir conjuntamente el regulador de combustible dual y el kit de carburador.

PERÍODO DE ADAPTACIÓN

Para un correcto rodaje, no supere el 50 % de la potencia nominal en vatios durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Utilice el aceite suministrado hasta el primer cambio de aceite recomendado. No utilice aceite totalmente sintético durante el período de rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir el correcto rodaje y asentamiento de los anillos del pistón.

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y se enfríen, y para ayudar a asentar los anillos del pistón.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Confirma que:

- El generador se coloca en un lugar seguro y adecuado.
- El generador está situado sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- Los niveles de aceite y combustible se encuentran dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Todas las cargas están desconectadas del panel de control. receptáculos.

ARRANQUE REMOTO

Véase la figura 17.

El mando a distancia de arranque incluido con el generador debe estar conectado a la manivela de arranque o al panel de control. Si la unidad se envió sin mando a distancia, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El generador se puede arrancar de forma remota desde una distancia de hasta 30 metros (99 pies) mediante el mando a distancia.

NOTA: A medida que se agotan las baterías del mando a distancia de arranque, la distancia de funcionamiento disminuirá.

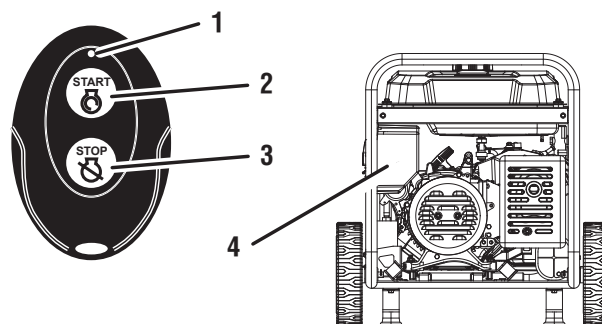
Emparejamiento del arranque remoto:

Si se reemplaza el llavero de arranque remoto o es necesario vincularlo al generador, siga este procedimiento:

1. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición de ENCENDIDO. El indicador de encendido se iluminará.
2. Mantenga pulsado el botón rojo de emparejamiento situado en el lateral del panel de control hasta que se ilumine el botón INICIO/PARADA.
3. Mantenga pulsado el botón STOP del mando a distancia hasta que se apague la luz del botón START/STOP. Suelte el botón. El botón START/STOP se iluminará al soltarlo.
4. Mantenga pulsado el botón START del mando a distancia hasta que se apague la luz indicadora de START/STOP. Suelte el botón. La luz indicadora de START/STOP se encenderá de nuevo al soltarlo.
5. Pulse el botón de emparejamiento situado en el lateral del panel de control hasta que se apague la iluminación del botón INICIO/PARADA. Suelte el botón.
6. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición de APAGADO. El control remoto ya está emparejado.

Pilas de repuesto para el mando a distancia: (2) CR2016

FIG. 17



- 1 - Luz de actividad
- 2 - Botón de inicio
- 3 - Botón de parada
- 4 - Botón de emparejamiento

OPERACIÓN

ARRANQUE DEL MOTOR: GASOLINA

Véanse las figuras 18 y 19.



PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante su funcionamiento.



ADVERTENCIA Confirme que el área alrededor del generador esté despejada antes de arrancarlo remotamente. generador.

1. Confirma que haya combustible en el tanque de gasolina.
2. Gire el selector de combustible del panel de control a la posición de funcionamiento con gasolina.
3. Gire la válvula del depósito de combustible a la posición de ENCENDIDO.
4. Empuje el interruptor de la batería a la posición de ENCENDIDO.
5. Elige el método de inicio:

- **Arranque remoto:** Mantenga pulsado el botón START del mando a distancia durante un segundo.

- **Arranque mediante botón pulsador:** Mantenga pulsado el botón de ARRANQUE/PARADA del motor durante dos segundos.

- **Arranque por retroceso:** Si el motor está frío, cierre manualmente el estrangulador. Sujete firmemente la manivela de arranque y tire lentamente hasta que note mayor resistencia; luego, tire con rapidez.

NOTA: En caso de frío extremo, cierre manualmente el estrangulador moviéndolo hacia la derecha, en dirección al asa delantera del generador.

ARRANQUE DEL MOTOR: PROPANO



PELIGRO Riesgo de incendio y explosión. Si no está utilizando el generador con propano, cierre siempre completamente la válvula del tanque de propano.

1. Asegúrese de que la manguera de GLP/propano esté conectada correctamente al generador y al tanque de propano.
2. Gire el selector de combustible a la posición de funcionamiento con propano.
3. Abra completamente la válvula del tanque de propano.
4. Coloque el interruptor de la batería en la posición de ENCENDIDO.
5. Elige el método de inicio:

- **Arranque remoto:** Mantenga pulsado el botón START del mando a distancia durante un segundo.

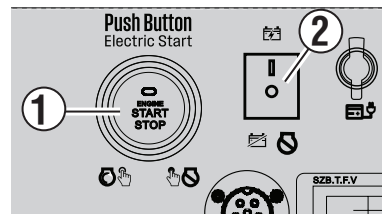
- **Arranque mediante botón pulsador:** Mantenga pulsado el botón de ARRANQUE/PARADA del motor durante dos segundos.

- **Arranque por retroceso:** Si el motor está frío, cierre manualmente el estrangulador. Sujete firmemente la manivela de arranque y tire lentamente hasta que note mayor resistencia; luego, tire con rapidez.

NOTA: En caso de frío extremo, cierre manualmente el estrangulador moviéndolo hacia la derecha, en dirección al asa delantera del generador.

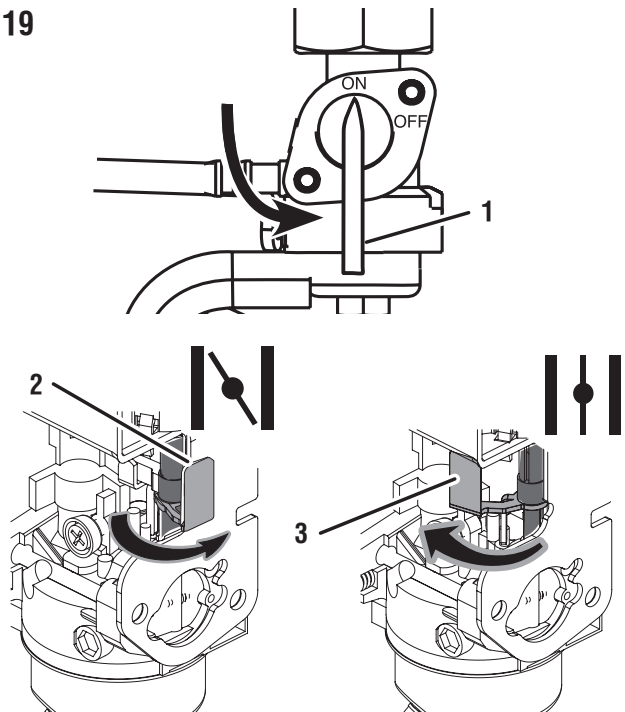
NOTA: Durante el arranque mediante botón pulsador o a distancia, el motor activará automáticamente el estrangulador e iniciará la secuencia de arranque. Si el motor no arranca, el generador intentará arrancarlo dos veces más.

FIG. 18



- 1 - Botón de arranque/parada
2 - Interruptor de batería

FIG. 19



- 1 - Válvula del depósito de combustible
2 - Posición de estrangulamiento
3 - Posición de estrangulamiento OFF

OPERACIÓN

DETENIENDO EL MOTOR

1. Apague y desenchufe todos los aparatos eléctricos conectados.

NOTA: Nunca encienda ni apague el generador con dispositivos eléctricos conectados.

2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar la temperatura interna del motor.

3. Mantenga pulsado el botón START/STOP durante un segundo o pulse STOP en el mando a distancia durante un segundo.

NOTA: Alternativamente, si el generador se usa con poca frecuencia, gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO para limitar el combustible residual que queda en la cuba del carburador. El motor se detendrá cuando se agote el combustible en el carburador y en la línea de combustible.

4. Coloque el interruptor de la batería en la posición de APAGADO.

5. Si utiliza GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.

Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de arranque/parada del motor en el **DETENER** posición.

SOBRECARGA REINICIAR

No sobrecargue el generador. Si el generador se está acercando o ya ha alcanzado una condición de sobrecarga, el LED de SOBRECARGA del panel de control se iluminará.

Si el generador está cerca de sobrecargarse, el LED de SOBRECARGA parpadeará. Apague y desconecte uno o más dispositivos conectados para disminuir la carga y reanudar el funcionamiento normal. Si no se reduce la carga, la unidad se sobrecargará. Para prolongar la vida útil del generador, evite operarlo cerca de su capacidad máxima.

Si el generador se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un dispositivo conectado, el LED de SOBRECARGA se iluminará de forma continua y la unidad se desconectará automáticamente de la carga. El motor seguirá funcionando, pero no habrá salida de energía eléctrica.

Para restablecer el suministro eléctrico después de una sobrecarga:

1. Desconecte cualquier carga conectada de los enchufes del panel de control.
2. Pulse el botón RESET del panel de control hasta que el LED de SOBRECARGA se apague y el LED de SALIDA LISTO se ilumine.
3. Restablezca el/los interruptor/es automático/s si se activaron.
4. Confirme que las cargas de funcionamiento y de sobrecarga previstas no superen la capacidad.
5. Vuelva a conectar las cargas eléctricas de forma secuencial, permitiendo que el generador se estabilice después de conectar cada carga.

FRECUENCIA DE USO

Si el generador se va a utilizar de forma poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del siguiente uso), consulte la **Mantenimiento de la batería** y **Almacenamiento**. Consulte las secciones de este manual para obtener información sobre la carga de la batería y el combustible. deterioro.

INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Los interruptores automáticos se desconectarán automáticamente si se produce un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en cada tomacorriente. El interruptor automático principal se desconectará automáticamente si la carga combinada de los tomacorrientes supera los 40 amperios.

Si un interruptor automático de CA se apaga automáticamente, compruebe que el aparato funciona correctamente y que no excede la capacidad de carga nominal del circuito antes de volver a encender el interruptor automático de CA.

TRANSPORTE

1. Apague el generador.
2. Deje que el generador se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
3. Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras del panel de control del generador.
4. Utilice únicamente el asa fija para levantar la unidad o sujetar elementos de carga como cuerdas o correas. NO intente levantar ni asegurar el generador sujetándolo por ninguno de sus otros componentes.
5. Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, vacíe el combustible o haga funcionar el motor hasta que el depósito de combustible esté vacío antes del transporte.



PRECAUCIÓN Peligro de incendio. NO vuelque el generador ni lo coloque de lado. Podría haber fugas de combustible o aceite y dañarse el generador.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Arranque accidental. Desconecte el capuchón de la bujía (véase la figura 23) de la bujía cuando realice el mantenimiento del generador.

⚠ ADVERTENCIA Sustituya las piezas dañadas o desgastadas por repuestos recomendados o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría generar un riesgo que podría provocar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA Deje que los componentes calientes se enfríen durante 30 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.

AVISO Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque tornillos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todas las piezas dañadas. Para obtener repuestos o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente.

Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones de cuidado y mantenimiento que se detallan en esta sección. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente antes de realizar cualquier reparación relacionada con una retirada del mercado o una garantía.

LIMPIEZA DEL GENERADOR

No almacene ni utilice el generador en ambientes sucios, polvorientos o corrosivos. Evite que materiales extraños o residuos obstruyan las rejillas de ventilación de la unidad.

Nunca limpie el generador con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible y los componentes eléctricos. Si necesita limpiarlo, utilice un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar el exterior y aire a baja presión (no superior a 25 psi) para limpiar las rejillas de ventilación.

Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Véase la figura 20.

Mantenga limpio el filtro de aire. Un filtro de aire sucio puede provocar un rendimiento deficiente y reducir la vida útil del producto. **NUNCA ponga en marcha el generador sin un filtro de aire instalado.**

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Retire el filtro de aire de la carcasa del purificador de aire y colóquelo en un recipiente de limpieza adecuado. **Sustituya el filtro de aire si está dañado.**

NOTA: El filtro de aire puede estar cubierto de aceite. Utilice un recipiente adecuado.

3. Lave el filtro de aire sumergiéndolo en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete el filtro lentamente para limpiarlo a fondo.

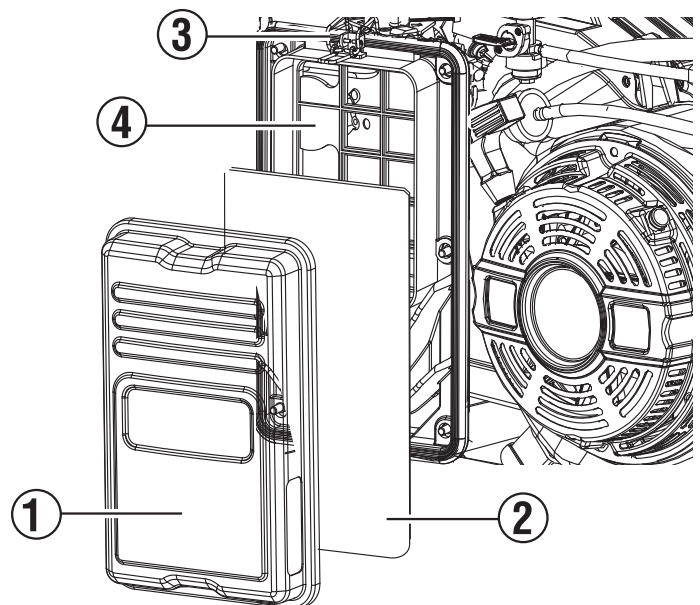
AVISO NO retuerza ni rompa el filtro de aire durante la limpieza o el secado. Simplemente apriételo lentamente pero con firmeza.

4. Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua limpia y apretándolo suavemente. Deje que el filtro se seque completamente.

AVISO No contamine. Siga las directrices de la EPA u otros organismos gubernamentales para la correcta eliminación de materiales peligrosos. Consulte con las autoridades locales o con una planta de reciclaje.

5. Sumerge el filtro de aire en aceite de motor limpio y luego exprime el exceso. Si queda demasiado aceite en el filtro, el motor echará humo al arrancarlo.
6. Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire y vuelva a colocar la tapa del filtro de aire.

FIG. 20



- 1 - Tapa del filtro de aire
- 2 - Filtro de aire
- 3 - Pestillo
- 4 - Caja del filtro de aire

MANTENIMIENTO

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Véase la figura 21.

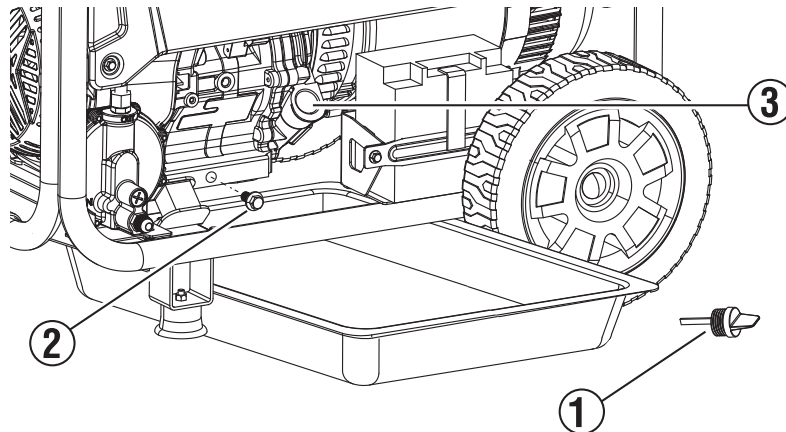
Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor según las cifras especificadas en el **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Cuando utilice el generador en condiciones extremas, con mucha suciedad, polvo o en climas extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

NOTA: Cambie el aceite cuando el motor esté tibio, pero no caliente. El aceite de motor caliente drena más rápida y completamente que el aceite frío. El contacto con aceite caliente puede causar quemaduras graves.

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Limpie la zona alrededor de la varilla medidora de aceite y el tapón de drenaje.
4. Desenrosque lentamente y retire la varilla medidora de aceite.
5. Coloque una bandeja de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del generador.
6. Retire el tornillo de drenaje.
7. Una vez que el aceite se haya drenado por completo, vuelva a colocar el tapón de drenaje.
8. Rellene el aceite como se describe en el *Operaciones* sección.
9. Limpie la varilla medidora de aceite.
10. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.
11. Limpie cualquier derrame de aceite.

FIG. 21

- 1 - Varilla medidora de aceite/filtro
- 2 - Tornillo de drenaje
- 3 - Llenado de aceite



LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

Véase la figura 22.

AVISO

SIEMPRE Utilice una bujía Westinghouse OEM o compatible sin resistencia. El uso de bujías con resistencia puede provocar un ralentí irregular, fallos de encendido o impedir que el motor arranque.

Asegúrese de que la chispa esté limpia y con la separación adecuada. Para limpiar o reemplazar la bujía:

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Retire el capuchón de la bujía tirando firmemente de él en dirección opuesta al motor.
4. Limpie la zona alrededor de la bujía.
5. Retire la bujía con la llave para bujías incluida.

AVISO

Nunca aplique ninguna fuerza lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirarla.

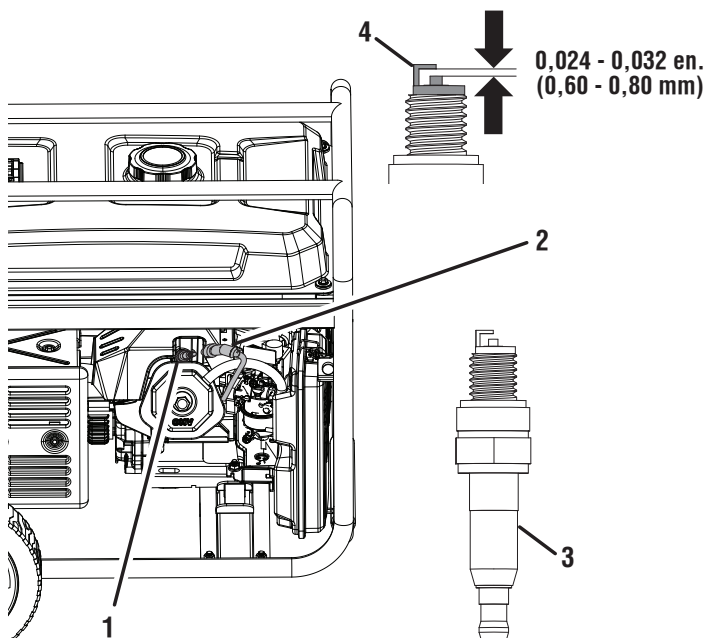
6. Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente bujías de repuesto recomendadas.
7. Mida la distancia entre los electrodos de la bujía con un calibrador de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la distancia doblando con cuidado el electrodo lateral.

Distancia entre electrodos de la bujía: 0,024 – 0,032 pulgadas (0,60 – 0,80 mm)

8. Instale la bujía con cuidado, apretándola solo con los dedos, y luego apriétela entre 3/8 y 1/2 vuelta más con la llave para bujías.
9. Instale el capuchón de la bujía.

FIG. 22

- 1 - Bujía
- 2 - Funda de la bujía
- 3 - Aislante
- 4 - Electrodo



LIMPIEZA DEL PARACHISPAS

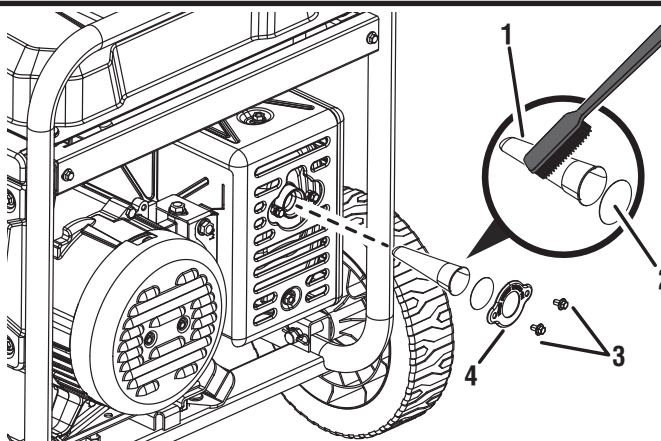
Véase la figura 23.

Inspeccione y limpie el parachispas de acuerdo con las cifras especificadas en el **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Si no se limpia el parachispas, el rendimiento del motor se verá afectado negativamente.

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Retire los dos tornillos que sujetan el soporte del parachispas.
4. Retire el soporte, la rejilla y el parachispas del generador.
5. Limpie con cuidado la pantalla y el parachispas con un cepillo de alambre.
6. Vuelva a instalar el parachispas, la rejilla y el soporte. Apriete bien los tornillos.

FIG. 23

- 1 - Supresor de chispas
- 2 - Pantalla
- 3 - Tornillos
- 4 - Soporte



MANTENIMIENTO

VACIADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y DE LA CUBETA DEL CARBURADOR

Véanse las figuras 24 y 25.

⚠️ ADVERTENCIA SIEMPRE Almacene la gasolina en un recipiente homologado para gasolina. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que la gasolina o sus vapores se escapen, lo que puede generar un grave peligro.

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se almacena durante mucho tiempo. Si guarda el generador entre dos y seis meses, vacíe la cuba del carburador para evitar la acumulación de goma y barniz. Si lo guarda durante más de seis meses, vacíe el depósito de combustible para evitar la separación, el deterioro y la formación de depósitos en el sistema de combustible.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.

Para vaciar el depósito del flotador:

1. Gire el interruptor selector de combustible a la **PROPANO** posición.
2. Localiza la manguera de drenaje que sale de la parte inferior de la cuba del carburador.
3. Coloque el extremo inferior de la manguera fuera del generador, dentro de un recipiente de gasolina homologado, para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje de la cuba del carburador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje de la cuba del carburador.
5. Dirija la manguera de desagüe-

Para vaciar la cuba del flotador:

1. Arranca el generador.
2. Después de que el motor arranque, gire el interruptor selector de combustible a la posición **PROPANO** posición.
3. Deje que el generador funcione hasta que se agote el combustible del carburador y el motor se detenga.
4. Gire el interruptor del motor a la posición **APAGADO** posición.

Para vaciar el depósito de combustible:

AVISO

Para evitar daños a la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Ver **Cambio de aceite del motor** Para más detalles.

1. Gire la válvula de cierre de combustible a la posición de apagado.
2. Gire el interruptor selector de combustible a la **PROPANO** posición.
3. Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón lentamente.
4. Retire el filtro de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo extrae del tanque.
5. Utilizando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del depósito de combustible mediante sifón y viértala en un recipiente homologado. **NO** Utilice una bomba eléctrica.

NOTA: El depósito de combustible también se puede vaciar utilizando el tornillo de drenaje del carburador y la manguera de drenaje, como se describió anteriormente. Mantenga el selector de combustible en la posición PROPANO para que el combustible fluya desde el depósito a través del carburador.

FIG. 24

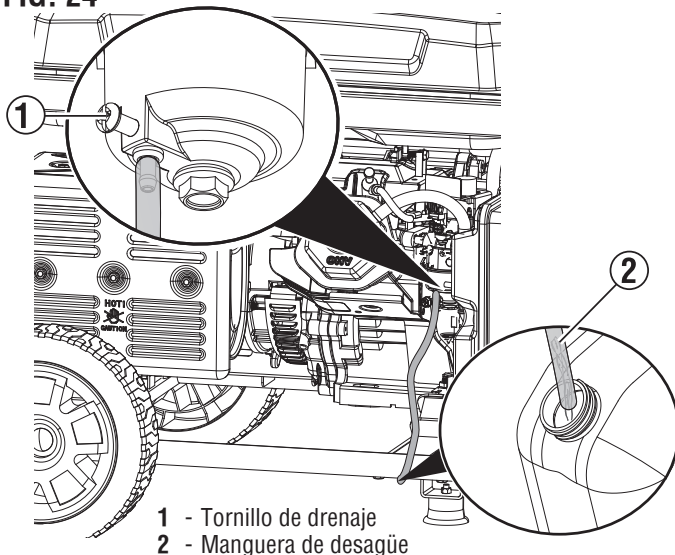
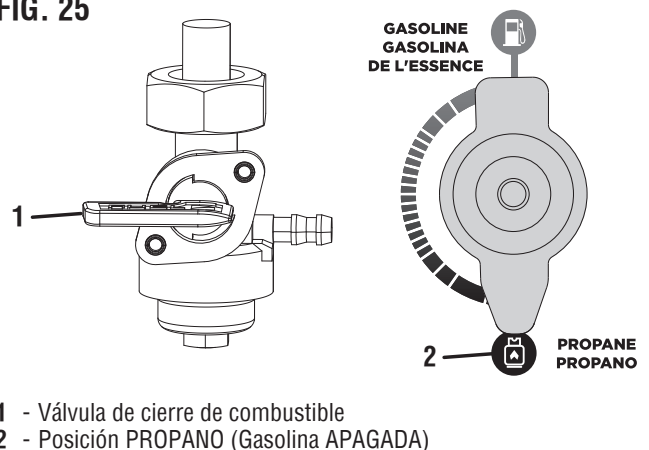


FIG. 25



MANTENIMIENTO

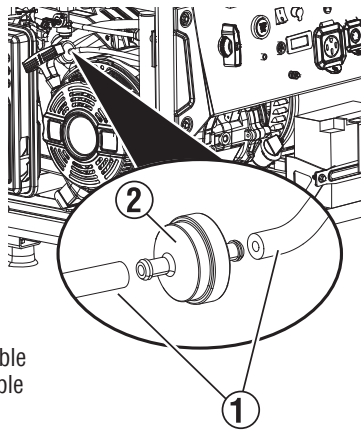
SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Véase la figura 26.

Con el tiempo, el filtro de combustible puede ensuciarse u obstruirse. Para reducir el riesgo de falla del motor, reemplace el filtro de combustible de acuerdo con las cifras especificadas en el **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde).

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Vacíe el depósito de combustible como se describió anteriormente.
3. Localiza el filtro de combustible y anota su orientación.
4. Con unas pinzas, apriete las abrazaderas de la línea de combustible y deslice las líneas de combustible para separarlas del filtro.
5. Instale las líneas de combustible en el nuevo filtro. Asegúrese de que el filtro de combustible esté orientado correctamente.

FIG. 26



- 1 - Línea de combustible
- 2 - Filtro de combustible

INSPECCIÓN/AJUSTE DE LA HOLGURA DE LA VÁLVULA

Véanse las figuras 27 y 28.

AVISO

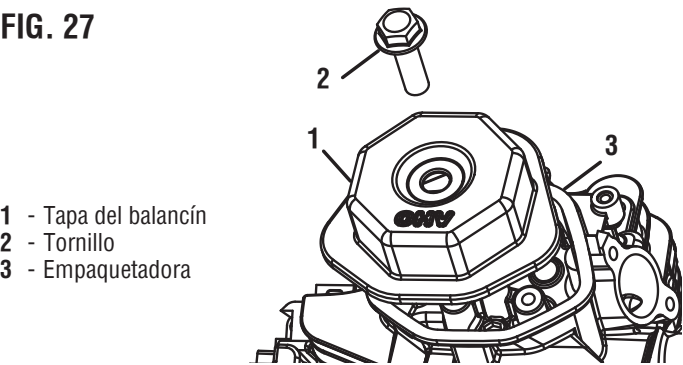
La inspección y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse con el motor frío.

1. Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Retire la tapa del balancín y extraiga con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, deberá reemplazarse.
4. Retire la bujía para que el motor pueda girar con mayor facilidad.
5. Tire de la manivela de arranque para girar el motor hasta el punto muerto superior (PMS). Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
6. Ambos balancines deben estar sueltos en el punto muerto superior (PMS) durante la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.
7. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

	Válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulgadas (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulgadas (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

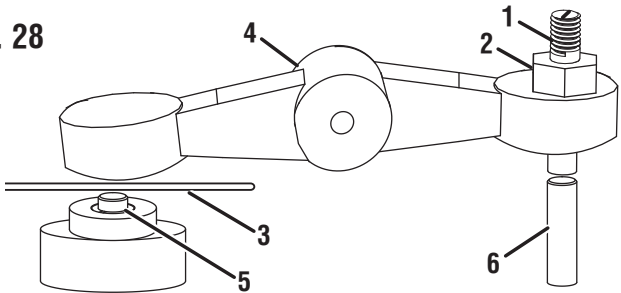
8. Si es necesario realizar algún ajuste, afloje la contratuerca.
 9. Deslice la galga de espesores adecuada entre el balancín y el vástago de la válvula.
 10. Apriete el tornillo de ajuste de la varilla de empuje para obtener la holgura especificada.
- NOTA:** Deberías poder sentir cómo el balancín toca el calibrador de espesores.
11. Sujete el tornillo de ajuste en su lugar y apriete la tuerca. **Par de apriete: 106 pulgadas-libra (12 Nm)**
 12. Inspeccione la holgura de la válvula.
 13. Si no se requieren más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
 14. Una vez terminado, instale la junta, la tapa de balancines y la bujía.

FIG. 27



- 1 - Tapa del balancín
- 2 - Tornillo
- 3 - Empaquetadora

FIG. 28



- 1 - Tornillo de ajuste
- 2 - nuez de mermelada
- 3 - Medidor de error
- 4 - Balancín
- 5 - vástago de la válvula
- 6 - Varilla de empuje

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

La batería que se incluye con el generador está completamente cargada. Una batería puede perder algo de carga si no se utiliza durante periodos prolongados.

NOTA: Una vez arrancado, el generador cargará la batería después de 30 – 60 minutos de uso.

El cargador de mantenimiento incluido puede permanecer conectado y mantendrá la batería cargada indefinidamente. Una luz roja en el cargador indica que la carga está en curso. Una luz verde indica que la carga ha finalizado. Cargue la batería en un lugar seco.

1. Conecte el cargador al puerto de carga de la batería en el panel de control.
2. Enchufe el extremo del cargador de baterías que se conecta al enchufe de pared a una toma de corriente alterna de 120 voltios.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

⚠️ ADVERTENCIA Peligro de quemaduras. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito), altamente corrosivo y tóxico. Use ropa protectora y protección ocular cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga a los niños alejados de la batería.

⚠️ PRECAUCIÓN Los bornes y terminales de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

1. Afloje y retire el perno de la placa de sujeción de la batería y gire la placa hacia afuera.
2. Desconecte los conectores rápidos y retire la batería del aparato.
3. Desconecte los cables de desconexión rápida de la batería.
4. En la batería de repuesto, conecte el cable blanco (–) de conexión rápida al terminal negativo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el conector.
5. Conecte el cable rojo (+) de conexión rápida al terminal positivo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el conector.
6. Instale la batería en el generador. Vuelva a colocar la placa de sujeción de la batería y apriete el perno.
7. Conecte el conector rápido.

AVISO Deseche la batería usada correctamente, de acuerdo con las directrices establecidas por los gobiernos locales o estatales.

ALMACENAMIENTO

Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos 30 minutos antes de guardarla. Mantenga la unidad en posición vertical. No guarde el generador de lado. Vacíe el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.

AVISO La gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse, provocando la formación de gomas, barnices y depósitos corrosivos en las líneas de combustible, los conductos y el motor. Estos depósitos corrosivos restringen el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque tras un periodo prolongado de almacenamiento. El uso de un estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de la gasolina. Se recomienda el uso continuo de un estabilizador de combustible. Siga las instrucciones del fabricante para su uso.

TIEMPO ALMACENAMIENTO	DE	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes		Limpie el exterior del generador y retire cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
De 2 a 6 meses		Limpie el exterior del generador y retire cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador. Vacíe la cuba del carburador. (Guarde la gasolina en un recipiente homologado o deséchela de acuerdo con las normativas estatales y locales).
6 meses o más		Limpie el exterior del generador y retire cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador. Vacíe la cuba del carburador y el depósito de combustible. (Guarde la gasolina en un recipiente homologado o deséchela de acuerdo con las normativas estatales y locales). Coloque una cucharada de aceite de motor en el cilindro de la bujía. Tire suavemente de la manivela de arranque para girar lentamente el motor y distribuir el lubricante. Vuelva a instalar la bujía. Cambie el aceite del motor.

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos horarios o cronológicos, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

	Antes Cada uso	Después de las primeras 25 horas o el primer mes	Cada 50 horas o Cada seis meses	Cada 100 horas o cada seis meses	Cada 300 horas o cada año
Inspeccione el aceite del motor	X				
Cambio de aceite del motor ¹		X	X		
Filtro de aire limpio ²			X		
Inspeccionar/Limpiar el parachispas				X	
Inspeccionar/Limpiar la bujía				X	
Inspeccionar/ajustar la holgura de las válvulas ³				X	
Reemplazar Bujía					X
Reemplazar el filtro de aire					X
Reemplazar el filtro de combustible				X	

¹ Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o a altas temperaturas.

² Limpie con mayor frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

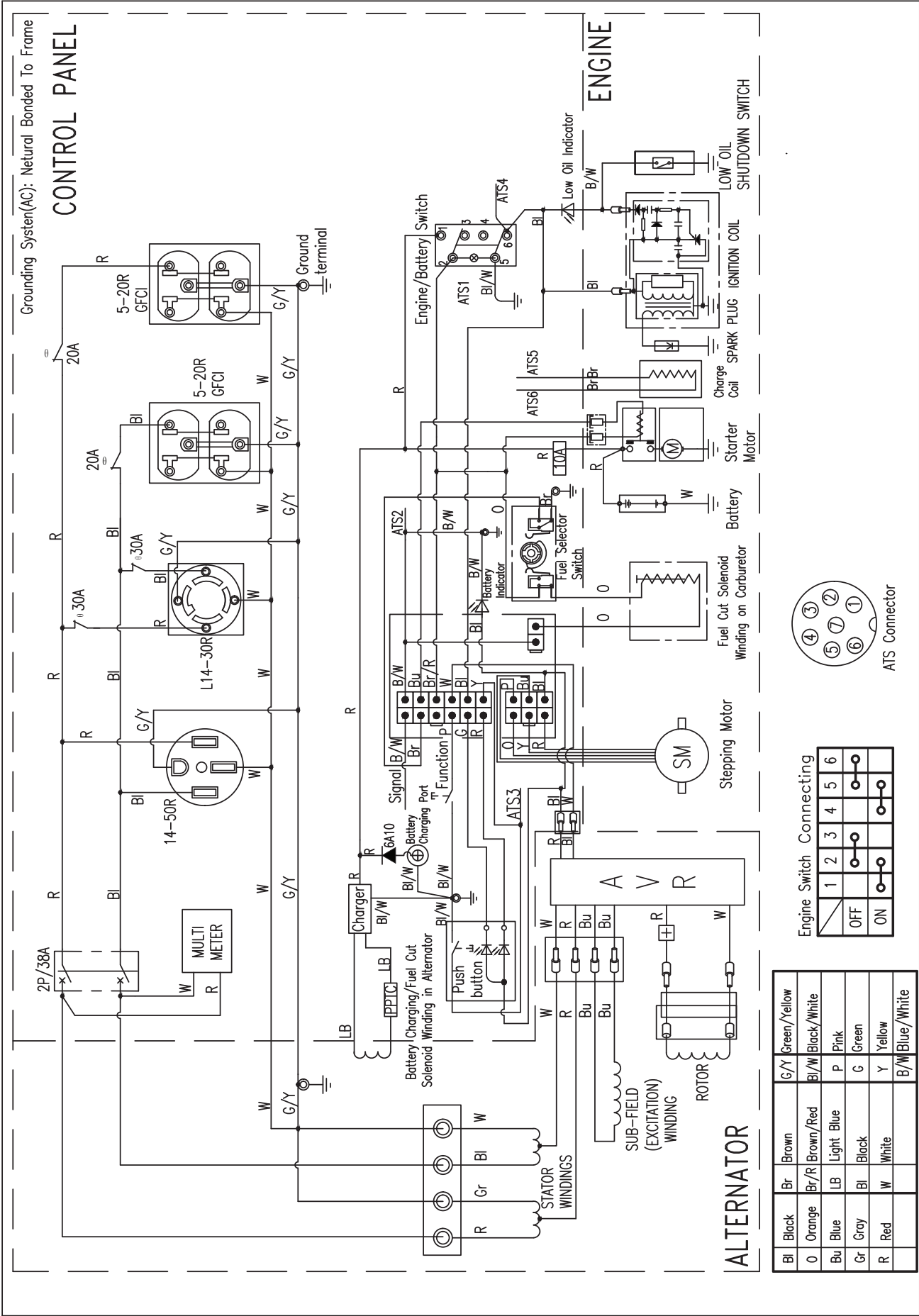
³ Para evitar posibles lesiones personales o daños a la unidad, se recomienda que la tarea de mantenimiento se realice en un centro de servicio autorizado por Westinghouse (no está cubierta por la garantía).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Interruptor de la batería en la posición de APAGADO.	Gire el interruptor de la batería a la posición de ENCENDIDO.
	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar ni drenar la gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacía el depósito de combustible. Reposta con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpia el filtro de aire.
	El generador se detuvo por un nivel bajo de aceite del motor.	Si se enciende el LED de bajo nivel de aceite, gire el interruptor de la batería a la posición de APAGADO. Añada aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espere cinco minutos. Gire el interruptor de la batería a la posición de APAGADO. Tire de la manivela de arranque rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con la separación incorrecta.	Ajuste o reemplace la bujía. Vuelva a instalarla.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, fallo de la bomba de combustible, mal funcionamiento del sistema de encendido o válvulas atascadas.	Comuníquese con el servicio al cliente al 1 (855) 944-3571.
	Batería agotada.	Utilice la manivela de arranque para poner en marcha el generador. Carga la batería.
	El estrangulador está parcialmente abierto o cerrado debido a que la batería está débil o desconectada.	Ajuste manualmente el estrangulador. Consulte la sección de Mantenimiento.
El motor arranca y luego se apaga.	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite del motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpia el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacía el depósito de combustible. Reposta con gasolina nueva.
	Interruptor de nivel bajo de aceite defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente al 1 (855) 944-3571.
El motor carece de potencia.	Filtro de aire obstruido.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar ni drenar la gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacía el depósito de combustible. Reposta con gasolina nueva.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, fallo de la bomba de combustible, mal funcionamiento del sistema de encendido o válvulas atascadas.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse llamando gratis al 1 (855) 944-3571.
El motor funciona de forma irregular o se ahoga cuando se le aplica carga.	Filtro de aire sucio.	Limpia el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecta algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, fallo de la bomba de combustible, mal funcionamiento del sistema de encendido o válvulas atascadas.	Comuníquese con el servicio al cliente al 1 (855) 944-3571.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
No hay corriente en los enchufes de CA.	El LED de SALIDA LISTO está APAGADO y el LED de SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Inspeccione la carga del aire acondicionado. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
		Inspeccione la entrada de aire. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	El/los disyuntor/es del circuito de CA se dispararon.	Inspeccione las cargas de CA y reinicie el/los interruptor/es automático/s.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Generador averiado.	Comuníquese con el servicio al cliente al 1 (855) 944-3571.
Escarcha en el tanque de propano o en el regulador.	Si la temperatura del tanque de propano desciende por debajo del punto de rocío, la condensación en el tanque puede convertirse en escarcha o hielo. Esto suele ocurrir en condiciones de humedad.	Siempre que todos los equipos de manipulación de combustible propano funcionen correctamente, no será necesario realizar ninguna corrección.
	El tanque de propano no está equipado con un dispositivo de prevención de sobrellenado (OPD).	Si sospecha que el tanque de combustible de propano no está equipado con un dispositivo OPD, interrumpa su funcionamiento inmediatamente y reemplace el tanque de combustible de propano por uno que sí esté equipado con un dispositivo OPD.
	El tanque de combustible de propano se llenó en exceso.	Si sospecha que el tanque de combustible de propano se ha llenado en exceso, interrumpa su funcionamiento inmediatamente y devuelva el tanque al lugar de compra o recarga.
Olor a combustible de propano	Regulador de combustible o manguera y conexiones de combustible no selladas correctamente.	Utilizando una solución jabonosa, inspeccione cada conexión y apriétela según sea necesario.
	Ventilación del regulador de combustible de propano activada.	El regulador de gas propano está equipado con una válvula de ventilación que permite que una pequeña cantidad de vapor de propano escape del regulador cuando se abre la válvula del tanque. Esto puede ser normal siempre que la liberación del vapor sea breve. Si sospecha que esto es anormal, deje de usar el regulador de gas inmediatamente y haga que un técnico calificado lo inspeccione.
	El combustible residual del carburador se dispersa después del funcionamiento.	Normal, no se necesita ninguna corrección.
Rendimiento deficiente o parada del motor con propano.	La tubería de combustible de propano está doblada o aplastada.	Inspeccione la línea de combustible de propano y elimine las torceduras u otras obstrucciones.
	La válvula selectora de combustible no está colocada correctamente.	Gire la válvula de combustible completamente hasta que el indicador esté alineado directamente con el nivel de combustible deseado.
	No se purgó la gasolina del carburador antes de cambiar a propano.	Cierre la válvula del tanque de propano. Mueva el selector de combustible a la posición de gas. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se haya consumido toda la gasolina del carburador. Inicie el procedimiento de arranque del propano.



WESTINGHOUSE OUTDOOR POWER EQUIPMENT

Customer Maintenance Log

Keep this record as proof of maintenance performed on the Westinghouse unit. Regular maintenance enables safe operation, improved performance, and product longevity. See the Maintenance Schedule in the user manual for required intervals. If the product is serviced by an approved Westinghouse service center, be sure they complete the applicable entries below.

Product Information

Model Number:	_____
Serial Number:	_____
Date of Purchase:	_____
Purchased From:	_____

Maintenance Record

Record all maintenance performed below.

Date	Interval (Hrs/Months)	Maintenance Performed	Parts Used	Oil Type / Qty	Service Center / Technician	Notes

Service Center Information: (If Used)

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité	4-9
Électrique	10
Composants	11-12
Assemblée	13-14
Opération	14-22
Maintenance	23-29
Dépannage	30-31
Schématique	32
Ligne d'assistance téléphonique/Adresse de l'entreprise	Dernière page

INTRODUCTION

⚠️ AVERTISSEMENT L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de provoquer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez d'inhaler les gaz d'échappement et portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de l'entretien de cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site web suivant : www.P65warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel étaient valides au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ DANGER

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité décrites dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISES À JOUR

Le manuel d'utilisation le plus récent pour les produits Westinghouse se trouve dans l'onglet Assistance : westinghouse.com/pages/manuals ou scannez le code QR suivant avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien.



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour bénéficier d'une garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

S'inscrire avant :

- Remplir et envoyer par la poste la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- Se connecter en ligne à : westinghouse.com/register
- Scannez le code QR ci-dessus avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien d'inscription mobile.



Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Lieu d'achat : _____

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES

Tension alternative.....	120 V
Puissance (Course).....	Essence 9 500 W Propane 8 500 W
Puissance (crête).....	Essence 12 500 W Propane 11 200 W
Tension nominale.....	120/240 V
Fréquence.....	60 Hz
Phase.....	Célibataire
tr/min.....	3 600
Facteur de puissance.....	1.0
Classe d'isolation.....	H
Température ambiante maximale.....	104°F (40°C)
Type de carburant.....	Essence sans plomb (87) – 93 octane) N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit.
Capacité du réservoir de carburant.....	6,6 gallons (25,0 litres)
Capacité pétrolière.....	1,16 quarts (1,1 litre)
Type d'huile.....	Huile SAE 10W-30
Bougie.....	F7TC
Écartement des électrodes de la bougie d'allumage.....	0,024 – 0,032 po (0,60 – 0,80 mm)
Jeu d'admission de soupape.....	0,0031 – 0,0047 po. (0,08 – 0,12 mm)
Jeu d'échappement de la soupape.....	0,0051 – 0,0067 po. (0,13 – 0,17 mm)
Système de mise à la terre CA.....	Collé au cadre

AVIS

Ce produit est conçu et homologué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes comprises entre 23 °F (– 5 °C) et 40 °C (104 °F). Au besoin, ce produit peut fonctionner à des températures extrêmement élevées ou extrêmement basses pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures extrêmes pendant le stockage, il doit être ramené dans la plage de température optimale avant utilisation. Ce produit doit toujours être utilisé à l'extérieur, dans un endroit bien abrité, zone ventilée et éloignée des portes, fenêtres et autres aérations.

La puissance et le courant maximum sont soumis à des facteurs tels que le pouvoir calorifique du carburant, la température ambiante, l'altitude, l'état du moteur, etc., et sont limités par ces derniers. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % tous les 1 000 pieds au-dessus du niveau de la mer, et diminue également d'environ 1 % tous les 10 °F (6 °C) au-dessus de la température ambiante de 60 °F (16 °C).

AVIS

L'influence de l'altitude sur la puissance du moteur sera plus marquée si aucune modification du carburateur n'est apportée. Une diminution de la puissance du moteur entraînera une baisse de la puissance de sortie du générateur. Pour acheter le kit haute altitude, veuillez consulter le site web. parts.wpowereq.com.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

Envoyez-nous un courriel à service@wpowereq.com
ou appelez le 1-855-944-3571

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour mettre en évidence des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité soit connue de toutes les personnes qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité du générateur.



Ce symbole d'alerte de sécurité accompagne la plupart des consignes de sécurité. Il signifie : attention, soyez vigilant, la sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit ce symbole.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager le générateur, les biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un dysfonctionnement de l'équipement.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition à suivre pour que le générateur fonctionne comme prévu.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquetage du produit.

Symbole	Description
	Symbole d'alerte de sécurité
	Risque d'incendie
	Risque de choc électrique
	Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
	Risque d'asphyxie
	Ne pas utiliser en conditions humides
	Lisez les instructions du fabricant
	Maintenez une distance de sécurité.
	Mise à la terre. Consultez un électricien pour déterminer les exigences de mise à la terre avant utilisation.
	Monoxyde de carbone

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DANGER

Les gaz d'échappement des générateurs contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas d'odeur de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

N'utilisez les générateurs qu'à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS de générateurs à l'intérieur ; cela peut vous tuer en quelques minutes.

• **Utilisation correcte** – Utilisez les générateurs uniquement à l'extérieur, sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations. Dirigez toujours les gaz d'échappement loin des espaces occupés. Installez systématiquement des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.

• **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS de générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, des niveaux dangereux de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche ne suffisent PAS à assurer une ventilation adéquate. Voir la figure 2.

Si vous ressentez des étourdissements, une faiblesse ou des nausées pendant l'utilisation du générateur, rendez-vous immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Il pourrait s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

DANGER

Risque d'incendie et d'électrocution. Ne raccordez pas le générateur au réseau électrique d'un bâtiment à moins que celui-ci et un inverseur de source n'aient été correctement installés et que la tension de sortie n'ait été vérifiée par un électricien qualifié. Le raccordement doit isoler l'alimentation du générateur de celle du réseau et être conforme à toutes les lois et normes électriques en vigueur. Un défaut d'isolation de l'alimentation du générateur peut entraîner des dommages matériels et un retour de courant dangereux, susceptible de tuer ou de blesser gravement les employés du réseau.

DANGER

Risque d'électrocution. **JAMAIS** N'utilisez pas le générateur dans un endroit humide ou mouillé. **JAMAIS** N'exposez pas le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez-le de toutes les intempéries. L'humidité ou le gel peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.

AVERTISSEMENT

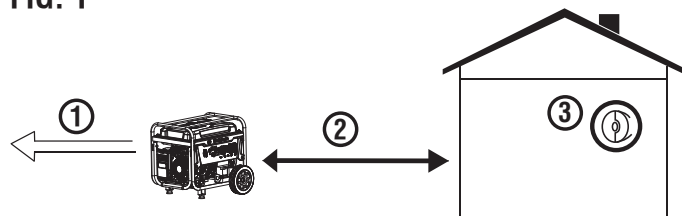
Veuillez prendre connaissance de toutes les instructions, consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec ce produit. Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication au monoxyde de carbone, pouvant causer la mort ou des blessures graves.

AVIS

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre.

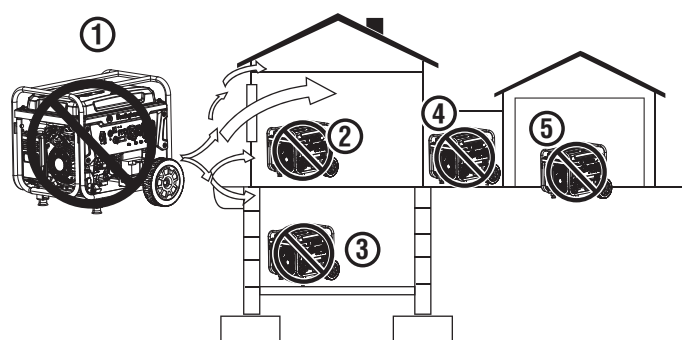
- Ce produit doit être utilisé **UNIQUEMENT** à l'extérieur.

FIG. 1



- 1 - E échappement (CO)
- 2 - À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations.
- 3 - Détecteurs de CO dans les pièces à vivre

FIG. 2



- 1 - E échappement (CO)
- 2 - Espace de vie
- 3 - Vide sanitaire du sous-sol
- 4 - Entrée/Porche/Vestiaire
- 5 - Garage

- N'utilisez JAMAIS de générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, le monoxyde de carbone peut s'accumuler en quantités dangereuses. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, peut vous tuer en quelques minutes.
- À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations, conformément aux recommandations des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC) du département américain de la Santé et des Services sociaux. Selon le type d'habitation ou les conditions de vent, une distance supplémentaire peut être nécessaire.
- Le Code national de l'électricité exige l'utilisation d'un commutateur de transfert ou d'un autre dispositif de transfert approprié lorsqu'un générateur portable est raccordé au réseau électrique d'un bâtiment. Les commutateurs de transfert isolent l'alimentation du générateur de celle du réseau et empêchent le retour de courant vers ce dernier.

NOTE: L'installation d'un commutateur de transfert doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément aux normes électriques en vigueur. Dans certaines juridictions, une inspection de l'installation par les autorités locales peut être requise. Conservez tous les documents relatifs à l'installation, à l'inspection et à l'entretien.

- N'utilisez jamais le générateur pour alimenter du matériel médical.
- N'exposez jamais le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Entrez et sortez l'appareil dans un endroit sec ou couvert (mais non clos).
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes non formées utiliser le générateur.
- Gardez les enfants, les passants et les animaux domestiques à une distance minimale de 3 mètres d'un générateur en marche.

SÉCURITÉ

- Maintenez une distance de sécurité. Pendant l'utilisation et le rangement, maintenez un dégagement d'au moins 1,5 mètre autour du générateur, y compris au-dessus de celui-ci. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur dégagée par le pot d'échappement et les gaz d'échappement peut être suffisamment intense pour provoquer de graves brûlures et/ou enflammer des objets combustibles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où sont stockés des matériaux combustibles ou dangereux, y compris les stations-service et les stations de remplissage de gaz naturel.
- Ne pas utiliser le générateur pieds nus, avec les mains ou les pieds mouillés, en étant dans l'eau ou dans des conditions humides.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Ne touchez pas le pot d'échappement ni le moteur. Ils sont extrêmement chauds et peuvent provoquer de graves brûlures. Ne placez aucune partie du corps ni aucun matériau inflammable ou combustible sur le trajet direct des gaz d'échappement.
- Tenez vos mains, vos doigts, vos pieds et toute autre partie du corps éloignés de toutes les pièces mobiles du générateur.
- Ne branchez pas de câbles électriques usés ou endommagés au générateur. Ne touchez JAMAIS les fils effilochés ou dénudés.
- Ne pas utiliser le générateur en pente. L'appareil doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Avant chaque utilisation, inspectez l'état du produit. Vérifiez le serrage des boulons, l'absence de fuites de liquide et tout autre signe d'usure. Remplacez toute pièce endommagée. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre service client.
- Pour des performances optimales, utilisez le générateur à des températures comprises entre 23°F (-5°C) et 104°F (40°C) avec une humidité relative maximale de 90 %.
- Avant de démarrer le générateur, inspectez tous les fluides (huile et essence).
- Ne retirez pas la jauge d'huile ni le bouchon du réservoir de carburant lorsque le générateur est en marche.
- Bien resserrer la jauge d'huile après avoir ajouté de l'huile et le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée à l'eau et au savon. Un contact prolongé de la peau avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée sévère et d'autres réactions indésirables.
- Les générateurs vibrent et rebondissent en fonctionnement normal. Inspectez le générateur et tous les câbles qui y sont connectés afin de détecter tout dommage pouvant résulter des vibrations. Remplacez ou réparez les éléments endommagés. N'utilisez pas le générateur ni aucun élément présentant des signes de dommages.
- Tous les outils et appareils électriques alimentés par ce générateur doivent être correctement mis à la terre à l'aide d'un troisième fil ou être à double isolation.
- Avant de transporter le générateur, débranchez le capuchon de la bougie d'allumage, videz le réservoir de carburant et arrimez correctement l'appareil.
- Du carburant ou de l'huile peut fuir du générateur pendant le transport. Placez une serviette, une bâche en plastique ou un tapis absorbant sous l'appareil pour protéger le véhicule.

- Pour prolonger la durée de vie de ce produit, suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation. *Entretien et maintenance* section de ce manuel.
- Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut créer un danger susceptible d'entraîner des blessures graves.
- Avant toute mise en marche, retirez toujours les outils ou autres équipements de service utilisés pour l'entretien du générateur.

MISE À LA TERRE

Voir la figure 3.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Un défaut de mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

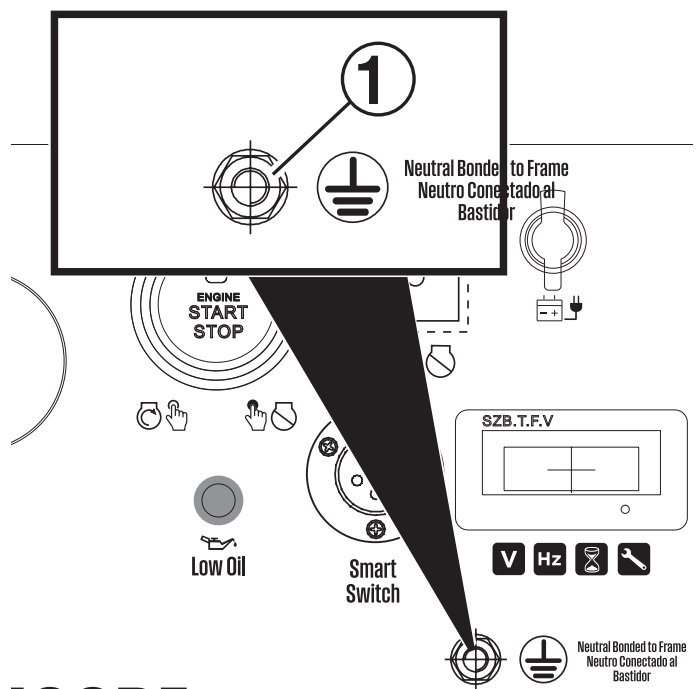
AVIS

Utilisez uniquement des rallonges, des outils et des appareils à trois broches mis à la terre, ou des outils et appareils à double isolation.

Le neutre du générateur est relié au châssis. Un conducteur permanent relie le générateur (fil du stator) au châssis. Si ce générateur est utilisé uniquement avec des appareils branchés sur les prises de courant du générateur, le Code national de l'électricité n'exige pas de mise à la terre. Cependant, d'autres utilisations du générateur peuvent nécessiter une mise à la terre afin de réduire les risques de choc électrique ou d'électrocution.

Avant d'utiliser la borne de terre, consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'organisme local compétent pour connaître les codes ou règlements locaux applicables à l'utilisation prévue du générateur.

FIG. 3



1 - Terminal au sol

DÉCONNEXION DU NEUTRE LIÉ

Voir la figure 4.

Le retrait du neutre relié à la terre désactive la protection GFCI des prises 5-20R. Le neutre relié à la terre ne doit être retiré que dans des circonstances particulières. Consultez un électricien qualifié pour déterminer si la situation nécessite la déconnexion du neutre relié à la terre.

1. Retirez le cache de l'alternateur.
2. Retirez le fil de liaison et réinstallez l'écrou.
3. Retirez l'écrou qui fixe le fil de terre neutre et fixez le fil de liaison. Remettez l'écrou en place.

IMPORTANT : Appliquez une nouvelle étiquette « NEUTRE NON COLLÉ » par-dessus l'étiquette « NEUTRE COLLÉ AU CADRE » sur la face avant du panneau de commande.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ESSENCE ET AUX VAPEURS D'ESSENCE



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. L'essence est hautement explosive et inflammable et peut provoquer des brûlures graves, voire mortelles.



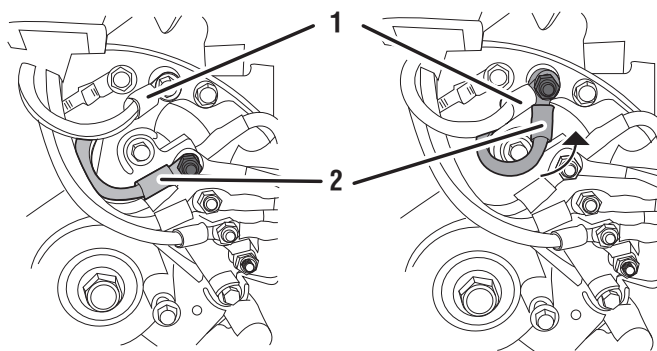
AVERTISSEMENT Risque d'incendie et de brûlures. Ne jamais desserrer ni retirer le bouchon du réservoir de carburant lorsque le générateur est en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant d'ajouter de l'essence. Desserrez lentement le bouchon du réservoir.



AVERTISSEMENT En cas d'incendie d'essence, n'essayez pas d'éteindre la flamme sauf si l'interrupteur moteur/carburant est en position ARRÊT. L'utilisation d'un extincteur sur un groupe électrogène dont l'interrupteur de carburant est ouvert peut provoquer une explosion.

- Risque d'incendie. L'essence est extrêmement inflammable. À manipuler avec précaution.
- N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.
- L'essence est un irritant cutané et doit être nettoyée immédiatement en cas de contact avec la peau.
- Ne stockez pas d'essence à proximité des chaudières, des chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.
- Tenir l'essence éloignée des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Entrez tout récipient contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout matériau combustible ou source d'inflammation.
- Il est impératif de toujours stocker l'essence dans un récipient homologué. Les récipients non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant s'échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut engendrer un grave danger.
- L'essence a une odeur caractéristique, ce qui permettra de détecter rapidement les fuites potentielles.

FIG. 4



- 1 - fil de terre neutre
2 - Fil de connexion soudé

- Les vapeurs de gaz peuvent provoquer un incendie si elles s'enflamment.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant, lorsque vous ajoutez du carburant au générateur ou lorsque vous videz le réservoir d'essence.
- Portez des lunettes de protection pendant le ravitaillement.
- Avant d'ajouter du carburant au générateur, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes. Si nécessaire, déplacez-le sur un terrain plat.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le générateur est en marche.
- Desserrez lentement le bouchon du réservoir d'essence pour relâcher la pression en toute sécurité, empêcher l'essence de s'échapper autour du bouchon et éviter que la chaleur du pot d'échappement n'enflamme les vapeurs d'essence.
- Ne jamais dépasser le repère de remplissage maximal sur la jauge à carburant. Maintenir le niveau d'essence au niveau ou en dessous de ce repère permet la dilatation du carburant. Un remplissage excessif peut entraîner un débordement soudain et des projections d'essence brûlante au contact de surfaces chaudes.
- Le carburant renversé peut s'enflammer. Essuyez immédiatement tout déversement et laissez sécher la zone avant d'utiliser le générateur. JAMAIS tenter de brûler le carburant déversé.
- Bien refermer le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Ne couvrez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le générateur est en marche. Le fait de couvrir le bouchon pourrait entraîner une panne du moteur ou endommager l'appareil.
- Vidangez le carburant avant de ranger l'appareil. Rangez l'appareil et le carburant séparément dans des endroits bien ventilés, à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vidanger le carburant.

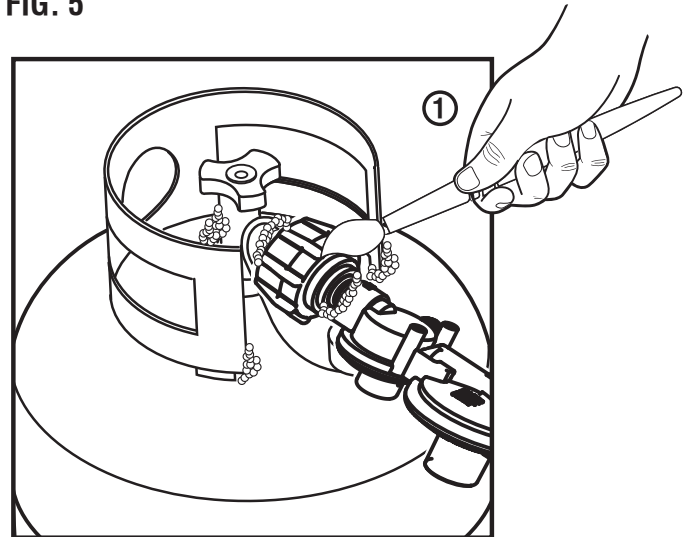
GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ (GPL/PROPANE)

⚠️ AVERTISSEMENT Risque d'incendie et d'explosion. N'utilisez jamais un récipient à gaz, un tuyau GPL/propane, une bouteille de propane ou tout autre combustible qui semble endommagé. Si une forte odeur de propane se dégage pendant le fonctionnement du générateur, fermez immédiatement et complètement la vanne de la bouteille de propane. Une fois le propane coupé, nettoyez à l'eau savonneuse le tuyau et les raccords de la vanne de la bouteille et du générateur afin de détecter d'éventuelles fuites. Ne fumez pas, n'allumez pas de cigarette et n'utilisez aucune flamme nue, comme une allumette ou un briquet, pour rechercher des fuites. En cas de fuite, contactez un technicien qualifié pour inspecter et réparer le système GPL/propane avant toute utilisation. générateur.

⚠️ PRUDENCE Risque d'incendie et d'explosion. Utilisez uniquement des bouteilles de propane homologuées munies d'un dispositif anti-débordement (OPD). Maintenez toujours la bouteille en position verticale, la valve vers le haut, sur une surface plane et au niveau du sol. Ne placez jamais les bouteilles à proximité d'une source de chaleur. Lors du transport et du stockage, fermez complètement la valve de la bouteille de propane et débranchez-la. Veillez à toujours protéger l'entrée du générateur et la sortie de la bouteille avec des capuchons de protection en plastique.

- Le GPL/propane est hautement inflammable et explosif.
- En cas d'incendie de GPL/propane, n'essayez pas d'éteindre la flamme si le robinet de carburant est en position gaz. L'utilisation d'un extincteur sur un générateur dont le robinet de carburant est ouvert peut provoquer une explosion.
- Le GPL/propane peut se déposer dans les endroits bas car il est plus lourd que l'air.
- Le GPL/propane possède une odeur caractéristique ajoutée pour faciliter la détection des fuites potentielles. En cas d'odeur, **NE PAS** utiliser le moteur.
- Conservez toujours une bonbonne de propane en position verticale.
- Lors du remplacement de bouteilles de propane, assurez-vous que la vanne du réservoir est du même type.
- Le GPL/propane est corrosif pour la peau. Évitez tout contact avec la peau.
- Éloignez la bonbonne de propane des gaz d'échappement du générateur.
- Grand (500) – Pour les bouteilles de propane de 1 000 gallons, l'installation de la conduite de carburant jusqu'au générateur doit être effectuée par un plombier certifié. Le détendeur fourni (celui fixé au réservoir) ne doit pas être utilisé. La pression mesurée au niveau du détendeur monté sur le générateur doit être comprise entre 7 et 14 pouces de colonne d'eau. Un plombier certifié doit s'assurer que la pression est correcte ou installer un détendeur abaisseur si nécessaire.
- Assurez-vous que le générateur et la bonbonne de propane se trouvent sur une surface plane avant de les utiliser.
- Si vous sentez une odeur de propane, ne mettez pas l'appareil en marche, car il pourrait y avoir une fuite. Ne placez jamais une bouteille de propane près du pot d'échappement du moteur.
- Lors du transport, assurez-vous que la bonbonne de propane et le tuyau de GPL/propane ne soient pas raccordés au générateur.
- Entrez la bouteille de propane à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.

FIG. 5



1 - Test d'étanchéité à l'eau savonneuse (propane)

- Ne pas entreposer la bonbonne de propane à proximité des chaudières, des chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.

TEST D'ÉTANCHÉITÉ

Voir la figure 5.

AVIS

Les raccords du tuyau et de l'arrivée de propane ont été testés en usine afin de garantir l'absence de fuites de gaz. Toutefois, le transport et la manutention ont pu desserrer les raccords. Il est donc recommandé de toujours vérifier l'étanchéité avant d'utiliser le générateur.

Pour détecter les fuites de GPL/propane :

1. Raccordez le tuyau GPL/propane à l'entrée de propane du générateur et à la vanne de la bouteille.
 2. Ouvrez le robinet du cylindre. Si vous entendez un bruit d'aspiration, fermez-le immédiatement. Ce bruit indique une fuite importante au niveau du raccord. Remplacez le cylindre ou faites-le réparer.
 3. Brossez l'entrée, les raccords de tuyau et la bouteille de gaz propane avec une solution savonneuse composée d'un mélange à 20/80 de savon doux et d'eau.
 4. Si des bulles commencent à se former, c'est qu'il y a une fuite.
 - Si la fuite se situe à l'entrée, contactez le service client.
- N'UTILISEZ PAS LE GÉNÉRATEUR.**
- Si la fuite provient des raccords du tuyau, remettez-le en place correctement et effectuez une nouvelle inspection. Si les fuites persistent, **N'UTILISEZ PAS LE GÉNÉRATEUR.**
 - Si la fuite provient de la bonbonne de gaz, ne l'utilisez pas et ne la déplacez pas. Contactez les pompiers ou votre fournisseur de gaz.

SÉCURITÉ

1

**Westinghouse**
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 USA
Westinghouse Outdoor Power Equipment.
Columbus Ohio 43228 États-Unis

Model
Modèle

WGen9500DF

Power (Rated)
Puissance (Nom.)

9500W GAS
8500W LPG

Insul Class
Classe D'isol.

H

Serial No./No. De Série

Register your product:



Rev. Level
Révision

Power (Peak)
Puissance (Pointe)

12500W GAS
11200W LPG

Max Amb Temp
Temp. Amb. Max

40°C (104°F)

AC Voltage
Tension CA

120/240V

Frequency
Fréquence

60Hz

Duty
Service

S1

AC Current
Intensité CA

39.6A GAS
35.4A LPG

RPM
TR/MIN

3600rpm

Designed in Columbus, Ohio USA
Conçu à Columbus, Ohio, États-Unis

2

**TOXIC FUMES HAZARD.** Running engines gives off carbon monoxide, an odourless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

PELIGRO DE HUMOS TÓXICOS. Los motores en funcionamiento emiten monóxido de carbono, un gas venenoso inodoro que puede causar náuseas, desmayos o la muerte. No arranque el motor en interiores o en un área cerrada, incluso si las ventanas y puertas están abiertas.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrer pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

3

**CAUTION**

HOT SURFACES



**PRECAUCIÓN**

SUPERFICIES CALIENTES

**ATTENTION**

AUX SURFACES CHAUDES

4

**DANGER**

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

**NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.**

**ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.**

**DANGER**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.
• NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
• Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

**PELIGRO**

Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.
• NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si las puertas y ventanas están abiertas.
• Sólo úsalo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

ÉTIQUETTES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les informations suivantes figurent sur les étiquettes et les autocollants.

ÉTIQUETTES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ		
NUMÉRO D'INDEX	ARTICLE	DESCRIPTION
1	Caractéristiques	(Voir page 3)
2	Monoxyde de carbone	- Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un poison invisible et inodore. JAMAIS utilisation à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI Les portes et les fenêtres sont ouvertes.
3	surface chaude	Ne pas toucher.
4	Sortez le générateur.	Les générateurs sont conçus pour être utilisés à l'extérieur.

CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

AVIS

Ne surchargez pas le générateur. Un dépassement de la puissance/intensité admissible peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui y sont connectés.

Examiner **Caractéristiques** Pour ce générateur, notez la puissance nominale (continue) et la puissance de crête (au démarrage). En général, plus la puissance est élevée, plus le nombre d'appareils pouvant être alimentés simultanément est important. Il est impératif de prendre en compte la consommation électrique totale de tous les appareils connectés. Cette consommation est généralement indiquée sur une étiquette ou une plaque signalétique.

Pour déterminer les besoins en énergie :

- Sélectionnez les appareils à alimenter simultanément.
- Relevez et additionnez la puissance nominale (en watts) de chaque appareil. Le générateur doit fournir cette puissance en continu pour assurer le fonctionnement des appareils.
- Enregistrez la puissance de crête (au démarrage) de chaque appareil. Il s'agit de la surtension momentanée nécessaire au démarrage des moteurs électriques de certains outils et appareils.
- Sélectionnez l'appareil ayant la puissance de crête (au démarrage) la plus élevée. Additionnez cette puissance de crête (au démarrage) à la puissance totale en fonctionnement (continu) de tous les appareils connectés afin de déterminer la puissance de crête totale requise pour le générateur.

NOTE: La puissance de crête totale requise suppose un démarrage intermittent des appareils. Ajustez l'estimation si plusieurs appareils atteignent leur puissance de crête simultanément.

GESTION DE L'ÉNERGIE DU GÉNÉRATEUR

Pour prolonger la durée de vie du générateur, soyez prudent lors de l'ajout de charges électriques. Débranchez toutes les charges avant de démarrer le générateur. La méthode la plus sûre pour gérer la puissance du générateur consiste à ajouter les charges progressivement en procédant comme suit :

1. Retirez toutes les charges et démarrez le générateur comme décrit plus loin dans ce manuel.
2. Branchez et mettez en marche l'appareil le plus gourmand en énergie. Les caractéristiques de l'alimentation sont généralement indiquées sur une étiquette ou une plaque signalétique.
3. Laissez la tension de sortie du générateur se stabiliser. Une fois stabilisée, le moteur devrait tourner sans à-coups et l'appareil devrait fonctionner correctement.
4. Connectez et mettez en marche l'appareil ou le dispositif suivant, de taille supérieure.
5. Laissez la puissance du générateur se stabiliser.
6. Répétez ce processus pour chaque charge supplémentaire.

RALLONGES ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie. Les rallonges électriques branchées directement dans la maison augmentent le risque d'intoxication au monoxyde de carbone par les ouvertures. Si une rallonge branchée directement dans la maison est utilisée pour alimenter des appareils à l'intérieur, les personnes présentes dans la maison risquent une intoxication au monoxyde de carbone. Utilisez toujours un ou plusieurs détecteurs de monoxyde de carbone à piles conformes à la norme UL 2034 en vigueur lorsque vous utilisez le générateur. Vérifiez régulièrement l'état des piles du ou des détecteurs.



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie. Lors de l'utilisation du générateur avec des rallonges électriques, assurez-vous qu'il soit installé dans un espace extérieur dégagé, loin des zones occupées, et que les gaz d'échappement soient dirigés dans la direction opposée.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'électrocution. N'utilisez jamais de rallonges électriques usées ou endommagées. Les rallonges électriques endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, produire des arcs électriques et brûler, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Avant de brancher un appareil électrique ou un cordon d'alimentation au générateur :

- Utilisez des rallonges, des outils et des appareils à trois broches mis à la terre, ou des outils et appareils à double isolation.
- Assurez-vous que l'outil ou l'appareil est en bon état de fonctionnement. Les appareils ou les cordons d'alimentation défectueux peuvent présenter un risque d'électrocution.
- Assurez-vous que la puissance électrique de l'outil ou de l'appareil ne dépasse pas la puissance nominale du générateur ou de la prise utilisée.

AVIS

Ne pas dépasser la capacité. Une surcharge de la puissance et/ou de l'intensité pourrait endommager les appareils connectés et les composants essentiels du générateur.

DIMENSIONS DES RALLONGES

Assurez-vous que la rallonge supporte la charge requise. Un câble de section insuffisante peut provoquer une chute de tension susceptible d'entraîner une surchauffe ou des dommages matériels. Consultez les recommandations du fabricant concernant la section et la longueur appropriées.

COMPOSANTS

COMPRENDRE LE GÉNÉRATEUR

Voir les figures 6 et 7.

Pour réduire les risques de blessure et de défaillance du produit, veuillez lire et comprendre les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que celles figurant sur l'étiquetage du produit.

PRISES DE COURANT ALTERNATIF DE 120 VOLTS

Cet appareil est équipé d'une prise de camping-car de 120 V et 30 ampères et de prises doubles de 120 V et 20 A capables d'alimenter une variété d'appareils, d'outils et d'équipements.

DISJONCTEUR

Les disjoncteurs protègent les appareils et équipements branchés sur les prises contre les surcharges électriques.

RÉSERVOIR À CARBURANT

Le générateur possède un réservoir de carburant d'une capacité de 1,11 gallons.

TERMINAL TERRESTRE

La borne de terre est utilisée pour mettre à la terre externe le générateur.

CENTRE DE DONNÉES LED

Basculez pour afficher la tension, la fréquence, le compteur horaire total et la minuterie de fonctionnement/maintenance.

SILENCIEUX ET PARE-ÉTINCELLES

Le pare-étincelles empêche les étincelles de sortir du silencieux. Il doit être retiré pour toute intervention.

AVIS

Le pare-étincelles est un dispositif de sécurité qui empêche les étincelles de sortir du pot d'échappement et de provoquer un incendie. Dans certaines régions, son installation est obligatoire. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de connaître et de respecter la réglementation locale en matière de prévention des incendies.

JAUGE D'HUILE

Dévissez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile et ajoutez-en si nécessaire.

VOYANT DE SORTIE PRÊT

S'allume lorsque le générateur fonctionne normalement. Indique que le générateur produit de l'électricité aux prises.

POIGNÉE DE REcul

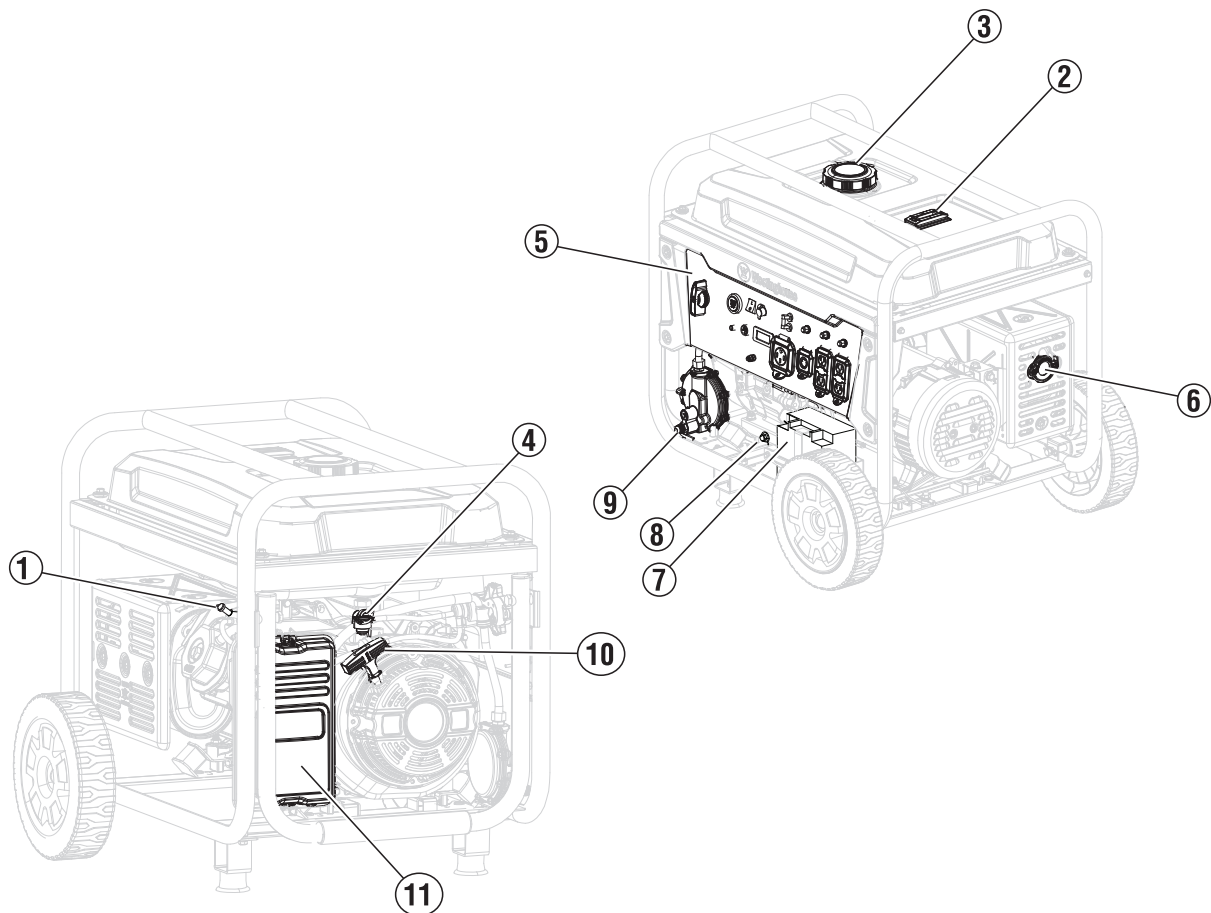
Utilisez la poignée de rappel (et l'interrupteur de commande du moteur/carburant) pour démarrer le générateur.

BOUCHON DE RÉSERVOIR À RÉSERVOIR VENTILÉ

Le bouchon du réservoir de carburant est muni d'un évent qui peut être ouvert et fermé. Cet évent doit être ouvert lorsque le moteur tourne et fermé lorsque le moteur est arrêté.

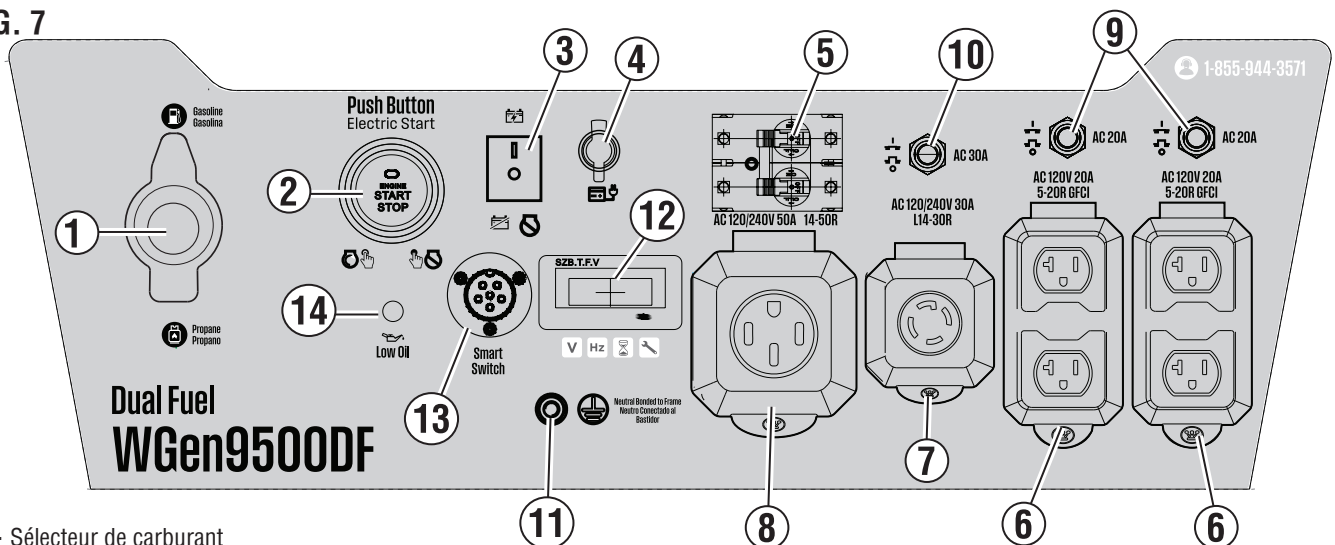
COMPOSANTS

FIG. 6



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Bougie | 7 - Batterie |
| 2 - jauge à carburant | 8 - Vis de vidange d'huile |
| 3 - Bouchon de réservoir | 9 - Entrée GPL/propane |
| 4 - vanne du réservoir de carburant | 10 - Poignée de démarrage à recul |
| 5 - Panneau de contrôle | 11 - Filtre à air |
| 6 - Silencieux/pare-étincelles | |

FIG. 7



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 - Sélecteur de carburant | 9 - Disjoncteurs CA de 20 ampères |
| 2 - Bouton-poussoir DÉMARRER/ARRÊTER | 10 - Disjoncteurs CA de 30 ampères |
| 3 - Interrupteur de batterie | 11 - Terminal au sol |
| 4 - port de chargement de la batterie | 12 - centre de données |
| 5 - Disjoncteur principal | 13 - Prise de courant intelligente |
| 6 - Prises doubles GFCI NEMA 5-20R de 120 volts CA et 20 ampères | 14 - Indicateur de niveau d'huile bas |
| 7 - Prise NEMA 14-30R de 120/240 volts CA, 30 ampères | |
| 8 - Prise NEMA 14-50R de 120/240 volts CA, 50 ampères | |

ASSEMBLÉE

CONTENU DU CARTON

⚠ PRUDENCE Risque lié au poids. Faites-vous toujours aider pour soulever le générateur.

- Ouvrez soigneusement le carton.
- Retirez le contenu du carton.
- Recyclez ou éliminez correctement les matériaux d'emballage.

LISTE INCLUSE	
ARTICLE	QUANTITÉ
Tuyau de propane avec régulateur	1
Porte-clés	1
Bouteille d'huile moteur	1
Chargeur de batterie	1
clé à douille pour bougie d'allumage	1
Entonnoir	1
clé de montage	1
Stabilisateur de montage	2
Boulon (M8)	4
Roue	2
Essieu	2
Rondelle	2
goupille fendue	2

S'il manque des pièces, contactez notre équipe de service à service@wpowereq.com ou appelez le 1-855-944-3571.

INSTALLEZ LES STABILISATEURS ET LES ROUES.

Voir les figures 8 et 9.

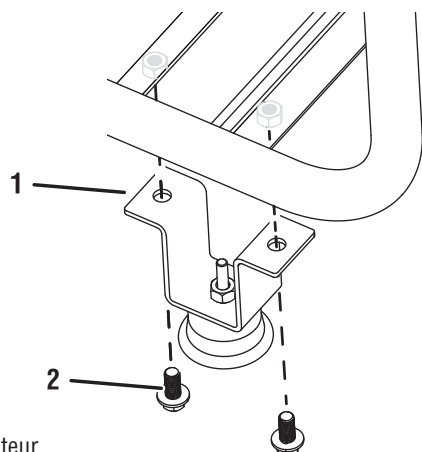
AVIS

L'assemblage du générateur nécessitera de soulever l'appareil d'un côté. Installez les pieds de fixation et la roue. *avant* ajout de carburant ou d'huile.

1. Placez le générateur sur une surface plane.
2. Posez le générateur sur un morceau de carton ou un autre matériau souple pour protéger la peinture du cadre et éviter qu'il ne glisse.
3. À l'aide de la clé fournie, installez les pieds de fixation sur le cadre comme indiqué.
4. Installez les roues comme indiqué.

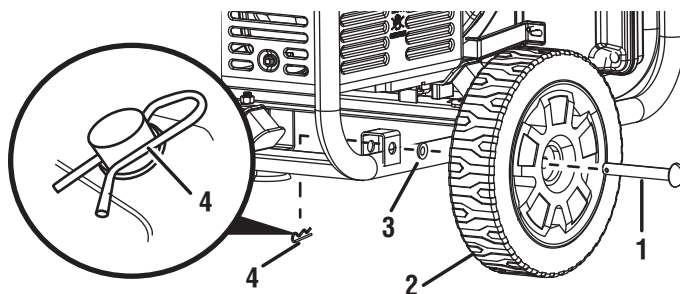
NOTE: Ces roues sont uniquement destinées au transport manuel. Elles ne conviennent pas au remorquage du générateur, que ce soit sur route ou hors route.

FIG. 8



- 1 - Montage stabilisateur
2 - Boulon

FIG. 9



- 1 - Essieu
2 - Roue
3 - Rondelle
4 - goupille d'attelage

ASSEMBLÉE

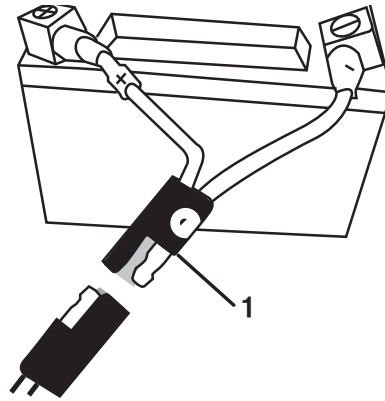
CONNECTER LA BATTERIE

Voir la figure 10.

Un connecteur rapide est préinstallé sur la batterie. Retirez le collier de serrage qui maintient le connecteur, puis appuyez fermement pour le brancher.

NOTE: Le générateur est équipé d'un système de charge de batterie. Une fois le moteur en marche, une faible charge permet de recharger lentement la batterie.

FIG. 10



1 - Connecteur rapide

OPÉRATION

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement des générateurs contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas d'odeur de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

N'utilisez les générateurs qu'à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS de générateurs à l'intérieur ; cela peut vous tuer en quelques minutes.

- **Utilisation correcte** – N'UTILISEZ LES GÉNÉRATEURS qu'à l'extérieur, sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations. Dirigez TOUJOURS les gaz d'échappement loin des espaces occupés. Installez TOUJOURS des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.

- **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS de générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, des niveaux dangereux de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche ne suffisent PAS à assurer une ventilation adéquate. Voir Figure 2.

Si vous ressentez des étourdissements, une faiblesse ou des nausées pendant l'utilisation du générateur, rendez-vous immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Il pourrait s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou du fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

AVIS

Dans certains cas, le Code national de l'électricité peut exiger que le générateur soit raccordé à une terre homologuée. Consultez un électricien qualifié pour connaître les exigences de mise à la terre avant utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée à l'eau et au savon. Un contact prolongé de la peau avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée sévère et d'autres réactions indésirables.

AVIS

Avant chaque utilisation, inspectez l'état physique du produit. Vérifiez le serrage des boulons, l'absence de fuites de liquide et tout autre signe d'usure. Remplacez toute pièce endommagée.

SAVOIR COMMENT LOCALISER ET UTILISER LE GÉNÉRATEUR EN TOUTE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Risque d'asphyxie. Installez le générateur dans un endroit bien ventilé. NE placez PAS le générateur à proximité de bouches d'aération ou de prises d'air où les gaz d'échappement pourraient être aspirés dans des espaces occupés ou confinés. Tenez compte du vent et des courants d'air lors de l'installation du générateur.

OPÉRATION

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. N'utilisez jamais le générateur dans un endroit humide. Ne l'exposez jamais à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur de toutes les intempéries. L'humidité ou le gel peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique. L'utilisation d'un générateur ou d'un appareil électrique par temps humide (pluie, neige), à proximité d'une piscine ou d'un système d'arrosage automatique, ou avec les mains mouillées, peut entraîner une électrocution.

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Utilisez le générateur uniquement sur une surface plane et stable. L'utilisation du générateur sur une surface jonchée de matériaux meubles, tels que du sable ou des tontes de gazon, peut entraîner l'ingestion de débris susceptibles d'obstruer les orifices de refroidissement ou le système d'admission d'air. Laissez le générateur refroidir pendant 30 minutes avant de le transporter ou de le ranger.

- Lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité avant de démarrer le générateur. (voir pages 4 à 9).
- N'utilisez JAMAIS de générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, le monoxyde de carbone peut s'accumuler en quantités dangereuses. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, peut vous tuer en quelques minutes.
- NE PAS N'utilisez pas le générateur à l'arrière d'un SUV, d'une caravane, d'une remorque, dans la benne d'un pick-up (plate ou non), sous un escalier, contre un mur ou un bâtiment, ni dans aucun autre endroit ne permettant un refroidissement adéquat du générateur et/ou du pot d'échappement. L'utilisation du générateur dans des espaces clos ou partiellement clos peut entraîner une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone.
- NE PAS contenir de générateurs pendant leur fonctionnement.
- À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations, conformément aux recommandations des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC) du département américain de la Santé et des Services sociaux. Selon le type d'habitation ou les conditions de vent, une distance supplémentaire peut être nécessaire.
- Ne pas utiliser le générateur en pente. L'appareil doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Le générateur doit être placé en permanence sur une surface plane et horizontale (même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement).
- Le générateur doit être à au moins 1,5 m (5 pi) de distance de tout matériau combustible.

CONNAÎTRE LA RÉGLEMENTATION RELATIVE À L'UTILISATION DES GÉNÉRATEURS PORTABLES

Déterminez où et comment le générateur sera utilisé et prenez connaissance des réglementations locales, étatiques ou fédérales relatives à son utilisation prévue. Il peut être nécessaire de contacter un électricien qualifié ou les autorités compétentes locales pour obtenir la liste complète des exigences.

AJOUT D'HUILE / VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Voir la figure 11.

AVIS

Ne tentez pas de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement vidangé avec l'huile recommandée. Omettre d'ajouter de l'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur non couverts par la garantie.

AVIS

L'utilisation d'huile pour moteurs 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non homologués peut causer de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

L'huile moteur 10W-30 fournie et recommandée pour une utilisation courante est recommandée. En cas d'utilisation du générateur par températures extrêmes, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Type d'huile moteur recommandé								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Synthétique							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Température ambiante								

NOTE: Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.

OPÉRATION

- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Tournez le bouton de verrouillage en position déverrouillée.
- Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.

Pour le remplissage d'huile initial :

1. Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
2. À l'aide de l'entonnoir, versez lentement l'huile moteur fournie dans l'orifice de remplissage. Vérifiez régulièrement le niveau pour éviter tout débordement.

NOTE: Le générateur a été testé fonctionnellement en usine et peut contenir une quantité minimale d'huile résiduelle. Il est nécessaire d'ajouter de l'huile pour faire fonctionner l'appareil. **Ne pas déborder.**

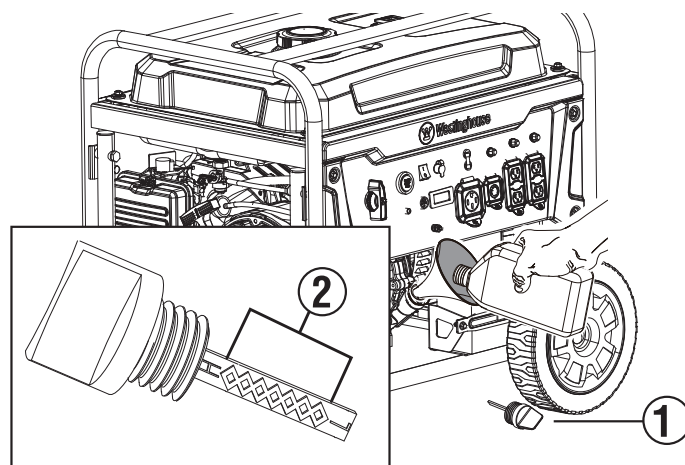
3. Remettez en place et serrez la jauge d'huile.

Pour vérifier le niveau d'huile :

1. Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
2. Nettoyez la jauge et remettez-la en place dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne vissez pas la jauge.
3. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement normale.
4. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et vérifiez jusqu'à ce que le niveau se situe dans la plage de fonctionnement sûre.
5. Remettez la jauge d'huile en place et serrez-la à la main.

FIG. 11

- 1 - jauge d'huile
- 2 - Plage de fonctionnement sûre



BESOINS EN ESSENCE

AVIS

N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages causés au moteur ou à l'équipement par un carburant périmé ou l'utilisation de carburants non homologués (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % de CO₂ éthanol.

- Utilisez TOUJOURS de l'essence sans plomb propre, fraîche (indice d'octane 87-93) dans cet appareil. N'utilisez JAMAIS d'essence ancienne, périmée ou contaminée.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) est acceptable (lorsqu'il est disponible ; le carburant sans éthanol est recommandé).
- N'utilisez PAS d'E85 ni d'E15.
- N'utilisez PAS de mélange essence-mazout.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec d'autres carburants.



UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non fourni) prolonge la durée de vie du carburant et contribue à prévenir la formation de dépôts susceptibles d'obstruer le système d'alimentation. Suivez les instructions du fabricant.

Avant de faire le plein du groupe électrogène, mélangez toujours la quantité appropriée de stabilisateur de carburant à l'essence dans un récipient homologué. Faites tourner le groupe électrogène pendant cinq minutes afin de permettre au stabilisateur de traiter l'ensemble du système d'alimentation.

OPÉRATION

AJOUT D'ESSENCE

Voir les figures 12 et 13.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir ni faire le plein du groupe électrogène lorsque le moteur tourne. Ne pas fumer ni provoquer d'étincelles pendant le ravitaillement. Toujours couper le moteur et laisser le groupe électrogène refroidir pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Remplir uniquement jusqu'au repère rouge de niveau maximum sur la crépine. Un remplissage excessif peut entraîner un déversement de carburant sur le moteur et provoquer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un récipient à essence, un réservoir d'essence ou tout autre élément contenant du carburant qui est cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

AVIS

Utilisez uniquement un bidon d'essence homologué pour remplir le réservoir. Assurez-vous que le bidon est propre et en bon état afin d'éviter toute contamination du système d'alimentation.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
 2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS FAIRE LE PLEIN À L'INTÉRIEUR.**
 3. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez-le lentement.
 4. Ajoutez lentement la quantité de carburant recommandée. Ne remplissez pas trop.
- NOTE:** Le niveau d'essence ne doit PAS dépasser le repère rouge de remplissage maximal sur la jauge à carburant.
5. Installez le bouchon du réservoir de carburant. Serrez-le fermement.
 6. Nettoyez toute trace de carburant répandue.
 7. Éloignez-vous d'au moins 9 mètres (30 pieds) de la zone de ravitaillement avant de redémarrer le moteur.

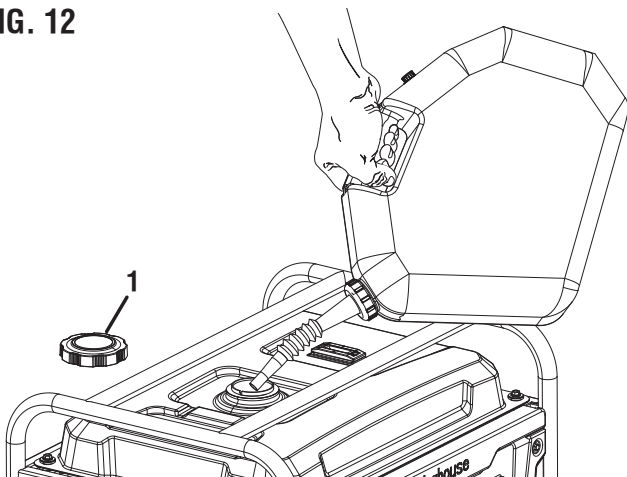
AVIS

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lors du remplissage du réservoir. Les dommages causés par un déversement de carburant ne sont pas couverts par la garantie.

AVIS

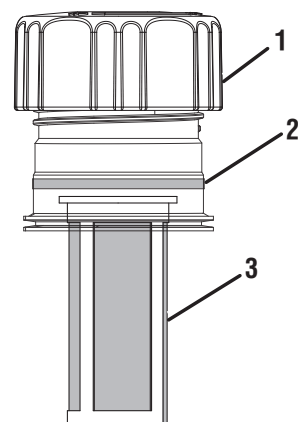
Nettoyez le filtre à carburant avant et après chaque ravitaillement. Retirez le filtre en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir.

FIG. 12



1 - Bouchon de réservoir

FIG. 13



- 1 - Bouchon de réservoir ventilé
- 2 - Ligne de remplissage maximale
- 3 - Filtre d'écran

OPÉRATION

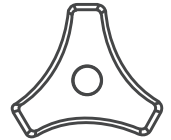
EXIGENCES RELATIVES AUX BOUTEILLES DE GPL

AVIS

Les bouteilles de propane utilisant un système de soutirage de liquide ne peuvent pas être utilisées sur ces modèles.

Le GPL est extrêmement inflammable et peut s'enflammer spontanément au contact de l'air. La bouteille de GPL utilisée avec ce groupe électrogène doit répondre aux exigences suivantes :

- Le cylindre doit être fabriqué et étiqueté conformément à la réglementation. *Spécifications des bouteilles de gaz GPL* du ministère des Transports des États-Unis (DOT) ou de la norme nationale du Canada, CAN/CSA-B339, *Cylindres, sphères et tubes pour le transport de marchandises dangereuses ; et commission*.
- Le cylindre doit être muni d'une soupape de sécurité.
- La bouteille doit être équipée d'un dispositif de protection contre le débordement (OPD) homologué UL. Les bouteilles dotées de ce dispositif de sécurité possèdent une molette triangulaire spécifique. Utilisez uniquement des bouteilles de GPL munies de ce type de molette.
- La bouteille doit être certifiée périodiquement par l'autorité compétente locale. Avant utilisation, vérifiez que la date de certification figurant sur la bouteille n'est pas expirée.
- Toutes les bouteilles neuves doivent être purgées d'air et d'humidité avant remplissage. Les bouteilles usagées qui n'ont pas été bouchées ou maintenues fermées doivent également être purgées. Cette purge doit être effectuée par un fournisseur de propane (les bouteilles provenant d'un fournisseur d'échange doivent avoir été purgées et remplies correctement).



RACCORDEMENT D'UNE BOUTEILLE DE GAZ GPL AU GÉNÉRATEUR

Voir les figures 14.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne jamais brancher ni débrancher le tuyau de GPL/propane lorsque le moteur tourne. Ne pas fumer ni provoquer d'étincelles lors de la manipulation de GPL/propane. Toujours couper le moteur et laisser le générateur refroidir pendant au moins cinq minutes avant de brancher la bouteille de propane.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un récipient à gaz, un tuyau de GPL/propane, une bouteille de propane ou tout autre combustible qui semble endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure, effectuez un test d'étanchéité à chaque fois que la bouteille de gaz GPL est débranchée puis rebranchée.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS brancher ni débrancher la bonbonne de gaz propane à l'intérieur.**
3. Placez la bonbonne de gaz propane près du générateur, mais **Ne le placez pas sur le trajet du pot d'échappement.**

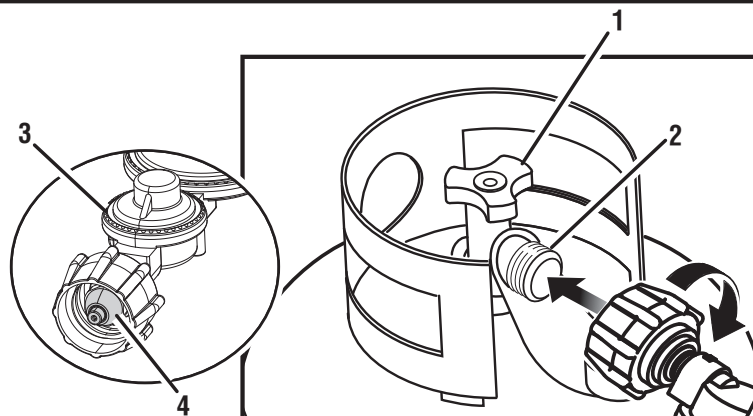
NOTE: La bouteille de propane peut être de n'importe quelle capacité, mais elle doit être conforme aux normes. **Exigences relatives aux bouteilles de gaz propane** listé plus haut dans cette section.

4. Vérifiez que le volant est en position d'arrêt complet.
5. Tenez fermement le tuyau de GPL/propane et poussez l'insert à bille dans la valve du cylindre.
6. Utilisez un filetage manuel pour raccorder le tuyau GPL/propane à la vanne du cylindre. **Ne pas croiser les filetages. Ne pas utiliser d'outils ni de produits d'étanchéité.**

NOTE: Vous rencontrerez une légère résistance lors de la mise en place du tuyau dans la valve du cylindre. Pour terminer le raccordement, tournez le connecteur d'un demi-tour à trois quarts de tour supplémentaires. Si vous ne parvenez pas à terminer le raccordement, débranchez le tuyau et réessayez. Si le raccordement reste impossible, N'UTILISEZ PAS ce tuyau !

7. Enfilez le tuyau de propane sur l'entrée de propane. Tirez doucement sur le tuyau pour vérifier qu'il est bien fixé.

FIG. 14



- 1 - volant
- 2 - soupape de cylindre
- 3 - tuyau GPL/propane
- 4 - insert perlé

OPÉRATION

CENTRE DE DONNÉES

Voir la figure 15.

Appuyez sur le bouton de mode pour faire défiler les modes d'affichage des données.

tension: Affiche la tension de sortie actuelle.

Fréquence (Hz) : Affiche la fréquence de puissance de sortie en hertz.

Durée totale d'utilisation : Affiche la durée totale de fonctionnement.

Durée d'exécution/Maintenance : Affiche la durée de fonctionnement actuelle. Se remet à zéro à l'arrêt. Un rappel de maintenance s'affiche en cas de besoin.

Codes de maintenance :

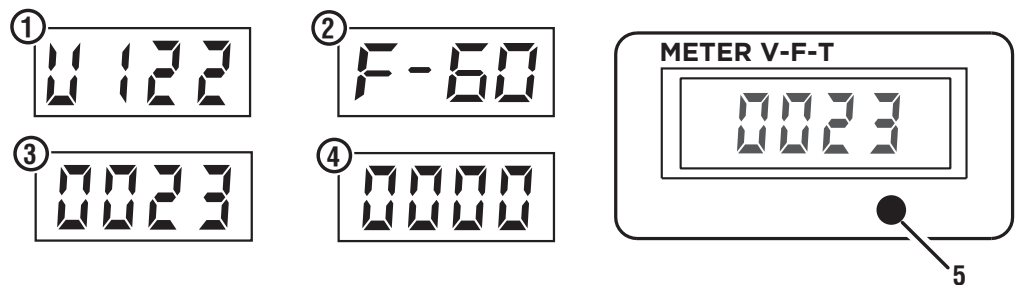
P25 – Vidange d'huile moteur

P50 – Nettoyer le filtre à air, vidanger l'huile moteur

P100 – Vidangez l'huile moteur, nettoyez le filtre à air, remplacez le filtre à carburant.

FIG. 15

- 1 - Tension
- 2 - Puissance de sortie
- 3 - Durée de vie
- 4 - Rappel de durée d'exécution/maintenance
- 5 - Bouton Mode



CHOIX DE LA SOURCE DE CARBURANT

Voir la figure 16.



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. NE PAS ajouter d'essence au réservoir de carburant ni connecter le tuyau de GPL/propane au générateur lorsque celui-ci est en marche.



AVIS Ne surchargez pas le générateur. Sa capacité de charge varie selon le type de carburant. Avant de changer de carburant, assurez-vous que le générateur peut fournir une puissance continue (en watts) et une puissance de pointe (au démarrage) suffisantes pour les appareils à brancher.

Le changement de source d'alimentation peut être effectué moteur arrêté ou en marche si une bonbonne de propane est raccordée au générateur AVANT sa mise en marche. En cas de passage de l'essence à un autre carburant moteur tournant, le moteur peut présenter des ratés pendant quelques secondes, le temps d'éliminer l'essence du carburateur.

Pour passer à l'essence :

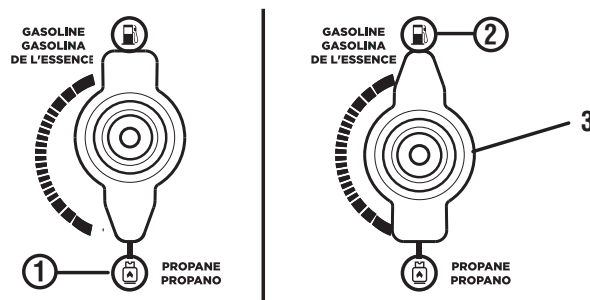
1. Tournez le robinet d'essence en position ouverte pour amorcer l'écoulement du carburant.
2. Tournez complètement le sélecteur de carburant dans le sens horaire pour **ESSENCE**.
3. Coupez l'arrivée de gaz propane.

Pour passer au propane :

1. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz propane pour amorcer le flux de propane.
2. Tournez complètement le sélecteur de carburant dans le sens antihoraire pour **PROPANE**.
3. Coupez l'arrivée d'essence.

FIG. 16

- 1 - Propane
- 2 - Essence
- 3 - Sélecteur de carburant



OPÉRATION

OPÉRATIONS EN HAUTE ALTITUDE

La puissance du moteur diminue avec l'altitude. La puissance est réduite d'environ 3,5 % par tranche de 305 mètres (1 000 pieds) d'altitude.

Un réglage pour haute altitude est nécessaire pour un fonctionnement à des altitudes supérieures à 1 524 m (5 000 pi). Sans ce réglage, les performances seront réduites, la consommation de carburant augmentera et les émissions polluantes seront accrues.

AVIS

N'utilisez PAS le générateur à des altitudes inférieures à 762 m (2 000 pi) avec le kit haute altitude installé. Cela pourrait endommager le moteur.

Kit de carburateur haute altitude	P/N 518077
Régulateur DF haute altitude	P/N 518050-01

NOTE: Le kit régulateur de carburant double et carburateur doit être acheté ensemble pour un fonctionnement correct en haute altitude.

PÉRIODE DE RODAGE

Pour un rodage correct, ne dépassez pas 50 % de la puissance nominale en watts pendant les cinq premières heures de fonctionnement.

Utilisez l'huile fournie jusqu'à la première vidange recommandée. N'utilisez pas d'huile 100 % synthétique pendant la période de rodage. L'huile 100 % synthétique peut empêcher un rodage et une mise en place corrects des segments de piston.

Faites varier la charge de temps en temps pour permettre aux enroulements du stator de chauffer et de refroidir et pour aider à la mise en place des segments de piston.

AVANT DE DÉMARRER LE GÉNÉRATEUR

Confirmez que :

- Le générateur est placé dans un endroit sûr et approprié.
- Le générateur est placé sur une surface sèche, plane et de niveau.
- Les niveaux d'huile et de carburant sont dans la plage de fonctionnement sûre.
- Toutes les charges sont déconnectées du panneau de commande réceptacles.

DÉMARRAGE À DISTANCE

Voir la figure 17.

La télécommande de démarrage fournie avec le générateur doit être fixée à la poignée de lanceur ou au panneau de commande. Si l'appareil a été livré sans télécommande, veuillez contacter le service client.

Le générateur peut être démarré à distance jusqu'à 30 mètres (99 pieds) à l'aide de la télécommande de démarrage.

NOTE: À mesure que les piles de la télécommande de démarrage se déchargent, la portée de fonctionnement diminue.

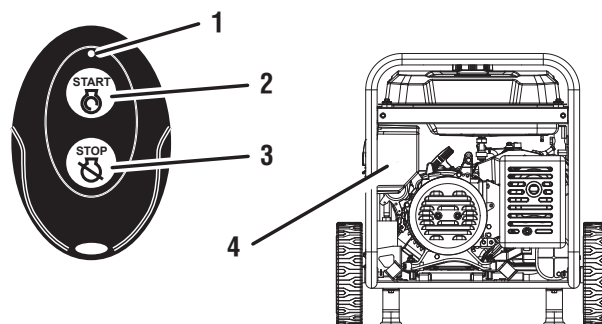
Appairage du démarrage à distance :

Si la télécommande de démarrage à distance est remplacée ou doit être appariée au générateur, suivez cette procédure :

1. Mettez l'interrupteur de la batterie du générateur sur la position MARCHE. Le voyant d'alimentation s'allumera.
2. Maintenez enfoncé le bouton d'appairage rouge situé sur le côté du panneau de commande jusqu'à ce que le bouton DÉMARRER/ARRÊTER s'allume.
3. Maintenez le bouton STOP de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le voyant du bouton START/STOP s'éteigne. Relâchez le bouton. Le voyant du bouton START/STOP s'allumera une fois le bouton relâché.
4. Maintenez le bouton START de la télécommande enfoncé jusqu'à ce que le voyant START/STOP s'éteigne. Relâchez le bouton. Le voyant START/STOP s'allumera une fois le bouton relâché.
5. Appuyez sur le bouton d'appairage situé sur le côté du panneau de commande jusqu'à ce que le voyant du bouton START/STOP s'éteigne. Relâchez le bouton.
6. Mettez l'interrupteur de la batterie du générateur sur la position OFF. La télécommande est maintenant appariée.

Piles de rechange pour la télécommande : (2) CR2016

FIG. 17



OPÉRATION

DÉMARRAGE DU MOTEUR : ESSENCE

Voir les figures 18 et 19.



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. NE PAS déplacer ni incliner le générateur pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT Vérifiez que la zone autour du générateur est dégagée avant de procéder au démarrage à distance. générateur.

1. Vérifiez que le réservoir d'essence contient du carburant.
2. Tournez le sélecteur de carburant du panneau de commande sur la position essence.
3. Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position ON.
4. Mettez l'interrupteur de la batterie en position ON.
5. Choisissez la méthode de démarrage :

- **Démarrage à distance** : Appuyez sur le bouton START de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
- **Démarrage par bouton-poussoir** : Maintenez enfoncé le bouton START/STOP du moteur pendant deux secondes.
- **Démarrage par recul** : Fermez manuellement le starter si le moteur est froid. Saisissez fermement la poignée de lanceur et tirez-la lentement jusqu'à sentir une résistance accrue, puis tirez d'un coup sec.

NOTE: Par grand froid, fermez manuellement le starter en le déplaçant vers la droite, vers la poignée avant du générateur.

DÉMARRAGE DU MOTEUR : PROPANE



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. Fermez toujours complètement le robinet de la bonbonne de propane si le générateur n'est pas utilisé au propane.

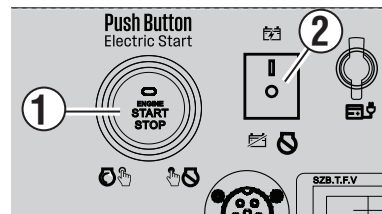
1. Assurez-vous que le tuyau de GPL/propane est correctement raccordé au générateur et au réservoir de propane.
2. Tournez le sélecteur de carburant sur la position propane.
3. Ouvrez complètement la vanne du réservoir de propane.
4. Mettez l'interrupteur de la batterie en position ON.
5. Choisissez la méthode de démarrage :

- **Démarrage à distance** : Appuyez sur le bouton START de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
- **Démarrage par bouton-poussoir** : Maintenez enfoncé le bouton START/STOP du moteur pendant deux secondes.
- **Démarrage par recul** : Fermez manuellement le starter si le moteur est froid. Saisissez fermement la poignée de lanceur et tirez-la lentement jusqu'à sentir une résistance accrue, puis tirez d'un coup sec.

NOTE: Par grand froid, fermez manuellement le starter en le déplaçant vers la droite, vers la poignée avant du générateur.

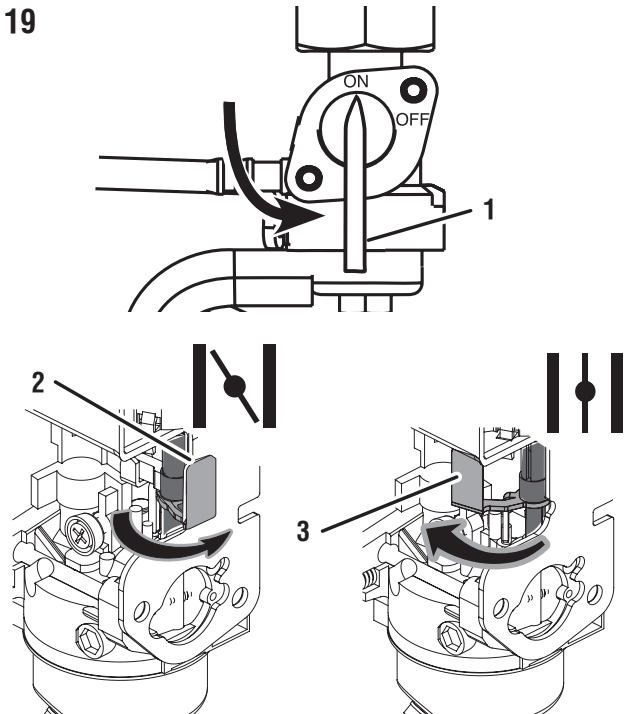
NOTE: Lors d'un démarrage par bouton-poussoir ou à distance, le moteur active automatiquement le starter et lance la séquence de démarrage. Si le moteur ne démarre pas, le générateur tentera de le démarrer deux fois supplémentaires.

FIG. 18



- 1 - Bouton marche/arrêt
2 - Interrupteur de batterie

FIG. 19



- 1 - vanne du réservoir de carburant
2 - Étrangleur en position ON
3 - Position d'arrêt du starter

OPÉRATION

ARRÊT DU MOTEUR

1. Coupez l'alimentation et débranchez tous les appareils électriques connectés.

NOTE: Ne jamais démarrer ni arrêter le générateur avec des appareils électriques branchés.

2. Laissez le générateur tourner à vide pendant plusieurs minutes afin de stabiliser la température interne du moteur.

3. Maintenez le bouton START/STOP enfoncé pendant une seconde ou appuyez sur le bouton STOP de la télécommande de démarrage pendant une seconde.

NOTE: Sinon, si le générateur est utilisé peu fréquemment, fermez le robinet du réservoir de carburant afin de limiter la quantité de carburant résiduel dans la cuve du carburateur. Le moteur s'arrêtera lorsque le carburant sera épuisé dans le carburateur et la conduite d'alimentation.

4. Mettez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF.

5. En cas d'utilisation de GPL, fermez complètement la vanne du réservoir de propane.

Pour arrêter rapidement l'unité en cas d'urgence :

- Placez l'interrupteur marche/arrêt du moteur dans le **ARRÊT** position.

RÉINITIALISATION DE SURCHARGE

Ne surchargez pas le générateur. Si le générateur approche ou a atteint un état de surcharge, la LED OVERLOAD du panneau de commande s'allumera.

Si le générateur est proche de la surcharge, le voyant OVERLOAD clignote. Coupez l'alimentation et débranchez un ou plusieurs appareils connectés afin de réduire la charge et de rétablir le fonctionnement normal. Si la charge n'est pas réduite, le générateur sera en surcharge. Pour prolonger sa durée de vie, évitez de le faire fonctionner à pleine capacité.

En cas de surcharge du générateur ou de court-circuit dans un appareil connecté, la LED OVERLOAD s'allume en continu et le générateur se déconnecte automatiquement de la charge. Le moteur continue de tourner, mais aucune production électrique n'est effectuée.

Pour rétablir la production d'électricité après une surcharge :

1. Retirez tous les appareils connectés aux prises du panneau de commande.

2. Appuyez sur le bouton RESET du panneau de commande jusqu'à ce que la LED OVERLOAD s'éteigne et que la LED OUTPUT READY s'allume.

3. Réarmez le(s) disjoncteur(s) s'ils ont été activés.

4. Vérifiez que les charges nominales et les pics de charge prévus ne dépassent pas la capacité.

5. Rebranchez les charges électriques séquentiellement, en laissant le générateur se stabiliser après le branchement de chaque charge.

FRÉQUENCE D'UTILISATION

Si le générateur est utilisé de façon peu fréquente ou intermittente (plus d'un mois avant la prochaine utilisation), veuillez vous référer à la section suivante : **Entretien de la batterie et Stockage** Vous trouverez dans ce manuel des informations concernant la charge de la batterie et le carburant dans certaines sections. détérioration.

DISJONCTEURS

Les disjoncteurs se déclencheront automatiquement en cas de court-circuit ou de surcharge importante du générateur au niveau de chaque prise. Le disjoncteur principal se déclenchera automatiquement si la charge totale des prises dépasse 40 ampères.

Si un disjoncteur de circuit alternatif se déclenche automatiquement, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement et qu'il ne dépasse pas la capacité de charge nominale du circuit avant de réenclencher le disjoncteur.

TRANSPORT

1. Éteignez le générateur.

2. Laissez le générateur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le transporter.

3. Remettez en place tous les couvercles de protection du panneau de commande du générateur.

4. Utilisez uniquement la poignée fixe pour soulever l'appareil ou fixer des dispositifs de retenue tels que des cordes ou des sangles. N'essayez en aucun cas de soulever ou de fixer le générateur en vous saisissant par l'un de ses autres composants.

5. Maintenez l'unité à niveau pendant le transport afin de minimiser les risques de fuite de carburant ou, si possible, vidangez le carburant ou faites tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide avant le transport.



PRUDENCE Risque d'incendie. Ne renversez pas le générateur et ne le couchez pas sur le côté. Des fuites de carburant ou d'huile pourraient endommager le générateur.

⚠️ AVERTISSEMENT Démarrage accidentel. Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage (voir figure 23) de la bougie d'allumage lors de toute opération d'entretien sur le générateur.

⚠️ AVERTISSEMENT Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut créer un danger susceptible d'entraîner des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT Laisser refroidir les composants chauds pendant 30 minutes avant d'effectuer toute opération de maintenance. procédure.

⚠️ AVERTISSEMENT Évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée à l'eau et au savon. Un contact prolongé de la peau avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée sévère et d'autres réactions indésirables.

AVIS Avant chaque utilisation, inspectez l'état du produit. Vérifiez le serrage des boulons, l'absence de fuites de liquide et tout autre signe d'usure. Remplacez toute pièce endommagée. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre service client.

Pour prolonger la durée de vie de ce produit, veuillez suivre les instructions d'entretien et de maintenance de cette section. Contactez le service client avant toute intervention sur des pièces faisant l'objet d'un rappel ou sous garantie.

NETTOYAGE DU GÉNÉRATEUR

Ne pas entreposer ni utiliser le générateur dans des environnements sales, poussiéreux ou corrosifs. Ne pas laisser de corps étrangers ni de débris obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.

Ne nettoyez JAMAIS le générateur avec un tuyau d'arrosage. L'eau risque d'endommager le système d'alimentation et les composants électriques. Si l'appareil doit être nettoyé, utilisez une brosse douce et un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur et de l'air comprimé à basse pression (25 psi maximum) pour nettoyer les orifices de ventilation.

N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.

NETTOYAGE/REPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Voir la figure 20.

Veillez à ce que le filtre à air soit propre. Un filtre à air encrassé peut entraîner une baisse de performance et réduire la durée de vie du produit.

Ne JAMAIS faire fonctionner le générateur sans filtre à air en place.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Retirez le filtre à air du boîtier du purificateur d'air et placez-le dans un récipient de nettoyage approprié. **Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.**

NOTE: Le filtre à air peut être recouvert d'huile. Utilisez un récipient approprié.

3. Nettoyez le filtre à air en le plongeant dans une solution d'eau chaude savonneuse. Pressez-le doucement pour bien le nettoyer.

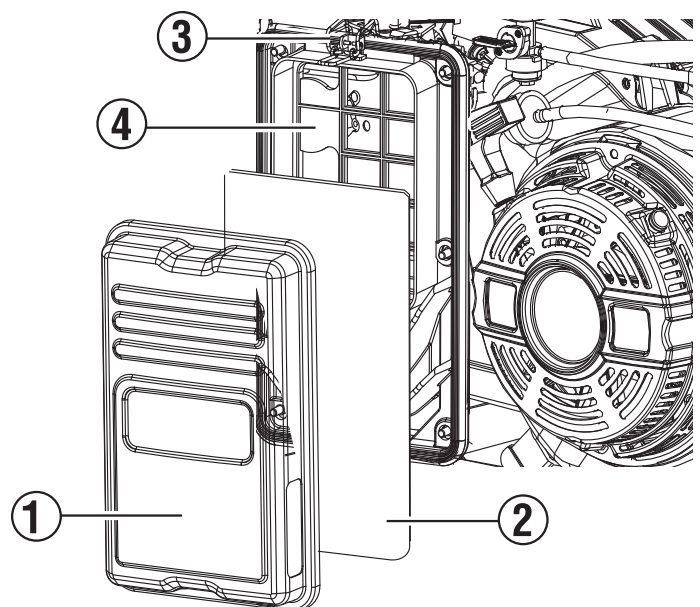
AVIS Ne pas tordre ni déchirer le filtre à air pendant le nettoyage ou le séchage. Appliquer uniquement une pression lente mais ferme.

4. Rincez le filtre à air en le plongeant dans de l'eau claire et en l'essorant délicatement. Laissez-le sécher complètement.

AVIS Ne polluez pas. Suivez les directives de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) ou d'autres organismes gouvernementaux pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consultez les autorités locales ou un centre de traitement des déchets.

5. Trempez le filtre à air dans de l'huile moteur propre, puis essorez-le. Si le filtre contient trop d'huile, le moteur fumera au démarrage.
6. Installez le filtre à air dans le boîtier du filtre à air et remettez en place le couvercle du filtre à air.

FIG. 20



- 1 - Couvercle du filtre à air
- 2 - Filtre à air
- 3 - Loquet
- 4 - boîtier de filtre à air

ENTRETIEN

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Voir la figure 21.

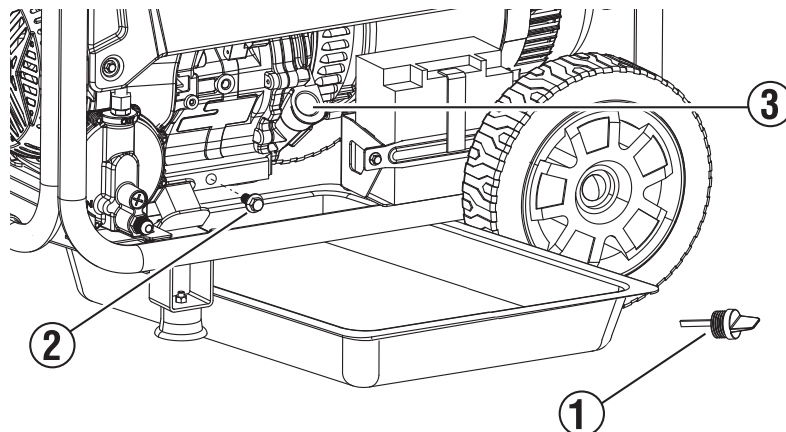
Pour des performances optimales, vidangez l'huile moteur selon les préconisations du constructeur. **programme de maintenance** ou le manuel du moteur (le cas échéant). En cas d'utilisation du groupe électrogène dans des conditions extrêmes (poussière, saleté, chaleur extrême), vidangez l'huile plus fréquemment.

REMARQUE : Changez l'huile lorsque le moteur est tiède, mais pas chaud. L'huile moteur chaude s'écoule plus rapidement et plus complètement que l'huile froide. Le contact avec de l'huile chaude provoque de graves brûlures.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile et du bouchon de vidange.
4. Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
5. Placez un bac à huile (ou un récipient approprié) sous le générateur.
6. Retirez le bouchon de vidange.
7. Une fois l'huile complètement vidangée, remettez le bouchon de vidange.
8. Remplissez l'huile comme décrit dans le *Opérations* section.
9. Nettoyez la jauge d'huile.
10. Remettez la jauge d'huile en place et serrez-la à la main.
11. Nettoyez toute trace d'huile répandue.

FIG. 21

- 1 - jauge/filtre à huile
- 2 - Boulon de vidange
- 3 - Remplissage d'huile



NETTOYAGE/REPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Voir la figure 22.

AVIS

TOUJOURS Utilisez une bougie d'allumage Westinghouse d'origine ou compatible, sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage, voire empêcher le démarrage du moteur.

Assurez-vous que l'étincelle est propre et que l'écartement des électrodes est correct. Pour nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage :

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Retirez le capuchon de la bougie en tirant fermement dessus, directement en l'éloignant du moteur.
4. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage.
5. Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie.

AVIS

Ne jamais appliquer de charge latérale ni déplacer latéralement la bougie d'allumage lors de son retrait.

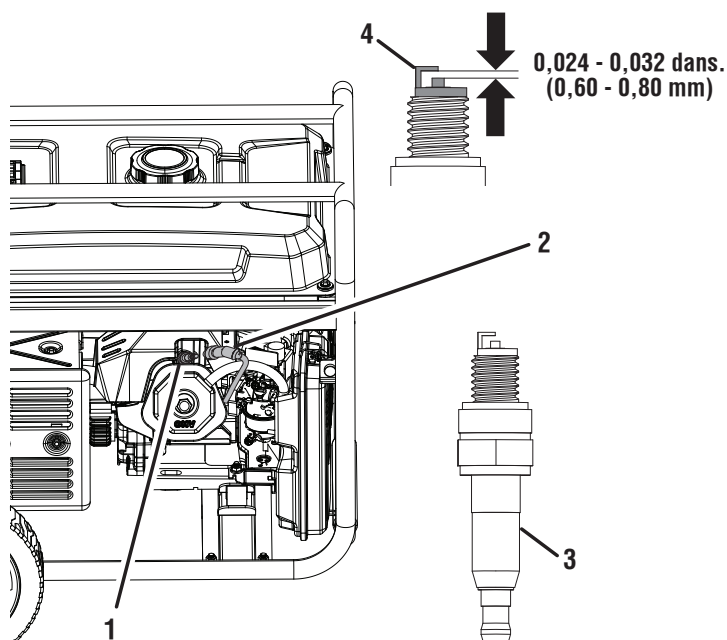
6. Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes sont piquées, brûlées ou si l'isolant est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de remplacement recommandée.
7. Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant délicatement l'électrode latérale.

Écartement des électrodes de la bougie : 0,024 – 0,032 po (0,60 – 0,80 mm)

8. Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la d'un tour supplémentaire de 3/8 à 1/2 tour avec la clé à bougie.
9. Installez le capuchon de la bougie d'allumage.

FIG. 22

- 1 - Bougie
- 2 - capuchon de bougie d'allumage
- 3 - Isolant
- 4 - Électrode



NETTOYAGE DU PARE-ÉTINCELLES

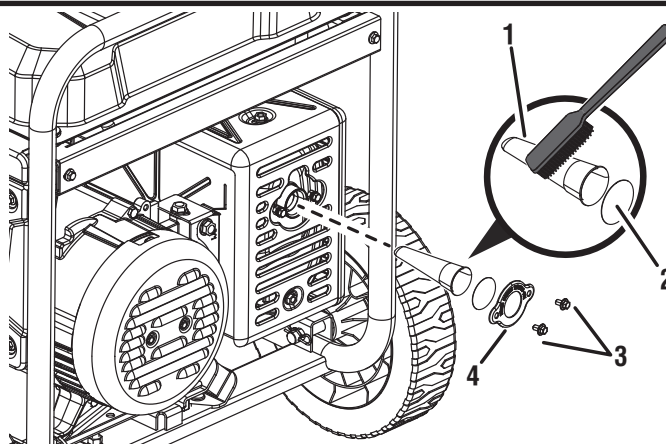
Voir la figure 23.

Inspectez et nettoyez le pare-étincelles conformément aux dimensions spécifiées dans le **programme de maintenance** ou le manuel du moteur (le cas échéant). Le défaut de nettoyage du pare-étincelles entraînera une dégradation des performances du moteur.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Retirez les deux vis fixant le support du pare-étincelles.
4. Retirez le support, la grille et le pare-étincelles du générateur.
5. Nettoyez délicatement la grille et le pare-étincelles à l'aide d'une brosse métallique.
6. Réinstallez le pare-étincelles, la grille et le support. Serrez fermement les vis.

FIG. 23

- 1 - Pare-étincelles
- 2 - Écran
- 3 - vis
- 4 - Support



VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DE LA CUISSON DU CARBURATEUR

Voir les figures 24 et 25.

⚠ AVERTISSEMENT **TOUJOURS** Stockez l'essence dans un récipient homologué. Les récipients non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant s'échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut engendrer un grave danger.

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il est stocké longtemps. Si vous entreposez le groupe électrogène pendant deux à six mois, vidangez la cuve du carburateur pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis. Si vous entreposez le groupe électrogène pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation, la détérioration et les dépôts du carburant dans le système d'alimentation.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.

Pour vider le bol du flotteur :

1. Tournez le sélecteur de carburant sur **PROPANE** position.
2. Repérez le tuyau d'évacuation qui sort du bas de la cuve du carburateur.
3. Placez l'extrémité inférieure du tuyau à l'extérieur du générateur, dans un récipient à essence homologué, afin de récupérer le carburant vidangé.
4. Desserrez la vis de purge de la cuve du carburateur et laissez le carburant s'écouler. Resserrer ensuite la vis de purge de la cuve du carburateur.
5. Passez le tuyau de drainage-

Pour faire tourner le bol du flotteur à sec :

1. Démarrer le générateur.
2. Une fois le moteur démarré, tournez le sélecteur de carburant sur la position suivante : **PROPANE** position.
3. Laissez le générateur fonctionner jusqu'à ce que le carburant du carburateur soit épuisé et que le moteur s'arrête.
4. Tournez le commutateur du moteur sur le **DÉSACTIVÉ** position.

Pour vider le réservoir de carburant :

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil, vidangez l'huile moteur avant de vider le réservoir de carburant. Voir **Vidange de l'huile moteur** pour plus de détails.

1. Tournez le robinet d'arrêt de carburant sur la position arrêt.
2. Tournez le sélecteur de carburant sur **PROPANE** position.
3. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez-le lentement.
4. Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir.
5. À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), transvasez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence homologué. **NE PAS** Utilisez une pompe électrique.

NOTE: Le réservoir de carburant peut également être vidangé à l'aide de la vis de purge du carburateur et du tuyau de vidange, comme décrit précédemment. Maintenez le sélecteur de carburant en position PROPANE pour permettre au carburant de s'écouler du réservoir vers le carburateur.

FIG. 24

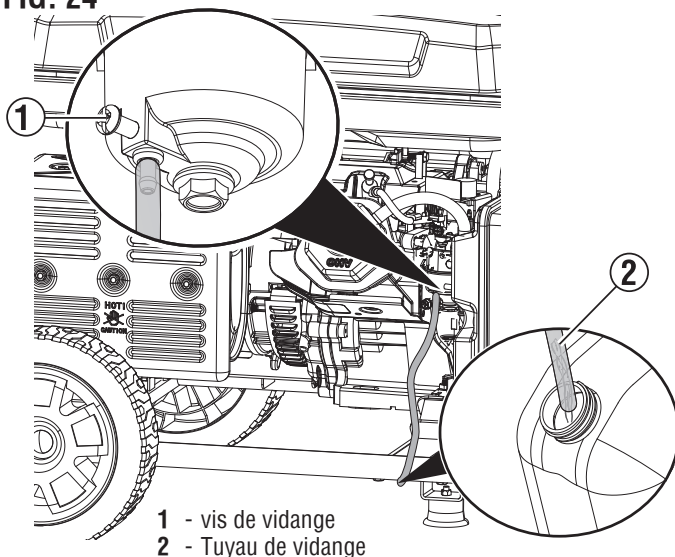
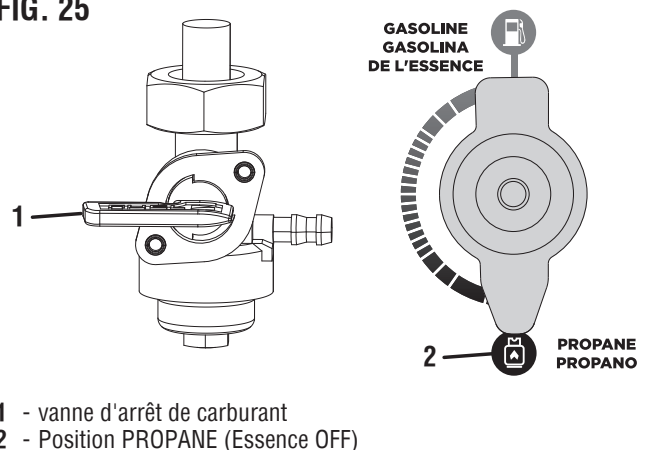


FIG. 25



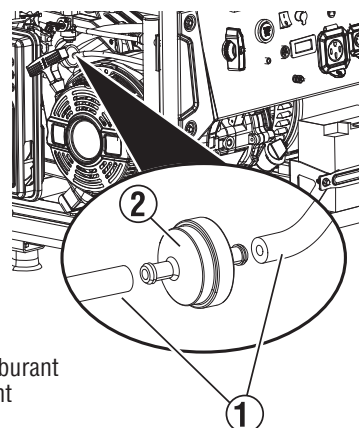
REPLACEMENT DU FILTRE À CARBURANT

Voir la figure 26.

Avec le temps, le filtre à carburant peut s'encrasser ou se boucher. Pour réduire le risque de panne moteur, remplacez le filtre à carburant conformément aux spécifications du manuel d'utilisation. **programme de maintenance** ou le manuel du moteur (le cas échéant).

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Vidangez le réservoir de carburant comme décrit précédemment.
3. Repérez le filtre à carburant et notez son orientation.
4. À l'aide d'une pince, serrez les clips des conduites de carburant et éloignez les conduites de carburant du filtre.
5. Raccordez les conduites de carburant au nouveau filtre. Assurez-vous que le filtre à carburant est correctement orienté.

FIG. 26



- 1 - conduite de carburant
- 2 - Filtre à carburant

CONTRÔLE/RÉGLAGE DU JEU DES SOUPAPES

Voir les figures 27 et 28.

AVIS

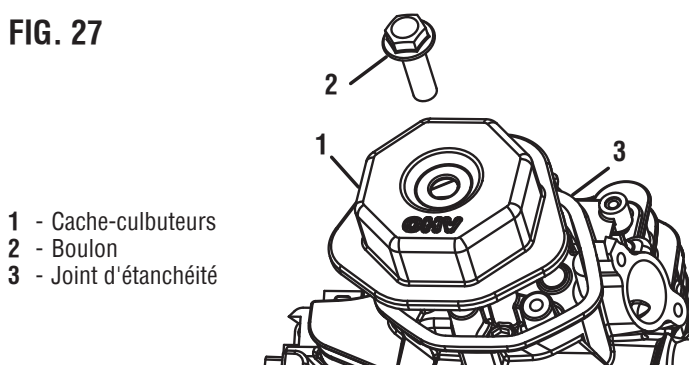
Le contrôle et le réglage du jeu aux soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

1. Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Retirez le cache-culbuteurs et enlevez soigneusement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
4. Retirez la bougie d'allumage pour que le moteur puisse tourner plus facilement.
5. Tirez sur la poignée de lanceur pour amener le moteur au point mort haut (PMH). En regardant par l'orifice de la bougie, le piston doit être au point mort haut (les deux soupapes sont fermées).
6. Les deux culbuteurs doivent avoir du jeu au point mort haut (PMH) en phase de compression. Si ce n'est pas le cas, faites tourner le moteur de 360°.
7. Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu de la soupape.

	Soupape d'admission	soupape d'échappement
Jeu aux soupapes	0,0031 – 0,0047 po (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 po (0,13 – 0,17 mm)
Couple	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

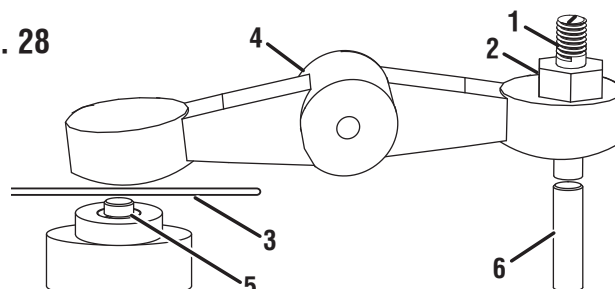
8. Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou.
 9. Glissez la jauge d'épaisseur appropriée entre le culbuteur et la tige de soupape.
 10. Serrez la vis de réglage sur la tige de poussée pour obtenir le jeu spécifié.
- NOTE:** Vous devriez pouvoir sentir le culbuteur toucher la jauge d'épaisseur.
11. Maintenez la vis de réglage en place et serrez l'écrou. **Couple : 106 pouces-livres (12 Nm)**
 12. Vérifiez le jeu aux soupapes.
 13. Si aucun autre réglage n'est nécessaire, effectuez cette procédure sur l'autre vanne.
 14. Une fois terminé, installez le joint, le cache-culbuteurs et la bougie d'allumage.

FIG. 27



- 1 - Cache-culbuteurs
- 2 - Boulon
- 3 - Joint d'étanchéité

FIG. 28



- 1 - vis de réglage
- 2 - Noix de confiture
- 3 - jauge d'erreur
- 4 - culbuteur
- 5 - tige de valve
- 6 - tige de poussée

ENTRETIEN

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

La batterie fournie avec le générateur était entièrement chargée. Il est possible qu'une batterie perde un peu de charge si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

NOTE: Une fois démarré, le générateur rechargera la batterie après 30 secondes. – 60 minutes d'utilisation.

Le chargeur d'entretien inclus peut rester branché et maintiendra la charge de la batterie indéfiniment. Un voyant rouge indique que la charge est en cours. Un voyant vert indique que la charge est terminée. Chargez le chargeur dans un endroit sec.

1. Branchez le chargeur au port de charge de la batterie sur le panneau de commande.
2. Branchez l'extrémité du chargeur de batterie correspondant à la prise murale dans une prise murale de 120 volts CA.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

⚠️ AVERTISSEMENT Risque de brûlure. La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte), hautement corrosif et toxique. Portez des vêtements et des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie. Tenez les enfants éloignés de la batterie.

⚠️ PRUDENCE Les bornes et les cosses de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Se laver les mains après manipulation.

1. Desserrez et retirez le boulon de la plaque de fixation de la batterie, puis faites pivoter la plaque vers l'extérieur.
2. Débranchez les connecteurs rapides et retirez la batterie de l'appareil.
3. Débranchez les câbles à déconnexion rapide de la batterie.
4. Sur la batterie de remplacement, connectez le câble blanc (–) à connexion rapide à la borne négative de la batterie. Glissez le capuchon en caoutchouc sur le connecteur.
5. Raccordez le câble rouge (+) à connexion rapide à la borne positive de la batterie. Glissez le capuchon en caoutchouc sur le connecteur.
6. Installez la batterie dans le générateur. Remettez en place la plaque de fixation de la batterie et serrez le boulon.
7. Branchez la prise à connexion rapide.

AVIS Mettez au rebut la pile usagée conformément aux directives établies par les autorités locales ou nationales.

STOCKAGE

Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger. Maintenez-le en position verticale. Ne le rangez pas sur le côté. Vidangez le carburant avant de le ranger. Rangez l'appareil et le carburant séparément dans un endroit bien ventilé, à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.

AVIS L'essence stockée pendant seulement 30 jours peut se détériorer, entraînant la formation de gomme, de vernis et de dépôts corrosifs dans les conduites et les conduits de carburant, ainsi que dans le moteur. Ces dépôts corrosifs restreignent le débit de carburant, ce qui peut empêcher le démarrage du moteur après un stockage prolongé. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant augmente considérablement la durée de conservation de l'essence. Son utilisation en permanence est recommandée. Veuillez suivre les instructions du fabricant.

DURÉE DE STOCKAGE	PROCÉDURE RECOMMANDÉE
Moins d'un mois	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des orifices de refroidissement du pot d'échappement.
2 à 6 mois	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des orifices de refroidissement du pot d'échappement. Vidangez la cuve du carburateur. (Stockez l'essence dans un récipient homologué ou éliminez-la conformément à la réglementation en vigueur.)
6 mois ou plus	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des orifices de refroidissement du pot d'échappement. Vidangez la cuve du carburateur et le réservoir de carburant. (Stockez l'essence dans un récipient homologué ou éliminez-la conformément aux réglementations nationales et locales.) Versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre de la bougie. Actionnez doucement le lanceur pour faire tourner lentement le moteur et répartir l'huile. Remettez la bougie en place. Changez l'huile moteur.

ENTRETIEN

PROGRAMME DE MAINTENANCE

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie du générateur. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première échéance. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas de conditions d'utilisation difficiles, comme indiqué ci-dessous.

	Avant Chaque utilisation	Après les 25 premières heures ou le premier mois	Toutes les 50 heures ou Tous les six mois	Toutes les 100 heures ou tous les six mois	Toutes les 300 heures ou tous les ans
Vérifier l'huile moteur	X				
Vidange d'huile moteur ¹		X	X		
Filtre à air propre ²			X		
Inspecter/Nettoyer le pare-étincelles				X	
Inspecter/Nettoyer la bougie d'allumage				X	
Contrôler/régler le jeu des soupapes ³				X	
Remplacer Bougie					X
Remplacer le filtre à air					X
Remplacer le filtre à carburant				X	

¹ Changer l'huile tous les mois en cas de forte charge ou de températures élevées.

² Nettoyez plus fréquemment en cas de poussière ou de saleté. Remplacez le filtre à air s'il ne peut être nettoyé correctement.

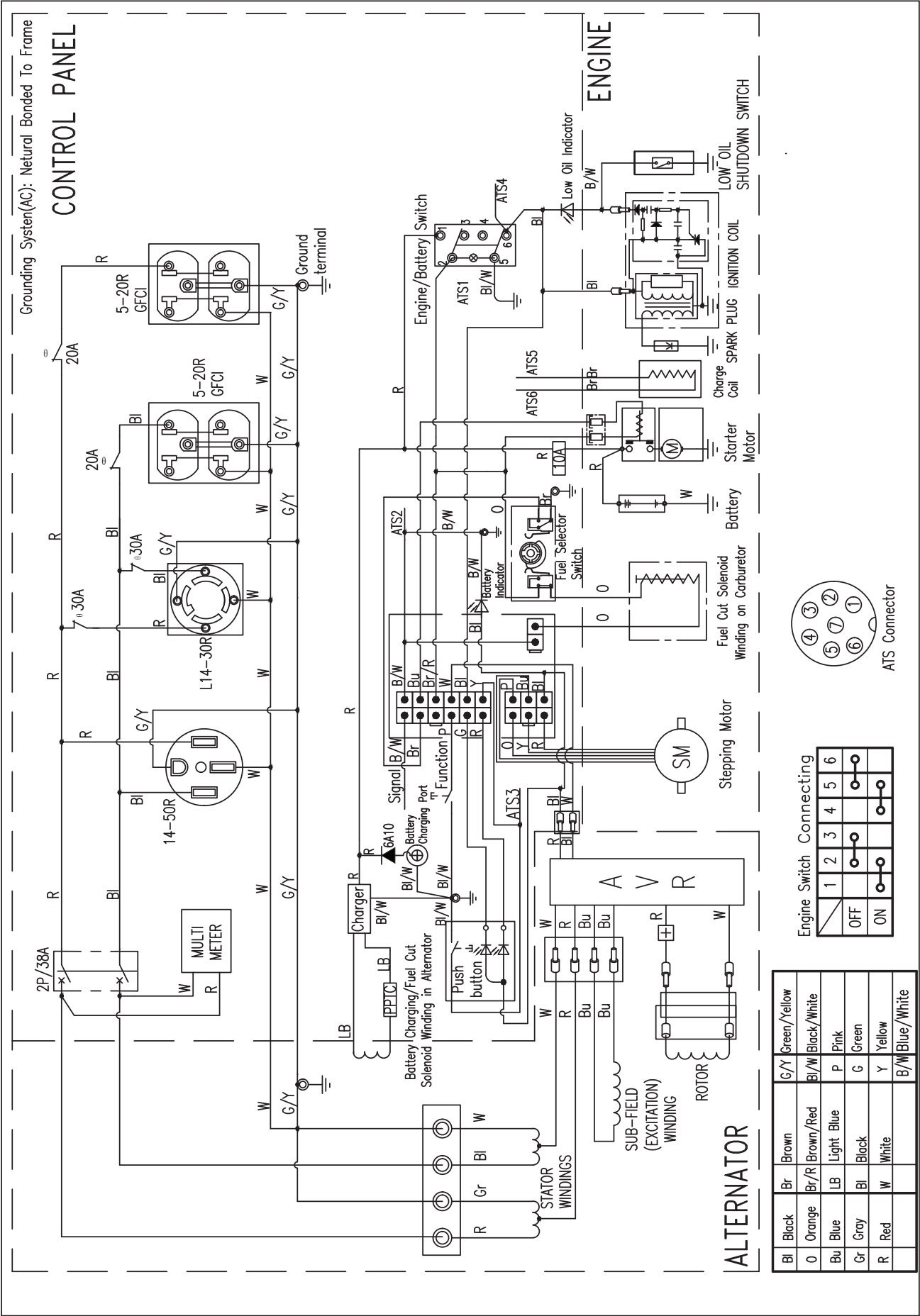
³ Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé que la tâche d'entretien soit effectuée dans un centre de service agréé Westinghouse (non couvert par la garantie).

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas.	Interrupteur de la batterie en position OFF.	Mettez l'interrupteur de la batterie en position ON.
	Plus de carburant.	Ravitailler.
	Carburant de mauvaise qualité, générateur entreposé sans traitement ni vidange de l'essence, ou rempli avec de l'essence de mauvaise qualité.	Vidangez le réservoir d'essence. Faites le plein avec de l'essence fraîche.
	Filtre à air sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Un niveau d'huile moteur insuffisant a arrêté le générateur.	Si le voyant de niveau d'huile bas s'allume, mettez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF. Ajoutez de l'huile moteur.
	Bougie d'allumage imbibée d'essence (moteur noyé).	Attendez cinq minutes. Mettez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF. Tirez rapidement plusieurs fois sur la poignée de démarrage. Si le générateur ne démarre pas, retirez la bougie et séchez-la.
	Bougie d'allumage défectueuse, encrassée ou mal réglée.	Ajuster ou remplacer la bougie d'allumage. Réinstaller.
	Filtre à carburant obstrué, dysfonctionnement du système d'alimentation, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage ou soupapes bloquées.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
	Batterie déchargée.	Utilisez la poignée de rappel pour démarrer le générateur. Chargez la batterie.
	Starter partiellement ouvert ou fermé en raison d'une batterie faible ou déconnectée.	Réglez le starter manuellement. Voir la section Maintenance.
Le moteur démarre, puis s'arrête.	Plus de carburant.	Ravitailler.
	Niveau d'huile moteur incorrect.	Vérifiez le niveau d'huile moteur.
	Filtre à air sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Carburant contaminé.	Vidangez le réservoir d'essence. Faites le plein avec de l'essence fraîche.
	Interrupteur de niveau d'huile bas défectueux.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
Le moteur manque de puissance.	Filtre à air obstrué.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Carburant de mauvaise qualité, générateur entreposé sans traitement ni vidange de l'essence, ou rempli avec de l'essence de mauvaise qualité.	Vidangez le réservoir d'essence. Faites le plein avec de l'essence fraîche.
	Filtre à carburant obstrué, dysfonctionnement du système d'alimentation, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage ou soupapes bloquées.	Contactez le service client de Westinghouse gratuitement au 1 (855) 944-3571.
Le moteur tourne mal ou cale lorsqu'il est en charge.	Filtre à air sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Générateur surchargé.	Débranchez certains appareils.
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacez ou réparez l'outil ou l'appareil. Arrêtez et redémarrez le moteur.
	Filtre à carburant obstrué, dysfonctionnement du système d'alimentation, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage ou soupapes bloquées.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Pas de courant aux prises secteur	La LED OUTPUT READY est éteinte et la LED OVER-LOAD est allumée.	Contrôler la charge du climatiseur. Arrêter et redémarrer le moteur.
		Inspectez l'entrée d'air. Arrêtez et redémarrez le moteur.
	Disjoncteur(s) du circuit CA déclenché(s).	Inspectez les charges CA et réarmez le(s) disjoncteur(s).
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacez ou réparez l'outil ou l'appareil. Arrêtez et redémarrez le moteur.
	Générateur défectueux.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
Gel sur la bonbonne de propane ou le régulateur	Si la température de la bonbonne de propane descend en dessous du point de rosée, la condensation qui s'y forme peut se transformer en givre ou en glace. Ce phénomène se produit généralement par temps humide.	Si tous les équipements de manutention du propane fonctionnent normalement, aucune correction n'est nécessaire.
	Le réservoir de propane n'est pas équipé d'un dispositif de prévention de surremplissage (OPD).	Si vous soupçonnez que le réservoir de propane n'est pas équipé d'un dispositif OPD, cessez immédiatement son utilisation et remplacez-le par un réservoir de propane équipé d'un dispositif OPD.
	Réservoir de propane trop rempli.	Si vous soupçonnez que le réservoir de propane a été trop rempli, cessez immédiatement son utilisation et rapportez-le au lieu d'achat ou de remplissage.
Odeur de propane	Régulateur de pression de carburant ou tuyau et raccords de carburant non étanches.	À l'aide d'une solution savonneuse, inspectez chaque raccord et resserrez-le si nécessaire.
	Évent du régulateur de carburant propane actif.	Le régulateur de propane est équipé d'un évent permettant à une petite quantité de vapeur de propane de s'échapper lors de l'ouverture du robinet de la bouteille. Ce phénomène est normal s'il est bref. En cas de doute, cessez immédiatement l'utilisation et faites inspecter le régulateur par un technicien qualifié.
	Carburant résiduel dispersé par le carburateur après fonctionnement.	Normal, aucune correction n'est nécessaire.
Mauvaises performances ou calage du moteur au propane	Conduite de carburant propane pliée ou écrasée.	Inspectez la conduite d'alimentation en propane et éliminez les coudes ou autres obstructions.
	Le sélecteur de carburant est mal positionné.	Tournez complètement le robinet d'essence jusqu'à ce que le repère soit directement aligné avec le carburant souhaité.
	L'essence n'a pas été purgée du carburateur avant le passage au propane.	Fermez le robinet du réservoir de propane. Basculez le sélecteur de carburant sur essence. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que l'essence soit consommée dans le carburateur. Procédez ensuite au démarrage au propane.



WESTINGHOUSE OUTDOOR POWER EQUIPMENT

Customer Maintenance Log

Keep this record as proof of maintenance performed on the Westinghouse unit. Regular maintenance enables safe operation, improved performance, and product longevity. See the Maintenance Schedule in the user manual for required intervals. If the product is serviced by an approved Westinghouse service center, be sure they complete the applicable entries below.

Product Information

Model Number:	_____
Serial Number:	_____
Date of Purchase:	_____
Purchased From:	_____

Maintenance Record

Record all maintenance performed below.

Date	Interval (Hrs/Months)	Maintenance Performed	Parts Used	Oil Type / Qty	Service Center / Technician	Notes

Service Center Information: (If Used)

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____

Service Center Name:	_____
Phone Number:	_____
Address:	_____
Technician Name:	_____



www.westinghouse.com

Service Hotline (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2026 Westinghouse Outdoor Power Equipment, All Rights Reserved.